stubb

stab, -en

stubb, s. el. sågstubb

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb, s. 1

ståbb-en
stubb

de va en räli ståbb di ha satt på ruageren
dän ståbben vårre besvärli å rävsa mä hämm-
riva.
di ta strået au på mitten så hålldn blar de.
ståbb.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe

stab, -en
åkerstubbe
da stabla rafsa stab

J. A.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Fulltofta ny.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stab, -en

stubb

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb, s.

ståbb-en,

4127:18,20.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubb

pl. stå̲ba

stråbitar

de ra̲fsta a̲f a̲la stå̲ba

P.F.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stab -en

stubb (å åker)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stab (-en)

subst: stubb

stubb s.

Åsinge

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stab, -en, -arna
åkerstubb

vi lägga dem (vårsäckarna) på
stabbarna.

P. N.

Lyhyg sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stob. -en. stubb, stubbäker.

Hurva, ö. Strö

lösa stoben.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Gosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ltubb

stålebb

= slubb, sädslebb

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stob. 1en = stubbiken

Skarhult

västra stoben.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb
stöbb-en-a-na = dels stubb-
åker, dels en slags vattrad
underkjol.

Jassen går på stöben.
Kassen går på stubbåkern.
Ta stöben på dig.
Tag stubben på dig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

pl. stöba.

underkjol fodrad med vadd

vi stöka säl stöba

A. M.

Dörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stab¹-en²-a-na 'stubb (underkjol)' Stubb

№ 270. FROSTA Kön

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståbb

ståbb -en -a -na = vaderad
underkjol.

får i varden hade di ståbb.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stol

ja ha sål vad klädd i stol

J. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltäfta sy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stobb

= vaddstickad underkjol

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståbben-a-na
underkjol.

får hade fruntömmerna ståbb.
ståbben va jäzked å lun.
nu e här väl enga ståbba.
di ståbbana döngde näck te på knöckana.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stab (-en -a -na)

s. stubb s.

subst: underkjol fodrad med vadd; ett par
Fem tjock

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Edith Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stab. -en

en underkjol. vaddered eller stoppad med ull.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stab, stabben stubb s.

stubb, kjortel med inlagd

bomull.

dær ra bomull i stabben

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528 Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stålelb

= raddera under-

fjol e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

se rubb i stubb

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

Ståbb:

= Stubb: Vodderad kjortel.

1000:8 S. 386

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

Ståbb:

= Stubb, Det som står kvar där man huggit säd.

1000:8 s. 327

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stubba

Stàba pa ýnen

= *stubba på ögonen = synförmågan är reducerad.

ja begi̇bor ènte haden ja é, ja stàban ju pa ýnen.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubba

ståbba - ar - a - ad

fela

ja ståbbar lid på sätted nu.

de e länge sin ja börja å ståbba.

de e säkert di ska ståbba ve di auren.

här e di som ha ståbbad på sätted engan

+/ sysen

+/ plan tåltern.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frösta hd
Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubba

ståbba, -r, -d: minska, sakta

han hå börjat å stubba pau gången.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stubba, v.

ex. börjar du å ståbba pau övnen?

ex. ja tror ja börjar å ståbba pau synen.

= när synen böja avtaga.

3811:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubba v.

stäbbar (pres.) 3739:40

stubbar (pret.); rota

om ente kregen vell a ed a raint
äpp äntan di stan ude älla enge
så sir en ad di stäbbar pred
älla skiär "näsorl"

Nr 3057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stubba

ståleba

= rakfader

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbamölla

stå²bamö̀la -an-or-orna,

„stubbamölla“, vädurkvarn av den äldre typen, där hela kvarnhuset är vridbart kring en „stubbe“.

Borlunda.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< Stubbamölla

stå̊bamjöla -an-or-orna.

Stubbamölla, väderkvarn av den äldre typen, där hela kvarnen är vridbar omkring en stomme (stabe)

Jämför

Ik stå̊bamö̊la långre norrut.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stubbamilla

stå̀ba mj̀la -an -or -orna

vådenkvarn av äldre typ, helt
vidbyggd kring en stomme av ek i
mitten, kallad stubben stå̀ban.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stubbamölla

stàbamø̀la, -an -or -orna

liten kvarn, står på en stubbe

vidbon

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stubbamölla, s.

stò_ba mý_la -an, -or, -orna

väderkorn av äldre typ, som är
mitten kring en mittpelare av ek,
kallad stò_be.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd
I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stubbsabel

stöbasåbel. -en. - såbla. -ana,

ett slags kort sabel.

Hurva

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fröste

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stȱbə n stȱbə na stubbe s.

stubbe

№ 506.

J. Rõũm Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbe

stàbbe (stòbbe) -en, -a, -ana

stubble

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stobɛ·a·na 'stubbe'

stubbe

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe

ståbb, -en, -a, -ana

stubbe, trästubbe

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe

stàbb -en -a -ana

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe

stȯ̀b̲e pl. -a

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe

stȁ̀bə -ən -ə -ənə

lə̀ːd.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöbe. -en. -a. -ana. stubbe.

Borlunda. Skarhult. Hurva.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skubbe, s.

skåbba ; pl.

4127:4

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stubbe

Stäbbe:

= Stobbe := Stubbe.

1000:8 s. 327

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoɓɛ knɨv (-ɛn, -a, -na) Stubbekniv

subst: kniv med fast skaft

G. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stubbe kniv

stobbekniv

'tåljkniv'

3392:2 b.

Nr 5314 Harlösa, Frosta hd

Tilda Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stubbet

stå̲bedor/ pl. stå̲beda

stubbig full av stubbar (om mark-
område)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stubbet

ståbad(or), ståbada

stubbig (om kvast som är sliten

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stubbet

ståbedor pl. ståbeda

stubbig (= utsliten, om en kvast)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stubbet
adj.

stȧ̀bad, neutr. =, pl. -ȧda

stubbig,
om dåligt utvecklade plantor.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöbed (or)

stubbig a.

adj. stubbig (utslitten)

en stöbedör lime

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stobbed stubbj

Va agern ligger där stobbed
å flan!

N. L. Olsson, di fårte fjeden

s. 55.

№ 539 Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stubbrumpad

stobrómpad (o-a)

stubbvrumsad

pl. { stobrómpade (y)
stabrómpada (ä)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stubbrumpad

stabrámpad, pl. stabrámpada

stubbsvansad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåbrämpad
skåbrämpad, -a = skorsvans-
ad.
"
äged av fraint får
skåbrämpad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stubbrumpad

stabrámpad

med stubbad svans

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbrumpad

ståbråmpad - a = kortsvans-
pad.

de va ett ståbråmpad ög.
det var en kortsvansad häst.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbåker

stabágor

stubbåker

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stucken

Stäkken:

= Stucken, ord.

1000:8 S. 327

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

student - en. -or, -orna. Student

han holt på me nona studenter

Skarhult

№ 277 & 512

I Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

student

student, -en, -or, -na

han e student.
han är student.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studentmössa

Studéntamössa -an -or -orna

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studera

studera, -r, -d

han studerar i Lärv.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studera

stodáúrsa, ár, -a, -ad

Studera

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Slöstedt 1946

S: N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studera

studéra -a -ad.

p.p. -ad

Päron

sönen, som va studérad,

skola lära o.o.

Nr 277 Ö Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studera v.

stoderad (sup.)

'stoderat'

"han har ju läst å stoderad så meek ..." 3960:47

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd.

Helga Persson 1938-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Student

skuderad

= lärd i någ e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studie

stödi - en

studie

alla duer ente de å komma i stödi.

han ha kiväl vad i stödien om än han kan

(ente nåd.

ja tror te länger han gaur i stödi, te dömmare blar han

Nr 1785 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× studi

stodi

studium

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studie

stödi - en - er - na
studie

di fau ju i an stödi, om där ska bli nåd au dom.
dän stödien di fau här förstaur ente lajnt.
redar di ente ad här redar di ente anra stödier.
di höjare stödierna e näck varre.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studs

stuss-en-are-na

stöt

skälle väjnen gau debaga kan han fau en stuss.
dän stussen do minsann ente i män.
säddna stussarekan da lätt (att även stussa)
de beror se näd pau haur stussarna da.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studsa

stu\dsa , -ar , -a , -ad

studsa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studsa

stuska, -ar, -, -ad

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga . -ar-a-ad. studa.

O. Sallenp.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sluds

Stussa, r. d

+/ 1

Bålled skussär så bra.

x Skrives ll och inte lll

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studsa

stisa, -ar, -a, -ad

studsa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stussa, -r, -d

stussa v.

han stussa tvaga.
han stussade tillbaka.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× studsare s.

sdissarn`-a-na

sdöt

ja feck me en sdissare

den sdissaren do ende i män

de e rälitt mä sådana sdissara

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stursare s.

stussare - n, - e - na

stöt

han ha nåck faud en stussare de syns.
dän stussaren ha ente tad så dällit.
såddna stussare kan ta litt nåck.
de beror nåd haur stussarna ta.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studsare;

stutsara, - ln s.

" , - na;

gevär,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studsare

stöt|sark, -en, pl =

-ar] slags vapen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stuja, -an, -arna

uuu

dan skola rakarna an stularna

(spinnrockarna) J. V.

Fulltofta

Fulltofta sn.

M 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stu:a, -an, -or, -orna

stuga, rum

ja sa:d e:ga i' stu:an

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

stùa

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stua. n, -r, -na

gack jag i stuan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stu:a, -an, -or, -orna

stuga

Nr 4.168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stua, stuan (rum)

ja ska vara me om i stuan

G. P.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga 3.

Stua

1. 'stuga'

2. 'vardagsrum'

H123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stùa -an -or -orna

dagl. boningsrum med eldstad

dær va en stór stùa på

mítten an lògan

Nr 277 Ö Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu̲ga, ~an, ~hus̲a stuga s.

stuga, hus̲

ja hu̲ alle sa̲tt san stå̲r

stu̲ga

Svenskö̲ps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stua, stuan, stugan, stuga s.

stuga, rum.

en i den gamla stugan

Svenskö.

Svenskö ps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stua, -n

-um.

ja vä i stuan

S. G.

Tyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
stua -n-or-na s. 'stuga'

stuga

Hör

№ 270. FROSTA G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stua n stuor na stuga s.

stuga

№ 506.

Frosta hd H Areskoug 1929.

S. Rorum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

stùa/, -n, stùor/, -na

i stùan, ~ stùorna

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stùa -an -or -orna

stuga. vardagsrum

di re ti i stùan

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stùa (-n, -or, -na)

stuga

subst: stuga

i stùan

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stu²a -an -or -orna. stuga,
vardagsrum. Allm. i Norra h:d.

1. di re ryz i stu²an. Hammarlunda.
2. dær va mær i alla stu²or. Ö, Skr.
3. ²ryz i hin stu²an. Gårdstånga.
4. han kan sæda ryz i stu²an so
læzr du ¹ædor. Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Norra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv stuga:

stuan (stugan = rummet)

e (är) bättor (bättre)

än vången (åkern)

orr vintorn (vintern)

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta h

Ludvig Fredriksson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

A 1946

stuan

' stugan '

"å sin spengerackana Ronne
i gång blé där en bärrane i
stuan"

3810:8

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stùa, -an -or- orna. Dagl. boningsrum

Hjärtegan vistar-n är i den stòra stùan.

Sv. L. II: 9,73. Munkarp.

L. A. Nyrup 1881. Frosta.

№ 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, f. stuga

pl.-or.

stuga

Onsjö f (Nyrup)

Ebb. Hall.- Onsjö

Munk.- Forsa.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stua, -n, -or, -na = vardagsrum-
met.

gå ing i stuan.
gå in i stugan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

Stua

"di brände bränevin i var

stua"

2780:1

(stùa)

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga s.

stua

'rum'

"alla om där va uän stua ve bagareonen"

3213:18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stuan

' stugan '

"hylda åpp i stuan"

2732: 34.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluva

= sluga e

sluga

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stua

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga 1.

Stua:

= Stuga . Farstun = Förstugan.

1000:8 S. 385

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

Å enn lasamatta toärs
ovarr stuan . . .

10977:6.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Moaig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

...sett gammla sjättetrå
hänga på väggarna
i stugorna.

10977:18.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

I ditta väred e stuan bättar
enn hajjla vanngen.

Talesätt

10977:II

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu:bbås. -ld. * stugboss

stughalm; löshalm (bås) som
under julen var utbredd på stuggolvet.

Häls.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
stuędar-en,-a s. 'stugudörr'

stugdörr

Hör

FROSTA

№ 270.

G-d

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stugdörr

stuadör, -en; -a, -ana

dörr till dagligstugan

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugudörr

stugudörr, -en.
(dörr mellan förstugan och stugan).
han slog upp stugudörren.

Munkeng

№ 266

L. A. Nyrup 1880.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugdörr

sluedår

= slugdörr

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuggalv

stuegål.

el. däi e väjen ju jämn ä slätt sån
ett stuegål.

4044:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuegål. -ld. stug-golv.

tvär.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stug golv

stuggål -ed , pl =

rums golv

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stuggolv

stùːgål -ɛd, pl = -ɛn

rumsgolv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuggolv

stùngål - ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuggolv

stùegål, -ål

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuegål stuggolv

Va ja kommer grant ihu
gamla mor Gunilla
hinas vida stuegål.

N. L. Olsson. Nykommed
s. 35.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuggolv

stuggål -ån pl = -ån

rumsgolv

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuggolv

Stuegål

= Stuggolv

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugehus

stùehùs -ed

boningshus

stùehùsed ligor lita ig på hint = boningshuset ligger något in på det andra, d.v.s. på grannens mark.

1948 4402 Hörby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugelånga

Stùa lœ́ŋa pl.-or.

konungslånga

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuglånga

se långa

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuggris, s.

stùegris(en) -a - na.
gris om di har inne

vi ha en liden stùegris här enge.
den stùegrisen e så kjëlen.
där blar svin au stùegrisa osse.
di stùegrisana blar väl vanda.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuggris-sn-a-na s. 'stuggris'

Stuggris

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stugugris

stùugris - en

gris som i början föds upp inomhus

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stuggris

stùggris - en ˋ-a ˋ-ana

gris, som uppföddes inne i dygn-
rummet

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuggris -en-a -ar. stuggris.

gris som får vara inne i stugan.

nu ska du äta va som en

skåpbamsa, sedan som en stuggris.

Bosjöklosters.

J: beskedlig

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugdegris

(stuegris - en - å - ra = pojke
som gärna håller sig inom-
hus

Den stuegrisen gav helst
enga hos moren.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stughål

stùehól. - ed

förakt. om ovanlig bostad.

Gårdstånga.

ja ànsa sél mit stùehól

(reparerade) H.O.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stughål II

även stùahål:

nar de va mèad vanflöde, so jik

vánad íz i stùahàlad.

Gårdstånga

vi hade bàra et lìded stùahål a

en kámonsbíd. Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stug katt

Stugkät, -en, -a, -ana

katt som håller sig inne

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuckatt s.

pl.

stuckatta

'stuckatter' 3739:21

"men där e nästan alltid nöd
må" sömna stuckatta..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugklocka

stuaklåka, -an

väggur : dryligrummet

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugloft

stuelövt - ed

loft över dagligrummet

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugeloft

stu̲e̲l̲ö̲ft. -ed

loftet öven dagligstugan (stu̲e̲an)

Högsrör.

so hade vi sö̲a sedrö̲sen på den
bästa plå̲sen på stu̲e̲l̲öfted.

1943. 277 Första hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugloft, s.

Stuelovt

Se loft, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuglänga, s.

stulänga - n - or - na

får hängde stulänga å udhus i stt.
nu ha di stulängan får se säl.
di mäste stulänger a granna.
di gamle stulängerna ändras om.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stuglänga
loningslänga

stuelänga, -n, -or-orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuelänga, -n, stugänga
stuelängor, -na=
bomsgeldnga

å bägge ny stuelänga.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stuglänga

stuelänga -an -or -orna

boningslänga.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuelläga, -an-or-orna, thuglänga,
boningslänga. Sfilm. i Frosta h.

di lo nan stuelläga stan, nar
di rev nor stelen. Borlunda.
dita huset har vod en stuelläga
te en bönagåm. Gårdstånga.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu¹lœ²ya (-n - or - na)

subst. boningshus

stuglänga s.

Öpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stuglänga

stuldörra, -an, -or, -orna

bonings länga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuglänga

stallängan

bostugohuset

S. O.

Cyby sn.

N 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

stuelæŋa n stuelæŋor na stuglänga

boningshus

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+stuglänga

stúlänga -an, - -or -orna

stuglänga, boningshus

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugelånga

stùelåŋa, -an

boŋingslånga.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuglånga

stuelånga, -an

I

bostadslånga, -hus

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stuglänga

stúlänga, -an, -or, -orna

bonings länga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuglänga

skulelänga n or nå s.

du skole jora om

skulelängan m stelad

mangårdbyggnad

H. Areskoug 1924.

O. Sallerup № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuglängan
stuelänga - w - br - nä - bo -
ningslängan.

stuelängan e bra.
Boningslängan är bra.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuglänga

stuelängan

'stuglängan'

3213:18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 tugpiga

stúpiga - n - er - na

innejungfru

får va de sålaynt mä stúpiga.
stúpigan skälle ju enta gan ude.
nu e de mäst stúpiger.
di gamle sa, stúpigerna geck i jäzken.

1795 Ö.Fsninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stugpiga

stúpíja -an -or -orna

innejungfru, städerska

(åstöne gårdan)

Också använt av regn- talande.

1955. Gudmuntorp. Första hu

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stugting

stuedeng-ed-n

en sak som diskuteras i stugorna.

naur fjäringerna faur hålled stuedeng fåst en maunad åt sin faur. ad får rätte,
åu ha de slavsmauled vad ve stuedenged länge näck.
här e mieed som blar dödömt ve stuedengen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stugvärme

stuk värme - en

stug värme, rums värme

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugvärme

stickvärmk -en

stickvärme, - en 5. IV.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuka

stu̲gda `-ar, ·`-a, `-ad

stuka (t.ex. en arm)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stuka

Stuka

ja ha stuga Qisalan

Qisalan

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuka

stùgga -ar, -a, -ad

stuka (t. ex. en arm)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuka

stiga - ar - -ad

stiga fåmen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuka v.

Stuga:

= Stuka ex: En arm.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga te, =, -d 'stuka till, knuffa till' stuka till

Kön

№ 270. FROSTA

G. Lech

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltа

Ståltа - r - d

stòlta ?

Han ståltar åta sä
på han kan.

Står kå å ellen å ?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stulta

stôlfa, -ar, -a, -ad

gå stöligt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta v.

stölta, -r, -d (stulta)

han stöltar ikring.
han styltar omkring.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stölta (r. stölta -d) ~~stylta~~ vb

verb: gå dåligt (stylta fram)

ja får saa om ja kan stölta naar te anors

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta
v.

stôlta, -ar, -, -ad

gå dåligt, stylta

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i tulta

dölla

= gödslig e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stultehlöv

Ställte klöv
= satirisk benämning
på äldre giktbutt-man

Nr 3534 Frosta hd Lillaröd
Ludvig Fredriksson 1938.
Hammarlunda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tå
åtum
åtum - ma
hon åta raint åtum.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stum

...sån lämmor ihoba jorun så den blar ståm å haur...

(stel, kompakt.

4127:41.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stum ej.

Stämma

' inke töjliga, oelastiska d.

"lerklämpana va så stämma

a hauna"

3973:8

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stom

stum

stum h. = trög

ja e stöv o stom e

lehm a

Timan i Hörby

Hörby sn. Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämm

= Stumm e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumm a.

Stämm:

= Stumm, kan ej tala. Kul ej tala.

1000:8 s. 327

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpa

b.f.pl stömpana

stömpana di flö omkrig

M. O.

Nr 4810 Borjöklooster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stomp. 1 en. 2 -a. -ana, stump.

Gårdstånga, Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stump

Stämpla, -lm, -ana

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpr

Stämpe:

= Stump, av-

1000:8 s. 327

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpe
s.

stòmpa -ar -a -ana

stump.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpe, s.

stàmpen - a - na
sak
ja ved ente haur nàn stàmpee
haur to den stàmpen väjen?
här e manga stàmpa.
da vare på stàmpana.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stumpe

ståmpe-n-a-na

sak

ja troz alla ståmpana e på villekulla,
ja ved inte hauz nån ståmpe e,
hauz do den ståmpen vägen,
ja fauz saj ja fauz sankat mina ståmpar.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampel stampel

stampel.-n stämpa,-na =
även möller

di ha bara nämna gam-
la stämpa. som ente l
vara ved.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunpa, s.

stanpa

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stumpe

stömpe -en -a -and

stump.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klumpe

dåmpe

= dumpa e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stumpe s.

stàmpa, -an. stàmpar, -arna.

Munkarp

№ 266 (

L. A. IV.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpe

stämpel. w. a - ora : kan även betyda möbler.

de har flyttat stämpeln ankring.

de ha flyttat möblerna omkring.

la stämpeln hänga.

låt stämpeln hänga.

Halland & Munkarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stomped

+ stumpet

kortvarig

han kan ju bara en bid,
en stomped, torr bid
den spelar han var kväll.

N. L. Olsson, Nykommed
s. 49.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpvig, a.

ståmped-a - re - st

kort (inte hänger i hop)

äggakagan e blajn ståmped.
di andre kagerna e mä ståmpeda.
dinne e ståmpedare ex hin va.
ja tötte dån va ståmpedast.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stumpkaka

stånpekaga-n-er-na

lös äggakaka

ståmpekaga kan di ente vänna hail.

ståmpekagan fau di röra i må kniv.

de va mäst får i tien di bakte ståmpekager,

di aud ståmpekagerna au järned.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stump(e)mat

stämpemad

'ett par smörgåsar som man kunde ha med sig i fickan..'

3864:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor. -en. -or, -orna. stund.

Gärdstånga. Holmby. Hammarlunda
Hurva. Kå. Stå. Skarhult

stor. Borjeklosters (norr)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stoŋ, -ɛn, -ɔr, -ɔrna

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stoŋ, -en, -ar, -arna

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoŋ (-en, -or, -na)

stund

subst: stund

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

Q.-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor, -en, -or s. 'stund'

stund

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånn

= stunn

minne ibn stång !

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stund

Stor. -en. -or, -orna

Stenstorp. Nyby. Ormö. Sätofta

Stor ete. Rörd.

1927 Borjökloster

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund, s.

stan

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stan (-ston) -én, -ar, -arna

stund

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ston en ~2 or na stund s.

stund

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stan, -en, ˋ-or ˋ-orna

stund

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stånn-en-er-na

stund

hälf de när en liden ståånn,
ja föss de lätte lid den lelle ståånnen ja gråtta me när,
här e ende langa ståånner å hovära i.
di bräue ståånnerna gau fort.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frösta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stund

ståånner-na

stunder.

här e ståånner i nu, får prästen e ente kommen

ja nu e här ente manga ståånner å hovära i.

disse ståånnerna här e i jen gau fort.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stɑŋ. -ɛn. -ɔr, -ɔrna.

ha stàŋɔr = ha lid.

..... fɑr dɑ e dær ɛŋɛn ha stàŋɔr.

[T. t. 100]

№ 266

Munkarp

L. A. N.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stund

Stärn, Stärnen:

• Stund.

1000: 8 S. 327

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunda

stånna, r, -d = lugna

stånna se

stånna, ja mul på ni kan
ha fi å snacka.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunda, v.

stånna se = dröja, vänta en stund

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunda sig

skånna

= vänta

skånna de nu så kommer han

om aitt lide graun.

3702:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å stunda sig

stänga se

= ge sig till, sända

en stund e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunda dig

stånga de = lugna dig, vän-
ta lite

du kan väll stånga de.
du kan väl vänta (stanna)
lite.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunda sig

Stånga, de lud:

= Vänta lite. Ge dug tid.

1000:8 S. 328

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stàṉom

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånnom

de kan vå stånnom

i kan kånnor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

ståmom

ståmom händer de ad han
kommer hid.

3702:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånnom ble dä tre å stånnom
fira bänka

4127:29.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av stundom

stånom

sa sitar ja stånom i dan

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom
adv.

stòzom

y. stòzom

stòzom kom der babetiston
ig i botiken. J. H.

Nr 277 Ö Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånåm

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fullbrytaren.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Stunom

Stundom

stundom

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

Nils Nilsson

№ 529

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuadom

sɑ kɔnɐ vi fɑ̀u ɐt
pɑ̀ kɐɔ̀nɔɐ ɑ stɔ̀nɔm tɐ́
kɐɔ̀nɔɐ

Nyby.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånom ~ ståzom

stundom

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånom

stundom

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånom

stundom (adv.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stonom²

stundom

~ pk led mæ

stundom

№ 506.

L. Rörum. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöŋom. stundom.

Gärdstånga, Holmby, Hammarlunda, Hurva.
Ö. Sth. Högseröd. Skarhult. Gudmuntorp

1. vi slajta stöŋom tie fåur.

№ 277 & 512. Högseröd.

2. stöŋom e dær ente mer en en ela tvåu.

Skarhult.

3. di lån dær stöŋom i tvåu då.

Gärdstånga. Trosta

1. Ingen 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǫzom (dv. Hundom

Gårdstånga. Borrlanda. Stegeborg. Skarhult

di lau dær stǫzom i tvau da.

Gårdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

ase

stòzom

Kolmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stàzom

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom

uv.

stöjom

Kammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom,

stòzam adv.

stòzam e ja sämor

a stòzam e ja bätor.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stòrom. adv., stundom. stundom

Bosjöklosters-(nom)

stòrom, Gudmuntorp. Hurva. ö. Stå m.fl.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

stojom

adv: stundom

Stundom

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stöŋom

277 Frosta hd (I.I. 1929).
Gudmuntorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stägom

i blend ellen nägon gång.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stonom adv. 'stundom'

stundom

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom
adv.

stöjom

Bostorp.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

l. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom

stàzam. yngre stàŋam.

han ha stàzam saŋa àzalia

lèknelsor so.

Munkarp

L. A. Nyrup 1880. № 266 Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom
stånnåm (nyare uttal)
stångåm ("äldre")
de gaur ståmnåm.
Stundom går dt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom adv.

Ståmom

"ståmom hade vi storparad
å tjäkeparad..."

4047:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skundom

Ståånnåmmu blar enn
dåssk å sømmed ätte
middan.

Se dorsk, a.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuudom, adv.

Mämm fär de mässta kånnu
darr... näd sjänneräju...
så-n fekte vänna-d, ståmånnu
manga ganga.

109715

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stup

styb-ed-en

stup

Där e ett rätt styb nära ve stätt'na,
komme där nån när om de styved värre de vessa
dellia styb e förhuelia å saj när i. döen,
di varste styben e där ju jäne ve.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styb

Stup

i ullrychet: gaun po styb = gå nedåtlutad

" dær gaur hon po styb o sætær ænæn

2

2 vær'd "

1

Gudmuntorp

№ 267.

N:r KOSTA

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stup

styb, -ed

Hon gaur på styb å plåckar
paror.
Hon går på stup och plockar
potatis.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stup

Stybb:

= Stup, Brant sluttning.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stjùba, -ar, stöle stjùbad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa v.

styba - ar - ad.

stupa

stälpen staur ente rätt dän stybar framför.
dän anre sto vese å styba.
ja fårbasken ska han ha dinne må de å styba.
han ha faud dom de å stybad alla.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa i

stybba, -ar, -a, -ad;

han stybba i kri-

ld;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stýba, -ar, -a

han styba i bråken

S. G.

Cyhegsn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stjyba stupa { stöp / stypte } stypt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stupa

skjöba

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styba, s-d skupa

han gaur får fe han
skyar en han jör.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skupa v.

han hade gaud å slad grobar
hajla daen så han hällk pau
å skyba.

4065:12

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styba ,=,-d v. 'stupa'

stupa

FROSTA

Harlösa

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stÿba stöl

stupa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stùpa -ar-a-ad. stupa

v.

dær e en dànsk kànuz ha stùpad

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Hosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stỳba, -a. -ad

stupa. falla.

ja je o stỳba ge dine staínen
i mòrknezen i gár.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

L.A. Nyrup. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

styba - r, - d,

han styba framför.
han stupade framför.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa v.

stybad (sup.)

'stupat'

4047:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 typa

slyba

= slupsvæ

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

slybar närfar
= sluddar nedåt

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa v.

Stjyba:

= Falla omkull.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugra v.

Stoßa i kni; knuj:

= Dočad.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skepa, ob.

Å vi hade emte... barjad
å lega ... farreun räjned
skåb nar sämm ämm alla
låckar våre obena.

10977:7a

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Mosig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupstock

stybestäck - en - a - na

stupstock.

de va räktitt en stybestäck fäz ja stypte ye don,

dän stybestäcken sto ju mitt i väjen.

stybestäcka e fäzhuelia haur di e.

gamla ha mèed å ai en stybestäckana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h
Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock

stybefäck, -en, -a, -na

de va varre en ad han
skåue gaud te stybe-
stäcken!

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstocke, s.

stybastale

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock

stybestäk - en

stupstock

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stybę stah-ęn-a s. 'stapstock'

stapstock

Pön

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock

stybastaken

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fullträfta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock,

stjèrnstäk, -kn s.

-a, -na,

du ser nö som

du skall gå ti

stjèrnstäkn.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sfursk

stúskor

stursk (adj.)

pl. stùska

stust

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stursk

stuṣk ; pl. stuṣka

stursk

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stusk;

stusk a.

hun ä sa stusk

a spändor sa;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stursk. adj., sturesk.

Skarhall

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stusk

stusk

stusk

stusk

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuss × ~~studs~~

stuss-en-a-na

skärt

da va säla stussen där fe ad.
där a stuss som täl lid.
stora stussa kan di bämpa bra pau.
di knöckede stussana blar ju emma.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuss

stuss-en -a -na

ändan

där a stussa pau slajtaren å fjäringen.
de va en faseli stuss hun ha faud.
hun oeder säkert grå dän stussen.
bägge stussana dar opp haila agesäded.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 buss

sluss-en

= ändan på människa

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuss

Stussen:

= Slang : = Ändan, Bakdelen på människan

1000:8 s. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -en, -a, -ana

ute

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, ´-en, `-a `-ana

ote

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

stud-en-a-na

ose,

får körde di mèed må studa.

studana, kånne besa osse, då bar de i väj.

ja ha ende sätt nån stud på manga aur,

studen. va i ègändlien tåli.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stut

Stud-´en, -`a, -`ana

Stùdana gå`a dom få a bè`sa o
språna hå`ur sm vån om en
Gòlorkur

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud, ~ˈen, ~²ana stut s.

stut

dava sarʃantens stud

Svensköp

Svenskö̂ps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

s.

stud ˈen ˈa ˈana

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut, s.

stud

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2tue8

stud,-en, : a. na = dle

får brugt di meed å

fjöra må" bluda.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skut, s.

skuda ; ob. pl.

4127 : 12.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud (-en - a - na)

stut s.

subst: ore

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -ar, -ana

har brukats koma smalaniza

o fjoba stida

G. Å.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud en ²a na stut s.

ja kómor grant hú nagor dag
²förde me stú²da

stut, ock

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud´-en ˋ-a ˋ-ana

stut´, ore´

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud'-en ; `-a, `-ana

stut, -et

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -en, -a, -ana

stut. (djur), även skällsord

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud¹-n²-a 'stut'

stut

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stut:

de va èntə nəd ovənlit
a se ənəgon ùdə mə
stùdana
om kantor J. bəringen i Höö,
som själv höjde med stutar.

O.M.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut:

han hade et par stùda a
fjèrde ma

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud pl. ~a

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

studa (fl.)

'stutar, otar'

s. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut,

stud, - en s.

- a, - na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud ¹-en ²-a, -na s. 'stut'

stut

studana dɔ e ente so drøja o fø som ødz

Harlöja

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud, -ln. -a, -ana, stut.

se övr. belägg. (Allm. i Torsta h.)

gau a läja studana. Högsrör.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Torsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud. [1]en. [1]a. [2]ana. "stut".

spännare som användes vid båvning
av mattor. Så kallad emedan den
har liksom horn i bägge ändar.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stut II

åla bånaglyta ska studéra

i stelad för a pasa fjör a stùda

fårstänga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

studa

'otar'

2730:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud . m.

1. de va han som skola sälja en stud åd pär trölsen .

2. studa mäina o jäs täzka . (talesätt).

M 266

Munkarp
Frosta

L. A. Nyrup 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stut:ud, -en, -a, -na = Kastreradt handjur af Bos taurus, hvilket ej användts som afvelsdjur; jfr tjur

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud

stud/-en/-a/-na = ute

tjör du må" studa.[2]

kör du med otar?[2]

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

studa

'ot ar, stutar'

"när en tjörde ma" studa ---"

3739:55

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

Stud

= ot-e -

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

di gamle skuda Lar
di Laurede Lorrer
= gamla är deza och
e
enviša e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

Stud:

= Stut = Oxe.

1000:8 S. 325

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

draena au studa o ög

9996:2

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut, s.

Ja tykke ännu baused
männ ennte ännu studen.

Talesätt

10907:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut, s.

Hemma fjorde vi alltid må studa...

10977:4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut, s.

Ja tøkke ämm baused männ
ennte ämm studen.

Talesätt.

10977: 10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Sluta

han gaur däi å studar fån se säl.

= för aktlöst om ensöring

3716:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 Stutbörke

stu:da bak/e -n -a -ana

börke å vilken stutarna bruka

släppas

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Stutabäcks ln

4 Stutabetäckning

S.

№ 276. ungstut

FROSTA

Ö. Sallerup

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu̯dabatiy-su-a-na s. 'ung oxe'

stutbatting

Hön

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stutbete

stutabärde el
betesområde, där man släpper
oxarna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stutabetet

studabäjde-ed
namn på ett skifte. i Ö. Espinge.

ja ja jänt ye anners pärs studabäjde.
där e gramm kläver på studabäjded.
ha får de kallas studabäjded ved ja ende.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stutbete

stödabädd -ad

betesmark för oxar

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu²dadråt un ²a na stutdrätt

tistelstång för
okar

№ 506.

Frosta hd H. Areskoug 1929.

S. Rönn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu̲dagra̲v -en, -a s. 'märgelgrop'

stutgrav

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu²dahòrn. - ud. Huthorn.

de va et kòhòrn ella stu²dahòrn.
(kvint. kyahornet). Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stutig

han e så gammel å studed
= eustörig

3716:11

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stutkalv

studkål - en - a - ana.

de åned skale ala laga sina

studkåla té.

Munkarp

M 266

L. A. N.

Foss

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stutakrämare

stùdakrämarə -n, pl =

ökhandlare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stutkött

stùdaszjd -ad

ockött

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubb

Stubdaop - ed. en = dlok. anv.
såsom / vid körsel med
oxar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stut-pojke, -pog.

stùdapàug, -un s.
-a, -na,
pojke som kör
stutar;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studsåmpa, -n, -or -na=
studsåmpa
akvans

studsåmporna åta rätt
i våred.
Ekarna sette svansarna
rakt i vädret.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stukröv s.

De gaur ud å enug sånn
enn studarov i hede.

Talesätt

10977:11

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stutt

Stutt:

= Oavbrutet.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stuftygel

stùdatöjel ~ stùdatöjel - en ~ stùdatöjla, -ana

oktőm

Råröd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stutatygel

Sludatofl`en, `-a, `ana

oktygel

Råröd

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x studayd
aktöm

studayd -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stŭdaŭ'd x stutydd s.

tåm som kabs åm hann ok
åran på stutarna.

Svensköp

Svenskövs sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stufajdd

Stùdajd - en

Nygby

oktõm

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stutydd

stùdaryd - en

otröm

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuta åter

studa 2 åker-sträcka 1 åror som dragas av oxar

N. Rörum

№ 270. FROSTA Q-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuva

stua

= stuva, maie

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuva v.

Stua:

= Stua, ex: Morötter o. dyl. till mat.

1000:8 s. 325

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuving

Stuving

"nån annan slags Stuving"

3810:5

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuvning

stuvning, -en, -ar, -ma

Kan ni säga stuvning?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuvning;

stugnen, - en s.

f.

dena stugnen en

smågar att föra

mél;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuvning

stäuing

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugnpyssna-na 'stövning'

stövning

för

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuvning

stänger, -en

matträtt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuvning

stuvning - en - or - na

Kedor du stuvning?

Äfter du stuvning?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuvning 2.

stuvning
(matt.)

"å man önka gång stuvning"

3864:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunning

Stunning:

= Stunning = Mat.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycka
v.

stȯ̀ka -a -ad

Nr 4810 Borjökloster, Frosta

I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycka v.

stöckada (pa. pt.)

'styckade'

"in gamlana blaj sålda a"

"stöckada" 3973:38

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1938 43. Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

stykka, v.

stø̲ka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Loch 1916. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupka

stryka, -ar -d
mått för garn.

danska fritan fejo te at
stryka

fjv. fejo
f. N.

Fulltofta

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stycke, -ad

åkerstycke

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stik²el d ~ n

stycke s.

stycke

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stycke, d, n

ja vell inte ha så stort

stycke.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke s.

stecke

vi kalla bidana i katekjesen för stecke.

3717:25

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

stecke

... så haras stecked te sist mä
slätthare.

4127:15, 32.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke:

et stèke ti dèn ...

M. O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stecke - d - n

tavlen

De e gramt mä lid stecke på väggana.

krämmara rämer i kreng mä en hob rälia stecker

de ajna steeked räliare en de andra.

di mange stecken mä nögna bilder pau e rälitt å

ha på väggana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke:

Da å väj de stecked

ull som ofta anv. (jämt i hop)

här e nå gånn enda mär en da å väj de stecked.
solen sänner de blar da å väj de stecked.
ja faur skönna me ja ha bara da å väj de stecked,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stecke-d-n

spec. taylor

får i varden hade di enda så gott om stecke
de e grannt mä ~~m~~nga stecke.
om stecken e gramma.
de ajna stecked e grannare en de anra.

Nr 1795 Ö.Fspinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stekad

pr. styck

styeke s.

tvol. stekad

plantorna kosta fyra öre stekad

Aspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

S. 1 stycke

stèka - d

et steka lår de e et steka jår
de va et brá stèka

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stika, ² hd, ² lm stycke s.

stycken

da blir 2 m² på stora

stika

Bytyska

Svenskög

Svenskögs sn, Frosta hd.

N 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stɨkɛ -d, -na '(väg)stycke'

Stycke

ja ska följa dɛ ɛt stɨkɛ

Pö

№ 270. FROSTA Ö.d

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styeke, s.

stiŋa

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke
s.

stèke, -ed, pl. =, -en

èv. = èkenfält.

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stycke, -ad. pl. =, -an

skälmstycken

spec. = skämtstycken, spektakel

ta stycke mot någon : bedriva

skälmstycken med någn.

Nr 277 Ö Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke II

Kær va jo et brå stèke
te frèsnarp a dö̀li vej

O.O.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styeke

stèk

da ble stàra stèk o. s.

Hårby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stèke ~ stżke - ad, pl =

stycke, markområde

żlasteked

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stèfsa, ˈ–d

han har sått på stèfsad

han har sädd på åkern S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styche
s.

stiftje. -ed. pl.=, -en

i bet. katekesstyche

her lärna vi båra stiftjen
i'jenom i: genompluggade
stychena.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke
s.

stifta, -ad

Tengelin. g. f. 1863.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke
s.

stèffe, n.

hon hade et stèffe
pantóflegrès, a de qud hon
bàra

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke;

stèffa, -ad s.

stèffa, -an;

di stål fira stèffa

fléq;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiʒze -d s. 'vägstycke'

stycke

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke,
stjälp, -hd s.
" -ln:
i bet. tavla,
där va stjälp på
vidjana,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiffe. -ed. pl. stiffe, -en. Stycke.

Karlösa.

et bra stiffe üde.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stɪfɡɐ (-d, pl. -ɑna, -na)

Subst: stycke

Stycke

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stʉ²ffe. -ed. -e. -en. stycke.

Holmby. Hammarlunda. Högsrör. Karlösa

(stʉ²ke. nyare uttal).

en kåga bö a rt stʉ²ffa fläg. Holmby.

№ 277 & 512
I. Ingers 1927. Fronta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

s.

stiftja, -ad. pl. =, -an

yngre stika etc.

en kaga bråd a rt stiftja flaj.

Kolmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticke

i tycke

åker, jordbit

Hon går ude i sticked å hackar

N. L. Olsson, Må pilepiba

s. 65.

Holmby, Frosta hd.

№ 539.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke
s.

stìke . -ad. pl. =. -an

hâ = åkerfält

den va jin Lòòza . Lòòza
stìke .

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråke. -ed. stråke. -en. stycke.

Gärdstinga. Holmby, Skeglinge. Skarhult.
Turva

vi fek bränevin a vårs rt stort
stråke mad. Gärdstänga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke s.n

Steeke

'bit, avstånd'

"hösta en steeke fran hemmed"

H123:12

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke:
s.

Inö'r kon va jimil, a di'
fek álti et steke brö' a
et steke flæsk.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styche:

et stike óp

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stèke, n., i betydelsen åkerfält.

han je ´ej mit´ i stèked.

Munkarp.

M 266

L. A. Nyman 1884. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stecke, -d, -r

de va stora stecke.
det var stora stycken.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stekte

= stycke

stèke, nyare form.

Ibr stiffa belagt flera ggr i
sockarna s. om Kungsjön. J. J.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styche

Stekka

= Ljusstake, Ljuslore

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styche:

Hjuga stiken, 20 st.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke:

pl. stökna efter räkneord:

fortitue stökna s: höns

14.0 - Räröd.

trän stöken

H. L.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styche:

stóken efter räknend:

vi va en tié, fira stóken

Nr 4810 Borjökloster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

Stöcke:

= Stycke.

1000:8 s. 330

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

Stecke:

= Stycke av något.

1000:8 s. 323

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tyske

Stecke:

= Bilder, i böcker o. dyl.

1000:8 s. 324

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

flare stecken kåbårmått

10650:3

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

...dro enn ihob edd mā tivarr
...te sobarr så lannga sämm
hajila stekked.

10977:5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

Je å mã pau tøvten ... va
de vesed i tåppanna, naur
dajj kånnme enng i stekked
mã slaghakkad.

10977:7a

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Mojig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

... hade høren fåsst faued
legged pau stekked å rødnad
...

10977:1 8.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycken

stýkor (pl. kant.), "styckem" (efter pl.

räkneord).

tvåu stýkor. två styckem.

Hurva.

Ordl. "styckem" heter annars stýke.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stykor, pl. = stycken endast i förbindelse med räkneord.

(Stycke heter annars stycke i målet)

Hurva

der va en tie stykor som ta vars

tie tjega.

Ø № 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupkan

stöttana

Ja hade tvan stöttana

slåtterjärn

C. Å.

Härlycke.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycken

Stöcken:

= Stycken, Några Stycken.

1000:8 S. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styckevis

stîkevis

i stîkevis

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg

stygg (y>ø)

stygg

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg, a.

stygg

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stygg:

dæn a dæn e sa stög,
ja fan ènta va i fé, ja
kan ènta sòva ---

(fattigkjon som klagar på annat d:o).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stygg

x/

han va så stög mot di

stakals mänsgorna

met d > t ftr ord som böjan med d.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg . stygg. besvärlig

stygg

Hussa

en stygg fuss.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Trösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöga

= stygg

stygg

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg

Stóggj; Stóggja:

= Stjggj, Stjggja.

1000:8 s. 330

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta s.

stölta ; -an, -or, -orna

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylfa

stölfa, -an, -or, -orna

stylfa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta s.

stolta, -an, -or -orna

stylta

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta

stolfta, -an, -or -orna

stylta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styfta

stölta, -r, -or, -na: en slags stänger med tramper på som barn har nöje av att gå på.

Gaur du på stältor?
Går du på styltor?

ö

1+1 styltar.

Halland & Hunland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta v.

Ställta:

= gå dåligt.

1000:8 s. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta s.

Ställtor:

= Stylltor

1000: 8 s. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hyltor

skölldar

= skyltor

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stympare s.

stimpare - n - a - na
stympare

där sto ett par stimpare i bedesteeked å hynte.
dän ajne stimpaxen sau så fåzvalen ud.
tvau sådana stimpara i ett steeke, fårskaur ente,
di stimparna tydde ente langt.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styg ~~Stygn~~

s.

stʉg, -ad, pl =

stygn (med en nål)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styng

steng - ed - n

hål

gåbben ryar oe mä steng i röggen.

de e ente gott å veda ha där blan au de stengéd.

manga steng kan va vehängelia näck.

de e sluart å göra nåd oe stengen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycng s.

sdeng - ed - en

stycng (hål)

hun ha ryad se länge må ett sdeng i röggen.

sdenged vell ende gau om.

i blann flöttar sdengen se lid.

ha di manga sdeng fau di gära nåd ve ed.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styng s.

ja fick sånt stång i bröstet
så ja kände knappt åma.

4065:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr s.

styr

"å skalle jälpa te å kalla
bönorna i styr..."

4047:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i styr

istyre

(hålla i styr L)

4127:22.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

styra, -r, -d: ljuga

beras han faur väll styra
sitt galena huvun.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra, v.

dä va häntag sån di skälle hålla å styra mä...

4127:9.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

styrk, stjärde, styrt

styra

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

styra, styrda, styrt

styra

Fr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra, v.

styra, styrda, styrt

styr, pres.

styr, imper.

styrd, pret. pte.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

stÿra , stÿrde , styrt

styra

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

stýra, stýrde, styrt

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra v.

styra, styrde, styrt

styra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styra v.

styra, r, -d: även ligga
(refl.)

du får styra dé?
du får ligga dig?
kan du styra?
Kan du styra?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra sig

styra sa = hålla sig, behärska sig

te sist bårtad pa stån kane kon

inte styra sa läzor.

Munkarp

M 266

L. A. Lyng 1881. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra sig

= hålla sig lugn e

styra sig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

styra, styrad

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

M 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre

styre, -ad, pl =

styre

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styre

stỳrə, -ed, -ər, -ən

styre (t.ex. plogstyre o.m. cykelstyre)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styre

stỳre, -ed, pl =

styre (på årder)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åtyre, -d, -n: stöd Åtyre

vi, jau dätta ell åtyre
som haullor ed.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre, -d, -n: stöd, hjälpare

han va ju ett gått styre
åt dj flottarna

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre, s.

styre

styrstång

4127:12

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Styre
Styrstång
på årder

Styre -d

dar gáur styred náir

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre

styre, -ad

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka

styrka, -an

styrka (kraft)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka

stǿrka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka
s.

stýrtfa

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka

styrke - n; styrka, - n or, - na

kraft

där e ingen styrke i en.
Där är ingen styrka (kraft)
i honom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrkefåt

styrkefaur, -en, -a, -na

Du faur ha ain styrkefaur.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrketår

styrketaur, -en, -a, -na

du faur ha ain styrketaur

du får ha en styrketår.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrman, s.

styrman

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Loch 1916 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hysel

styrsel :

= skadgaskäe

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr

sty: stel

han va sty i hajla kräp-
pen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

han va stiv i bained

4065:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styv

ett skivt arbete

4127:2

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

ett skivt arbe

4127:24

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr-ór -a

ja e sa dàŋle o styór

aj styr
(i leker osv)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stift

styv

styvt

dæ va stift nokk

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr;

stiv, stift, stiva a.

de e ett stift

arbej.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv, stift, stiva

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stʒv - t-a adj. 'styv'

styv

FROSTA

Harlösa

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stʉv (-t, -a)

styv

adj: styv

ja e sa stʉv i rydzen i da

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

adj.

stiv, neutr. stift

även sty (Kållered): stiv
i västlig, sty östlig form: sty
finns i Svenskåp och i Gärds hd.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv
adj.

sty

styr i bläinan b. p.
Kölland

även stiv. O. O.
Päng.

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

sty - a - re - st

styv

Såldrären e sty så ja kan ente bäkka den.

De va nånna hånna greba så stya,

gamla å fårsledna blir styare får haur da,

di som e styast kan knappt bäkka se.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frösta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, a.

sty - a - are - st.

styv.

ja e sty allastäns.

lemmerna e styva.

de ajna bajned e stytta

di blaj väl styare.

ja ved nästan ende vekked som e styast.

№1795.8 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, a.

sty-a-re-st. (tt)
styv

gåbben e sty i haila böled.
sin di e gamla blaj di stya.
allteng blar stytt.
di blaj allt styare. de ällre di e.
bajnen e styast.

e 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvt
a.

n. styt

= arbetsamt

di tyktun dan i styt

s. o.

Lyhyn.

Lyby

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stɨv·t-a adj. 'styv'

styv

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv adj.

stiv

"så den jorden e stiv å tjöra"

3973:23

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, a.

stiva, pl.
stivare, komp.

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöv

styv

styv

Ja i stöv o stam i

leran

Timan i Hörby

Hörby sn. Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv
adj.

styv

= styv

d Rönn (Frösåk)
Lindegård (Gårds) 6 dom. 1918 T. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

M stiva

bajnen ble rajnt stiva

O. å

Hörby sn.

Frosta hd.

M 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiva styv

styva

fiskarna va Halma stiva

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stīv styv { stīft, stīvt, stȳlt } pl. stīva

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv
adj.

stiv, n. stift

tvätta du löfted, böla? --
men e de äta stift?

h. = ansträngande

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styva

stiva

stivt, styvare

da va stivt o rålad

da va styvark o krösa f. ö.

di blé stiva

l-n.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stívor stift ~ stivt

styv (adj) stívare stívast

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

adj.

stiv

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv komp. stivare

--- när han kam hém om kvélen, va han stiv i både àrma a bén a hólia lèmabrøden àla sténs.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

adj.

stiv, n. stivt

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiv. adj., styv. mun-stift styv

Ö. Sallerup, Gudmuntorp. Ö. Sth
Skarhult. Hurva

di brugte ji ögen bl.a på våuren, når
di hade stift. Skarhult
(mödosamt)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv adj.

stiv

' styv, stelnad '

4048:9

även sty

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr

sty, -a,

han va sty i haila skrauet
han var styr i hela leropeken.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styv adj.

stivt (n.)

'styvt'

"om vi hade vad räktit stivt arbete får våss..." 3864:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv adj.

stivt (a.)

, styvt, tungt, arbetsamt

2951:10

Nr 6057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky-a

sky

= sky-a e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyv Eb

n. skeē-

= skyfē, påfreslande

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyr

Jekk stau får de
sköra
= fick göra de mål-
la e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

Stö:

= Stöpa ~ Stöpar = Stöpar.

1000:8 s. 385

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyv

hade stiva borstår längs röggen

9996:8

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, adj.

... enn stark mage, sånn känne ta dajj styasste tagen ...

[om potatispulchuer]

10977:17.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta ha
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, adj.

I hobabäranned sin te pjøkka
va styt å svetted.

10977:5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, s.

... fästen de manga gamnga va stivare a ta äpp en a hågga.

[om sädarbete]

10977:1 3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x styva
s.

stiva - /-or

stötta

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiva - an - or - orna. stötta. stråva

styva

liv byggnad/

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styva s.

stiva, -n, -ar; = lått, sammanhållande
på bestämt avstånd

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvast, adj.°

de va nåkk de styasste
enn hade på hajjla aured.

[= styvaste arbetet]

10977:5.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvbarn

stjbárn ~ stabárn - ar, pl =

styvbarn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvbarn

stibarn, -ed, -en

vafår ska du alltiva ste-
barn?
Varför skall du alltid vara
styvbarn?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvbent

stybäjnt - a - re - st

styvbent.

ja e så stybäjnt som e ko.

här e manga gamla stybäjnta.

äfte som ålderen tar blar en stybäjntare.

Nr 1795 Ö. Esinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvbent (pa?)
ovj.

Stivbaint

"nån låssa se va stivbaint"

4047:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyddsrätten

stedsdotter

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvdotter, s.

stedöttår-en-ra-na

styvdotter

där e äjn stedöttår.

stedöttåren e osse mä.

di ha tvau stedöttra.

alla stedöttrana va i hóle.

№ 1795 Ö. Åspeinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvdotter

stedóter, -en. stedótra, -ana.

styvdotter.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× styvelse,

styelse, styelsa, - en s.

stärkelse,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvelse, s.

stivelsa - n
stärkelse.

där faur va lid stivelsa i kravana.
stivelsan gaur av i tvätten.
de e ende bra mä får meen stivelsa.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvelse, s.

stivelsa -n

stärkelse

ja feck fåz mèen stivelsa i kravana.

naur di kommer i blöd gaur stivelsan au.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1tyver:

styvers da (kraftord)
uttal av en person.

kåssi styvers da för haur ha du vad.
haur i styvers da ha allt blajd au.
hånt i styvers da ha hun rännt.

Nr 1795 Ö. Esninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stývor, -en; stývsa -ade

avputs

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stývor en stývra na styver 5.

styver (= ½ öre)

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

styvor -en styvrk, -ana

styver

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvor (styvra -na) styver s.

subst: myr = öre

dee ente te tvau styvors nota

Åsbringe

Frosta hd 192(7)

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stývor -orn, stývja -ade

styver (mynt)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver
stivor, en, stora, ma
de e bäst å spara pau
stivrana.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver s.

enstyvers pappersark

= pappersark som kostade en styver.

ex. när vi bärt bytta så skrive vi pau

enstyvers pappersark.

3717:26

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stiver

gammal myntsort = 1/2 öre

di kösta fira stiver

M.J.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styven II
s.

han gå fem stiven månken
för lömpen = 2½ öre skälgrundt.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stýror, -n

styver

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stivor

"ja fek aldri tvau stivor av
sodelhållaren när ja skall
sôcka ang..." 4047:16

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvar s.

Stivra

' styvrar '

"Så kan kan tjena många

stivra ..." 3960:7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1889-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styver 8.

Styver:

= Mynt. 1/2 öre. Inte en styver =
Inte mista penning.

1000:8 S. 326

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader

stefår - en

styvfader

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvfader

stofar, - en

N. Könen (end. A. N.)

stomor; Styvmoder.

№ 277 & 512.

1. 1-5 1934. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader

stefar, – en

di stackalana ha stefar

å han e så taj ve dom

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjvfader

stafar (e~ə) -ar

styvfader

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfaden

stafsär -en

gärdstänga.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfadern

stefär ~ stsfär -én

styvfadern

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s' Styfar

stofär-en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfar s.

stafár

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stéfar en

styvfar

styvfar

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stefar (-en)

subst: styvfar

styvfar

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfar

stöfår - en

styvfader

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfar

stefar, en

de e inte gått å ha stefar
det är inte lätt att ha styv-
far.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfar

Steffar:

= Styvfader.

1000:8 S. 323

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× styrglytt

stoglót, -kn, -a, -ana

styrbarn.

N. Kövm enl. A. N.

№ 277 & 512.

J. J–l 1914. Forsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× styrglytt.

styglätt, -en, -a -na: styrbarn

de e ente gått järn de
styglättana.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Styvglytt

steglätt-en

hon har kraj steglätta

Nr 3296 N.Rörum, Frosta bd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Styrjärn

Styrjärn

järnstöd för häckdocka


Styrjärn

häkadocka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stepmor

stǫmór

S. G.

Tygby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvmoder

stemor - en

den som fått stemor,

fått styfar

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoder

stemór (e-ɔ) -en

styvmoder

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoder

stemo:r -en

fo:ses stemo:r

Nr 277 Ö Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor

stemor, -en

stymoder

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. styvmor

Stomór -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor

stemor, - en

de e inte lätt å va ste-

mor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor, s.

stamór

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemör en styvmor s.

styvmor

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor

stǫmór

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmodes

stemór ~ stsmór, -én

styvmoke

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemor (-en)

styvmor

subst: styvmor

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor

stomór - en

styvmor

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemorsblomma (n-or-na) styvmorsblomma

subst: styvmorsviol (viola Tricolor)

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemorsbloma (-n, -or, -na) Styvmorsblomma

Subst: styvmors viol

O. Vallerup

FROSTA G-dr

№ 267

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmorsblomma

stemorsblomma, -n, -or -na

där växer stemorsblommor

där växer styvmorsblommor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stynnachad

stynnachad; -e.

ex. de e ain stynnachadar rackare
den däre paugen.

3717:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× styvnad

stivnad - en
styvhet

de e liasom där ente värre stivnad i kroppen.
stivnaden e rajnt au.
Där e di ente mèen stivnad.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skvpåg

skepaug

= Skyrsor

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrsmä

styrengt.-a

de e ain styrengt pang.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv-valen

styvalen - a - ne - st
stelfrusen

ska en stau lid blar en raint styvalen
vi sto å blia te vi bla styvalna.
han va styvalnare en vi, så ker hane.
han sau åminstone styvalnast ud.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv-vänd

styvänd - ra - st
tröttande

ditta hacked fåznäms te å blaj styvänt.
hybed blar nåek styvändare.
de brugar å va styvändast.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*styvrănt

styvænt

styft (om arbete)

de styvánt

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staŋ, staŋr, stɔ

om ja æ'lk sk stɔ jaŋ

næmst,

om jag ville, så stod jag närmast

(i tur).

O. P.

han stáŋr hær a bliar ---

Höby sn.

Frosta hd.

Höby

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staw, stǫ, stawd v. stå

stå

staw !

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå°, vb

staː, staː, staːt

staːr, pres.

staː, imper.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staʊ (~sta) stɔ , stat

stå

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stå på

(staŋ -) sta paŋ, sto paŋ, stat paŋ

hände, äga rum

hå staŋ paŋ?

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på sig

(staŋ-) sta paŋ se sto paŋ se

vara ståndaktig stat paŋ se

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf. pret. pret. part. stå

stad sto stadd v.

imp.

stadd

↓

stau 1.1.

stå

№ 276.

FROSTA

O. Sallerup

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staːu, staːur, pl. 1. staːu. 2. staːun,

3. staːu; staː. staːud; imperativ

staːt, pl. staːun; v., stå.

Ö. Sallerup.

han staːur ve hyggzed hæːila daːn.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

skall. r skall.

vafärr skall du där å

bliar

skall du där.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stående~~ stå v.

stående, pres. part.

Vår länge ska han dig
stående där.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Hedda Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå°, vk

stau

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå 8. [illegible]

sto: e

di stor å snacka bau
länge å väl.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, v.

stau - staur - sto - staud

stå

du hav staud här länge,
å staur får hämm.
du sto här nyss,
ska du staa länger?

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

de ona staur i brösted, så de e
sån där sad ain ståpp.

4065:21

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

han spidde så de sto au halsen
pau en.

4065:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ska

han skaun aldri te sitt or

= håller aldrig vad han lovar

3716:13

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stan pan tjärkegåled

= konfirmation

vi stoe pan tjärkegåled sjärtorsda.

8717:32

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skå, v.

en satte bara vannfauor på nuen
... får ad ente vanned skälle blaj
stauanes ...

4127: 37, 38.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staːu (r. stɔ, stɔ̄ːə staud, staːt) stå vb

verb: stå

ja om han sa stɔ̄ːə dær va badə præst
o klakarə sa sa ja lravæl dɯ ta ucm

Stöpinge
Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Givtet f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stå

staŋ, stǫ, staŋd
pr. staŋr

han ha stánd har o stàmpad
tràŋla dǽm
blǿd, sto i vǽred lìkasom at
sprɛŋvaŋ

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stáŋ sɔ

daŋ ska stáŋ sɔ i tìk áŋ

G. L.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Hårby sn.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta. v.

staud (sup.)

'stäu'

3960:75

S. Rörum

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1941. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånnas

ståndr

dan blak stannas van

Timan i Hörby

Hörby sn [illegible] hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
v.

(stående)

stånas

den bl(a) stånas vintern

G. Å.

över.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå 7

stay, stø, stöa, staŋd
stå'

sa stöa di dær

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå 2

stag, stå, stand

vara styv (om penis)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå 3

staŋ, staŋr, stø, staŋd

ej gå (om klocka)

klòkan stø som en fjrad vær

(gick ej alls)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stö se

han stö se bra

han var förmögen. P. S.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stö se
räcka

da stö sk för hälla
sömnaren

P. J.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

imper. stat

stat man) a pɨsar par

de.

(brukade en viss person säga när

hans gåtkenärer inte kunde betala).

№ 1072. A. N.

Frosta hd.

Fulltofta sn. Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

sto (pret.)
stod

"så sto en på gåled.."

(sta)

4123:9

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staʉ el. staː, staʊ, staːd

di staʊ a tásk ve jʉ́stant

eller staʉ, staʊ, staʉd

Ö. Gärdst.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staŋ, stɔ̄ ∫ stat̄
staŋd

äv. =
vara styv (om penis)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå° v.

Sto:

= Stod

1000:8 s. 325

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå;

staw, -r, stå,

staud; imper. stat

stat mar(d) paug!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staːu staː staːud v. 'stå'

Hä°

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staun. pres. staun, pl. =, stø, staud.

Bergöklosten.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

staud (sup.)

'stått'

"melken har staud så där ha ... bleh sjung på'en" 4123:3

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå°

: Jöle. staŋ rǽt (se nedan rätt)
staŋ ónor (se nedan under
staŋ óvor (se nedan över)
om lie

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staun, -r. sto. staund. stå.

imperativ stat; pres. part. staunes.
Gårdst.

Gårdstånga. Borlunda. Skeglinge.
Skarhult. Ö. Sth. Hurva. Bosjöklosters
Högseröd
stat du dær! Ö. Sth.

han staur ry te jornan. Högseröd.

di ble staunes dær ude lide
Gårdstånga
gr one. Trosta

№ 277 & 512.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå 1

staa, stå, staaed f. stat

staa paa med ton på staa

staa paa halm, hakelsa; kålen va

gran, men nu har han staaed paa halm

och är derför magen. Mörig om gadt foder:

hö, hafre etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Skåk. & Skunk.

1900

Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stao

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 266 Onsjö & Frosta h dr 2

stå

L A Nyrup

stao i led! Injektj. för öfversatsen.:

stao i led, han raor på en! = ~~[illegible]~~
ser man på bara, han besegrar honom.
Motsägelse: han kan inte tas ma'n. - stao
i led! du ska fao sai, han blar varst. = han
kan ej brottas med honom. - sa du det! du skall
få se att han segrar!
Uttal. stāoidēd. Ålderdomligt.

Hall. & Mundk.
1900 Nrj

stå 3 v.

statt, stau - r, - d,

→ Inf. stau. pres. staua

statt där!

Imper - statt!

stå där. 4

staur du där? 2

står du där? 2

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå c. v. 5

stoe (fnat.)

'stods'

"regen stoe nä" loden mot
yllorväggarna"

3739:1t

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6

stå° v.

stoe (prat.)

'stodo'

" "

"ogen stoe bänna .. "

Nr 6057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, v. 8

~~Stående(s) fa.~~

Stauanes

'stående'

"alla kan de ble stauanes

på brannkaret ..."

H125:7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staʊ (-r, staʊ, staʊd el. staːt)

verb: stå

stå

Gudmundstorp

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

stau

"männ di la kann stau--"

S. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå er.

staur (pros.)

'står'

"där staur bägaren på bo-

rad ..." s. 19

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

sta (pret.)
'stod'

"så sta där tvan studa--"

S. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd
A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
v.

staʉ, stø, staʉd

Brostorp.

kan kø̲ne stáʉ i et tø̲nemø̲t
a lagga en tø̲na vè̲de pase.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd (v.).
l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stav, stavr, stavd

= stå, står, stöve

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå:

sto

= stod, av stå

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta° v.

Staa:

= Sta°. Staad = Staat.

1000:8 s. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta, vb.

Enn kar ska stau ve sitt
or sånnn teggaren ve sin
påse.

Talesätt

10977:II

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå 26.

Karanna stoe ve stora
brødare ...

10977:18.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, ob.

Enn smaubonne faur va
aktiver ... åmm hann
ska staa se.

Se aktiv!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå (för), vb.

... å så sto honn får å
skriva åpp får juren.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sig

staun sa (staur. stø. staud).

stä sig, reda sig; motstå

Skarhult

di bägte so di stø sa röjelut te posk.

di hägde bröd i päsa; so stø de sa

bätor for mülnerj.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sig

staŋ sk = reda sig

... o sk lǒfte hon nam. at han
skal̲e nák̲ staŋ sk.
han staŋ sk mệd ha̲.

Munkarp

L. A. Nyrup 1884. № 266 Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå Ha° sig

staa se

har gaar de far Per. – han staar se

f. staar se gat f. bra = hans ekonomi är

på goda fötter.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Vakt. & Munk.
1900 Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sig

stå

staa se

dai brötas u dæn lile staa se = segrade

f. var jämngod med motståndaren.

dina kreg ha staaed se bra i vinter

=. dina nötkreatur ha väl uthärdat vinter

faar ja en bra frökast, sa staar ja me

äna te klakan tu meydagens

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Uppl. o Minn. 1900 Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå° sig v. stå° v.

staur se (fras.)

'står sig'

"så° du staur de hela daen.."

3864:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sig

stå se, stö se, ståndse

råka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå av

stàur àu
sinad

kregen stàur au.

dälli forning så stàu di au.
de a ju tvånned di ska stàu au.
ha di bara ende stàud raind au gaur de ax.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå dall

se dall

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå èfter

stao ä:'te = fika efter.

Åfven ståo æte åtminstone i frasen:

d'e inte nod u st. æ.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Hak. u Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå fön

mett · stå fén

de va sénen som stå fén

stéled né, kåne ja

forstáu.

M.O.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå för

stav får, sto får, stat får
sta får

föreställ, utöva uppsikt över

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå för 1

staŋ fär, sto fär, staŋd fär

förstå

de va hän, dar stö ad fär

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå för 2

stå, far, stå far, stånd far

stå för något, strida för något

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå för

staun får / staun . stø . staud /.

stå för. föreståa . leda.

Skanhall. Hurva

2
so väljes där särskilt som staun får

död. (näml. snöskottningen)

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå före

stàu ad fåre-r-o-ad

föreståndare.

haur e den sem stàur ad fåre.

får va här äjn sem sto ad fåre,

de e må allt där ska va nån som ska stàu ad fåre

e ad dem som ha stàud ad fåre.

1795 Ö.Fsninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta' i

Sto. i:

= Gav sig inte. Arbeta hårt.

1000:8 s. 325

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta° i

Staur, i:

= Gar pa.

1000:8 S. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå i dl

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

stå²si ded ! L.A.Nyrup.

Utrop: ¤ st. ! dai ha faŝed ey ål rulen
l. ha dai ... ? [den tal. hade ej väntat
detta]

han lå²re iinte ha nad u sv²ä²ja
se mæ (= något ekonomiskt öfverskott)
ja, st. (ja, hvad man ej väntat)
ng. gg: stå²ni ded ! då flere tillfalles. Hall. & Hunk.
Näpo 1907

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå' gill

se gill

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta° pall

se pall

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på

stå

staa paa = försiggå, vara å färde

ja kaŋe inte begriba, va dær sto paa.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Hist. & Mus. k
1900 Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå på

sta páu / sto páu, stat páu
stau páu

hända ha star páu?

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på sig

stau pau se, sto pau se

stat pau se

vara ståndaktig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på sig

stan pån sk = hålla på sin rätt

men den fåtija stö pån sk.

Munkarp

L.-A.-Bygn. 1884.

№ 266

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på sig (står bra på sig)

står bra på sig: bibehålla
ofrenudet

en kan knappt tro han
så gammal förr han står
så bra på sig:

Man kan knappt tro han
är så gammal för han har
bibehållit ofrenudet så bra.

Halland & Munkarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på sig

stå:

staa paa se = hâfda sin ställning
äfven: hârda ut (i täflan l. i svârigheten)
länsmanen vele ha'n te u bejsæna, mæn
han sto paa se d. v. s. fasthöll vid sitt nekande.
dæn lile stå p. s. (i brottning med en större)
dina og ha staved brå paa se i vaor = ha

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Etak. & Mundh.
1900 Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stau~~ stå rätt

stau rät, sto rät stand rät

varken stå under eller över

(om lie) ?

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stå rätt-

stav rät

om lie (def. fr. Glimåkra)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v Stå rätt om lie

stan rät, sto rät, stand rat

låren ska stan rät 7

(alltså varken över eller under)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå rätt

stau rat

stå° rätt (om lie)

en kone sáu, om dr sto rát

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sig

Stau, se:

= Stå sig = Håller sig. Reda sig.

1000:8 s. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stå Till

stau tę́ , stɔ tę̄

vara Bastillmed, må (bra eller illa)

har stäär de tę́ vræ dę́ ?

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå till

stan té.

har kan de stan té i da! a ja. de
slarvar án o slám i bàken.

Hallarød-Onsjö
Hunkarp-Frosta

L. A. Nyman 1878. M 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå till

stau té

1. om hälsotillstånd:

hår stau de té? å jå tåk,
hälsan e vehägeli.

2. de stau sa té mæ vos = hålsi
vål emellan oss.

Nr 266 Hällaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå till

stao te

matro nu tåke du de staon te = att det är bra, att du är duktig, en kake

Ofta till t. om barn, hvilka man näppeligen torde beskylla för högfärd men väl kanske för självbelåtenhet. Användes äfven om och till äldre såsom beskyllning för högfärd

M 266 Onsjö & Frosta h dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Mund.
Kön 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå under

staŋ ùne, sto ùne, staŋd ùne

stå under (om lie) spetsen pekar
mot kroppen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå under

stay ùna

stå under (om lie)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stå under

stav ö̲n̲ (ön̲)

om lie (ref. fr Elmåkra)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stå under
om lie

stan ùna, sto ùna, staud ùna

láien sto ùna (spetsen pekade mot
knaggen ?

(fr láien sto ùver (spetsen pekade från knaggen
?

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå upp

när han kän åpp sau han så dålli
ud, sän om han hade legged i graven
å staud åpp igen.

4065:31

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V. stå över
om lie

stav óvor, sto óvor, stand óvor

lårern sto óvor (spetsen pekar åt kroppen
7)

(lårern sto òva (spetsen mot knagga 7)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå över

stå̂ ó̂vor, sto ó̂vor, stå̂nd ó̂vor

stå̀ över (om lie) spetsen pekade från
(motsats stå̀ ò̀ne) kraggarna →

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå över

stay över

stå över (om lie) se Slur

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå över

stav ovor

om lie (ref. fr Elmåkra)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ståba

Ståba

da ståbar

vatten tränger upp och breder ut sig ovanpå isen

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Ståbis

Stå̀bis-en

is som uppstår om vatten trängt upp och
bredt ut sig på en is och detta vatten
sedermera frusit

Stå̀bis blåir de om de fryser sm;
da e téken te tå̀vår

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståare

staudare, -n, -na = en höjd-
dig person

ack va den staudare för
ett.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å stådare

staudare

ex. ack en sänn staudare, han blar
dä allri färi mä va han ska

3715:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndare

staudare, -n, -a, -na = sista
kärven, även också en
person om det ej är något
med.

den staudaren dras med
den staukaren har det svårt.
häng staudaren torr i ladan.
Häng ståndaren back i laget.

Halland & Blekinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Fådare

ståndarsk -en

= stackare, usling

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ståtare d

sdaudare

= sdaukare

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståtare I

ståndare. – en

en fåtti ståndare = yrkig person. som själv tror sig vara någonting.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ståndare, -en. × stödare II

så hallades den sista kärven (någon) som blev bunden. Ibland band man två kärven ihop till en ståndare.

Skarhult

2. ståndare, N. Röram enl. A. N.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

× Stöttare

ståndare, - en

1) = stackare, usling

Da. stodden

hær ska ja gåu som en ståndare

åt tid (sagt av gammal gubbe)

2) den sista reken (négen) som bindes

vid tåderskörden. N. Rörum enl. A. N.

1.1.v 1933. № 277 & 512. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståder s.

ståndare, m. = stackare

so vele ståndaren inte ad présten
skole ha de beswéred o kåma.

da. stodden.

Munkarp

M 266

L. A. Kyrk. 1880 Gosta

Kopia från institutet för språk och folkminnen, Lund

ståendes

Staunes:

= Stående. Har staunes = Har stående.

7000:8 s 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xx stöge s.

Stöger, en - ed: höjfärdig
och dum person.

De e allt nånt stöger
på en klar da galen
pau å se na.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Gudmundst.) 5 + Stågen

Stägor n. (ett ogvadinsord. Ex. dit kälia stä-
gor. Ifr. stogare år 98. Frosta.

Gudmantorp. Frosta hd.
A. Holm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stågen s.

Ståger = "svårt" furutimmer,
(=stågra?) ombrägfärdigt d:o

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9

× stå̊kra

stǣgra, -ar, -a, -ad

= lama. vånas.

di stǿ ǖdanfor fjénstored a stǣgra

Gärdstånga. H. N.

1916. № 277 & 512. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stäkeja

en fasli slaubäja

= en dör slåt, eller

gör myckit av e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ståheja

stauhæja, -an

= stat, tillställning

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståhejande

ståhäjane - ed

stojande

män ha e ad fåz ståhäjane häz e ude.

de ståhäjaned ha varad länge.

de va nåd konstigt ståhäjane.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stähejand

stähöjane - d
stojande

ha e ad får stähöjane ja hör.
ja ha hört de stähöjaned länge.
ja tögs där e så mèed stähöjane.
ja kånne tro de manga stähöjaned to te en skidon
änne.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåhejande

ajn faseli piskatåga o

stavhäjare

9996:6

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå-krage

stau-krare, -n, -a, -na

Är du klädd i stau-krare?

Är du klädd i stå-krage?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståkrage s.

Staukrave

'Ståuk krage, ståuk-

krage

2732:3.

(staukråve)

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staul, -ed. stål. stål

x/

Skarhult. Bosjöklosters · Hurva. Gärdstånga

di sjor de ska jälpa me staul,
so ska dæ rätt ha majt me en
(om spöken). Skarhult, Ivar Olsson.

x/ i Bosjökl.: staul

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -ad

stål

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Stål

Staul-ed pt.

langsvan den var av staul

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staul, staulud stål s.

stål

jfr. SAL S.

Svenskôp

Svenskôps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -ad

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -ad

stål

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -ad

stål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staul (-ɛd)

subst: stål

stål

Gudmuntorp

FROSTA

G-dh

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen - Lund

stål

staul

"bå staul o järn ..."

S. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål s.n.

staulek

'stålet'

3212:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål s.

staul

ex. få i varden så skälle dej'hr staul i klärna.

4066:13

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stul

staul

=stål e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

Staul:

= Stål, metall.

1000:8 s. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståla

stå̀ula, -ar; -a -ad

lägga in stål i ett redskap av järn
t. ex. i spetsen på en järnstång

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståla

stål|a, -ar, -, -ad

sätta stål i något

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståla

stålja -ar, -a, -ad

lägga stål i ett redskap av järn
(järnstång, hacka o dyl.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståla

stå|ulfa, -ar, -a, -ad

sätta stål på spetsen av en järn-
stång, hacka etc. Nyl

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålampa

staulåmpor

'stålampor'

H048:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålbit

stålbild -en, -a, -ar

stålbit

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staulfiär, staulfiärarn, stålfjäder

i = j staulfiärana

stälfjädr.

Svenskt ps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staulfjær-sn-a-na 'stålfjäder' stålfjäder

№ 270. FROSTA Hör

G. Lech 1916. g-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålgrå

stålgrå(or)

stålgrå

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålpenna

staulpän, -en. a. -na

den staulpänen kan ingen

skriva mä.

Nr 3296 N. Rörum, Frösta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålpenna

stålpén -en, -a, -ana

stålpenna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skaulspän × Skälpenn

= Skålpänna

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stilgenn-sock

stålpäna-rock

= bonjour = lång rock.

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stålpinne

staulpíŋ-en, -a, -ana

da e en brèda ma pìŋa pau staulpíŋa (i da bäckla)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålsått (-et, -ar, -na)

Stålsikt

subst: stålsiht

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stål tapp

stål|tåp ¦-en, ¦-a ¦-ana

tapp av stål (i en maskin)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål tråd

staŋltrɑ́v

R. M.

staŋltrɑ́v

Hörby sn.
№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd

Stål'tråv -en -a -ana

Stål'tråu -en -a -ana

Ståltråd även Stål'tråu

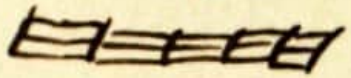
Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålträd

stål̲trɛ̲²u (-en - a - na)

subst: stålträd, pl. vid stängsel där två eller tre lag finnas 

Åspinge

i rosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Jörfeldt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståltråd

stål'tr̲å̲v, -en, -a, -ana

stål'tråd

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålråd

stål-tråv ~ stål-tråu -en

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staltråu, -au. tältråd.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd

stoltrå'n -en

på sistan bänt man åt tid

me stoltrå'n

nävl - halmtak . M.O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd

stoltråu pl. -a.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd s.

Staultrauen

' ståltråden '

3759:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålträd

staultrau, -en, -a, -na

vira staultrauen å.

Smirra stålträden om.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hälsad

Staulkrau

=stålkråd e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståltrådsgrimma

ståltraadsgrimma, -n, -ar, -na

kan du ijnte sæla en s. am dæn skafar
so hon ijnte gaor raint itenn? =
ståltråds-band

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Mask.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålträdskramper, s.

Va dar måna sko sämm
språkke i bagstekked,
fekk enn skav enn stalltrass-
krårmmpa åmm.

sko tär = träsko

(0977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stål tråds ring

Staul traus ring

å sin sätter en ain staul-

traus ring i nosen på dom

3739:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stånat s.

staumad - en

vid gille då di äter vid bord så di tar mat å står varm till.

(ett av gamla) ja kan ente mä dän staumaden.

nu fåtar tien ska di ha staumad, å gau å ajda.

sådden däma staumad e blödd å dras mä.

N 1705 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståŭd

stan, -ed, -pl = -en

försälgningsstål (på torget: Hörby)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

stan -nd, pl =

leksaksstånd o. s. v. på torg vid marknader torgdagar o dyl.

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

staun, el-en

"Där va ain Jalihob staun pau markaded.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

stan, -ed, pl =, -en

marknadsstånd (i Hörby)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

stan, -ad; pl. st-an, -en

marknadsstånd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståd

Stan

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd, s.

Dar va mässt sjivarr å
stann må klär . . .

[om mikaeli markned]

9
1977:18

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståndare

ståndask -en, pl=

ståndre på seldn

Repa- form

/b ståndan

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. Ståndare
på sele

Ståndare - en pl = -na

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndare

stånark -ku -ark -arna

ståndare, sidostycke i en vanlig
vävstol (väv)

Skaraholm

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånare, -en-are-arna. <u>ståndare</u>,

upprättstående stolpe i kosvinhesthus.

Fr. Sallenp

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståndetyg,
ståndetyg, stånd-
ståndetoj, -lɔd s.
— , -lɔn;
ståndkrok;
ja har fått lɔn
leda på ståndetoj-
tjɛd.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståndvrie

ståˀnevrigre. -en. -a. -ana.

ståndvrida, upprättstående vrida i en

s.k. vˀigrakär, vridkong.

Storjö kloster

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ståndorje

Ståvorgrer

= handtagsvigrer (i en korg)

S. Rönnum (Finsta)
Lindorud (Gårds) Somm. 1918

223. T. d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikül (omkull)

ja rlade kül mod

skamelu

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav. -en. stänger. -arna. stång.

Borlunda. Skarhult. Hurva, Skegleinge

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång

stav, -en

fistelstång, vagnsstång

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stav -en, stänger -orna

stång (t. ex järnstång).

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

s.

stoŋ. -ar. stäŋor, -orna.

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stång, -en, stänger, -arna

stång

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

stång, 5.

stång – en – stänger – orna

vetebröd (lång stång bröd)

ja ha slå åd i stänger

alla stängorna ha bled bra

ta den åjne stången

№ 1795:4 Ö. Espinge, Frösta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

stång, s.

stång (stäng) - en - or - na

järnstång.

ta stangen te me.

ha smeen staulad bägge stängerna

de va en dråbbed stang.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stay (-en, stæyor - na)

subst. stång

stay

stång s.

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stång

stav-'en, stäv'or-orna

Svan kära skola hala en stäv
på öslorna. där skola va ett spig
2 stäven o en nègel skola häva
på spigad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Stång
tistelstång

stång - en, stänger - na

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stänger~~ stång

pl. stänger – na s.

stängerna ovanför
en sätugn.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stang

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stång - en

skakel

4127:5.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stängorna; b. pl.

stängorna i hänntagen 4127:9.
va au trä.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång 2

stång, -en

vagnsstång

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång 1

stav - en, stänger, lorna

järnspett, järnstång

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stav, -en, stänger, -arna

stång

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stanz/, -an; stänzor/, -na

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

Stang:

= Stör.

1000:8 s. 322

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånga

stångа, -ar, -a, -ad

stång

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stå`ŋŋa | `-ar, | `-a, | `-ad

stånga (om tjur ko o.s.v.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ŋa (-r, stå²ŋa -²d) stånga de

verb: stånga

de ha stå²ŋad hɔrnen au se

Åsping

№ 279.

Frosta hd 1927.

Ella Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stånga, -ar, -a, -ad

stånga

kjöen ha stångad hörned ån. sa

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stånga -a-ad.

am inte "ám" hade vad imellom,
så hade tjäreren stångad tjyren.

Hallarod - Onsjö
Munkarp - Broby

L. A. Nyrup 1878. № 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga v.

Stånga:

= Sticka hornen i människor eller djur.

1000:8 S. 322

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå̊ngarm

stångarm, -en, -a, -ana

kallas även valp (volp. volpana)
på vagn (gjädervagn) valp
sprängvagn lag ena stångarmen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångas

stångas ~ stangs / = -ade

stångas (om kreatur)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångas

stàŋas, stàŋas, stàŋads

stångas

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ŋas (stå²ŋadəs, stå²ŋads) stångas o.

verb: stångas

dɛ ha stå²ŋads sa rælɛt

Köpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gustafsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångas

stångas, stångs stångads

stångas

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångbed ed

stångbett s.

stångbetsel

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stångfebor

Stångfebor

skämtsam benämning på uppställning
av penis (då den står)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångkoppel

stavkäpp, pl stavkäppla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stångkoppel

stångkópel -pl -la -lana

länk på vagnsstången ~~vid vilken~~
med vilken länk stången fästes
vid selarna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångkoppel

stångkoppel, -~~en~~, stångkopla -ar

länk medelst vilken, vagns-
stången fästes i selarna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stånglet

stàzlador, pl. stàzlada

stångig (t. ex. tjur)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stånglet

stångled(or), pl stångleda

stånglig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stånglet

stångled

stångling, som vill stånga (om ko
tjur!

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stånglet

stångsladd(or), pl stångsladda

stånglig

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånglet

Stångled:

= Folkilsken tjur som vill stångas.

1000:8 S. 322

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stångslig, a.

stångled.-or-a.
vill stångas
han e så stångledor
di e stångleda

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Anette Sonesson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stängelig, a.

stangled - a - te - st.
vill stånges

Hjulen var så stangled ud.
stangleda hjula e farlia.
våra bler stangledare om di' azyras må dom.
lämnavära e nåstan stangledast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h:
Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäŋled (ör -a)

adj: argsint (om tjur)

× stånglig a.

en stäŋledör tjur

~
Stinge

Frosta hd 1927.

Frosta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. stångligj
om. djur

stàŋgled -or pl-a

de ble stàŋglada

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångled

† stänglig

bröken är en stångled fyr

N. L. Olsson, di första gjeden

s. 51

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stänglig

Stanglec

= folkälsken Gärdel-

lerbagge

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stått

staut -en

stått

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå°t

Staut:

= Stät.

1000:8 s. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståtare

Staudare:

= Stackare.

1000:8 S. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståare, s.

De e bara nåu ønnka
bonne sämm ennte redar
sä, å de e mässt staudara.

Se enka, adv.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätlig

stavkeli-a-t.

Ett va allt stavkelit sur-

par.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålig

stavtelig-a-t

det ett stavtelig par.
det är ett stålligt par.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp.
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståvana s.

ståuvane -n.
i stadig
massa tröllad ha ståuvane.
äskela gamle hêst hade osse ståuvane,
dån ståuvanen kan di ente få av dom.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stå-vana

ståvane

I dören står Sakris må rögeeigaren
han har visst fåd ståvane jämt,
stackals karen!

N. L. Olsson, Må pilepiba

s. 9.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stående

stående, -n = som hästar
stannar med ett lass.

att stå ute ägen paa stående.

att stå inte hästarna på
stående.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stårane

stáŋvåŋke -en

stårana

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stäcka

stäcka - er - e - a - t

minska

ja faur stäcka lid pau skulten.
om en stäcker lid å lid dryder den
ja stäckde holia i sietens.
ja ska väl fau stäckt på klabbed.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stäcka

Stäcka

= hindra någon att

göra det

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Täcke

släcka

= släppa av sing -

pennarna på jorden

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka v.

Stäcka:

= Förkorta, en sak. Klippa av ungarna=
Stäcka.

1000:8 s. 388

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka dig

Stäcka, de:

= Hindra dig. Hota en person så han inte kommer fram.

1000:8 S. 328

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hår

slå

= skäd, emballe

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ

stǣ, -ed

städ (i smedja)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæd ~ n

städ s.

städ

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ

stä, -ed

smidesstäd

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

stål -ed

smides stål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ

stæ, -ed

städ (i omedja)

i'h ambolt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ståd

Stā:

= Stād. ex: i smedja. Smidesstādet.

1000:8 S. 328

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städa

städa -ar -a -ad

städ

Rsps-Lån

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städa

städa, -ar, -a, -ad

städa

Kap-län

M gemena torde vara göra rent

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städa

städa, -ar, -a -ad

står

Rep-Lån

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städa v.

städa sε

'snygga upp sig, ta
snyggare kläder på sig'

Kpe-Lån; 3217:14

jfr* hydda sig.

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städa

städa. r. d: klä om sig

vätta sig

ja kan städa me engan

ja kan gau.

Rop. lär

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städerska

städerska, -an, -or-orna

städerska

Rep-lär

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*städesa

städesa, -an, -or, -orna

städerska

Resp.-ord städerska,

omdanad efter målets ordbildn. system.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd J.J.

Gösta Sjöstedt 1946 /h* tvättesa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja sig

sta sa, städa sa, stat sa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja

stä-z-ä-de-d. stä, -a. städde,
städja stätt.

får städde di jör på vessa aur.
nu e här engen står nån jör.
de va husmän som städde en bit jör.
pär jäpps hade stätt jör au söndragaur.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja v.

stå-ar-de-a-tt

städja

tösen står se på hala aured.

hun stådde se i fjor på haila aured.

hun sa, ja ska bara stå me på hala.

de ha hun osse, hun ha statt se på hala aured.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja

stä-r-de-ä-th

städja

får städde di jor på vessa aur,
husmän brukte å stä på livstiem
på så vis e här engen som stär,
här e gamla jorabida som ha vad stått oå.

Nr 1795 Ö. Esninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta (fr stade, stat)

städja vb

verb: städja

du kan sta de far ha lön du
vel men by ente te o gak au
gensten

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå-r-de, -ft städja

ska du stå de?
ja kan stått me.
ja stadde me.
ja står me inte.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̄ja 1

stå stå̀da, stat

stå̄ja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̈dja 2

stå, stå̈da, stått

stå̈dja (någon)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja sig

stå sa, stådde sa, stått sa

städja sig (som dång)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja v.

Stä, de:

= Tillstädja det.

1000:8 s. 328

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståda sig

stå sa, stàda sa, stått sa

ta tjänst (hos någon bonde)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stådja

sta , stådde , stat

städja (någon) ta någon i sin tjänst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta, -dde, -tt, -r: städja v.

ska du sta de där.
Skall du städja (fästa)
dig där.
Han har stätt sig.
Han har städjats (fästat)
sig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̈dja v.

sta

"du kånne väl sta de te
såldat -- "

HOH7:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Städja v

Stadd (fsa.)

'stadd'

"som bara va stadd te a' fassa Regen." 3739:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Städja v.

stadd (pa.)

'stadd'

"får han e lagelit stadd--"

S 960 : 47

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stådja sig

stå sa, stådde sa, stått sa

taga tjänst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stādjà, v.

Pau gauren va stadda gaurs-
dräng o fraj dränga

9996:6

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädja, v.

vöjtas au nåen staddår paug

9996:8

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja, vb.

. . . fässten honn hadde
statt se hösste Jenns-Augass
. . .

Se låta

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädja, v.

stå² (stādde, statt) = stådja

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, -dde, -tt = stådja

sta, - - , -

stådja v.

Ja stådde bägge
sjösträna på ajjngång

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja v.

Sta, -dde, -tt = stödja.

Ja lo stava, fåsstonja
hade statt Marri enngan.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tådo

Stårs:

= Stårds, Jämt.

1000:8 s. 329

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståds till ståls

Stess te stess:

= Tillrätta i tid.

1000:8 s. 324

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåtte

stässe

jämt.

här e stässe nåd som vell de.

hos kräatur behövs stässe desjn,

di ha stässe nåd dröne määtiffa de dom.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städre

stässe

där e stässe nåd.
där är städre näpt

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndse adv.

Ståsse

'Ståndejt'

4048:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

J
Skåne

Skäss

= skäds, fäm e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stādsla v.

Stā:

= Stādsla, drängar eller pigar.

1000:8 s. 328

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäkta v.

Stäjtar:

= Án hit án dit ex: En sten som flyger från målet

1000:12 S. 459

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ställ

stäjl - en - a - na

bottnen av säden i loggolv.

på stäjlen skälle negerna va mä roden mod gåled.

de va noga å sätta stäjl, vepprenen skälle ende legga nere,

nu e de inte så noga mä stäjlana, säen kasker genast.

naur säen kau länge i loven va de bra om där va

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hdredie stäjla.

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stål

stagl, -ed ~ stagl -en

de första kärnorna i loggolvet

en brå stägl

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stail, stailen x stål s.

stigel = stege tagit sad i
en trappa.

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stål ~~stygt~~
s.

stöjl, -ön

det första lagret säd som man
lägger i en tvagg. Man börjar i
en hörn och ställer neckerna på
rat.

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stål

staęl ~ staęl, -en

stegel, första lager säd i ett loggolv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stål

stål, -en s.
det första lagret, man
lägger av sådden i
loggolvet;
nu, e bara stålen
ijen.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.
№ 1062.
Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stål, s.

På bånnen i togåled
barrja dajj må a lava
enn stajl enngannfai bølken
så ennte ajsen skälle legga
rajjnt pau jören.

1977:15:4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stäla-bors

stäjlabås-ed

halm underst i sädesgolven

stäjlabåsed ha drad vått te se au gåled.

där va meed stäjlabås som va rögged.

da stäjlabåsed e te å strö mä.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stålestake

stäjlesstaga - n - a - na.

stöt som ställes mitt i loggolvet

di börjar å lava ränten om stäjlesstagen.

de e en holia grov stage som e de stäjlesstage.

nu tror ja ende di ha stäjlesstaga.

stäjlesstagana di stötta jällen ossey

fa2 di stö i spänn mod jällen

Nr 1795 Ö. Espinge, Fröstorp

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställ, s.

ställed pau ain plo e möre ve
plokråpsen ...

del av plog varmed
plogens djup i jorden regleras. 4127:9.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

stæ̀la, stæ̀lde, stælt

ställa (något)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèla, -ar, -a, -ad, ställa

Skarhult

ja so kom ja ɛ̀ɛ dɑ̀r – ja
stèla me ɛ̀ɛanom dɑ̀ren.

J. Ingels 1929. № 277 & 512. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

stäla, stälde, stält

ställa (t. ex. något mot en vägg)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

stalt

stäla, stälde, stält

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståla v.

ståll de

"o så ståll de kan se ndan.

får o blåste ---

S. 15

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa främ

stœla främ

№ 266 Onsjö & Frosta h e r

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa om

stæla ärn = åvägabringa, anordna

stæl arn let mida te vas! stæl arn, at

hanen faar let raint bas! dai sij ad

kårna ska te xj ja ma anra, vem sam

ha stælt ärn de

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 107

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa till

stæ̲la té̲, stæ̲lde té̲, stæ̲lt té̲

ställa till

S. N.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa Till

stæla fé, stælde fé

ställa till (något) stælt fé

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hålla kö

Ställa de

= ordna dem

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa upp

stæ̲la o/u̲ -a -ad

sa stæ̲la di' o/u̲ ve vä̲s en sì̲a

(för att dansa gradille)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

ställe-d-n ställen

hemman åv best. f. pl.

på stora ställe e där allti mèed å hitta pau,

legger ställed i en akrog e de varre.

manga ställe legger i akroga.

di ställen som där e skäv de e bra.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

ställe - d - n

hemman

di ha onga fönge på stora ställe.

on ställed e allri så stort slider di säl må ad.

här e ju manga stora ställe.

ställen legger i en klånga.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stöle -ed. pl. =. -en

gård, hemman

(men gaur = stöne egendom)

de hade vad fåfons stöle.

Bosjökl.

Frostad

1. Ingers 1927.

277

s. ställe
offa : bet. gård
Torp

stæ̀la - d

slìzkans stæ̀la
slìzka stæ̀led
de va et stórt stæ̀la
hon rènde au st-àla o: stæ̀la o làba

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståle s. n.

Ståle

(mindre) lantgård

4123:1

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäle (d, pl. lika en) ställe s.

subst: gård

nu ska han väl sälta ta med stäled

Köpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

i allm. "i ställed för"

'i stället för'

4123:8

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

ställe - d, - n = jordbruks-egendom.

han ha sålt sitt ställe

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

lämnad ställed
- gården
när aitt par fälk hade lämnad
ställed te mån av glöttana ...

3715:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

s.

stèlə -əd. pl. =, -ən

vard. = gård. herman

pə mèjən stèlə rèda di

dom stèlə

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe:

de e bära so kalad en
väj te stèlen

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe II

de västra stället

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stálle:

i bet. plats, lokalitet:

han fek brǫded benéd pǫ
tvåu stèle

Ö. Gärdet.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe
s =

stèle , -ad. pl. =, -ar

gård (mindre el. medelstor. jfr

gaur)

rönten o'm de' stèlad.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe:

di stèlan (b.f.) som légon

dén nèra va Gón

M. O-

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

best. f. pl. stœlen

(gårdarna, hemmanen)

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stælle d stælle — Ställe S.

et anet stælle

H. Areskoug 1924. ställe, gård

O. Sallerup № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe
S.

stæ̀la - ad. pl. = -an

vanl. = gård, hemman etc.

à̀la dí stæ̀lan ---

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe:

di hàde dom på stèlen
(rämt. kustinhàsen).

H.P.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe s. g.

Ställed, 'gården'

"..."alla tjörde den hem te ställ-
led.."

3810: H

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1930. 43 Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe s.

Ställed

"gården, bondgården"

"får de mästa va de mannen

på ställed ---" 3810:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe:

di' jèk i stèlen a holt
skòla vèsa dá.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stå̀l̀e., —d
gård

han rauer om stå̀l̀ed
han rår om gården. S. O.

Cyhey sn.
Nr 1074

Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stälja -ed, pl =
ställe, gård
sana föda å óp pa haúrt stäla

Nr 4568 S.Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe:

vi hade-d hema på
stålen (kustfiskaren).
Jenshansen han både i de första
stålet.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ställe

gård

stæ̀k, -d, -n

da i dæ nǽmsta stæ̀lud

G. k

Halleby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

ställe, -ed, pl =

bondgård

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stæ̀led = hemmanet

de va sǽnan som stø̀ fø̀r

stæ̀led nú́, kø̀ne ja forstáŋ

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe:

stäled ble lädit, a jä

fek kläm på -ad

O. M.

ta imöd stäle = övertaga hemmen

Bosjöklosten.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe :

dær ha ja tjént på de
stäled i fäm åra

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

ned ans. på byggnaderna:

lokomobilen satte il på

et stæle.

vi hade tre kvion a sate ey i de

stæled.

Bosjöklosten

Nr 4810. Bosjöklosters Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäle. -ed, pl. -a. -en. ställe,
gård.

båge di stälen, båda de ställena.
Gårdstånga.
ta inöd et stäle = övertaga en gård. G.
po mizor stäle rèda di dom säle.
Holmby.
ala di stälen, alla de ställena. Borlunda.
de bòrtaste stäled. "
Frosta

1. Aug. 1912 Vänd! se II

N 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær va nad stæ̀le som brænde åw
hære gåza. Hurra.
stælen lau tet ihòp. Hurra.
hæila stæled. Högerö̀d.
ifrån et stæ̀le te et åned. Högerö̀d
dær har liged et mæ̀n stæ̀le fær.
Skarkalt.
et liked grant stæ̀le hàde han.
Gårdstånga. Ic II och III.

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe;

stäla, -ad s.

— , — an,

gård;

han hade stäla

po åla vässens hål.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålle II

dærva nåd stèlæ som brende
äiv flère gånga. Kuva.

stèlen kan tét ihóp. Kuva.

it lided gránt stèlæ hàde han.

Gärdstånga

№ 277 & 512.

J. J–s 1927-29. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe III

der har legat et mycket stål-
får. Skarhult.

hela stålet. Högseröd.

ifrån ett stål-te et åred.

Högseröd.

1. Ingvard 1918 № 277 & 512. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe:

han hàde et stèle hén ède
i hósta (Hästad)

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe:

ja hjöpte hèla stèlad på
skúl ; fwlt au stén, a húsen
holt på a àmla.

de lila stèlad - de lígon dán i
kwögen

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæle. -ed. pl. =. -en. ställe;
fård. egendom.

Ö. Sti. Borjökloster

ta inöd stæle, övertaga hemman.
de hade vad fåfors stæle. Borjökl.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälle

stæ̀l̲e, Stæ̀l̲ed. stæ̀l̲ed
gård

stæ̀l̲ed laŋ i bý̲en

F. N.

Fuuiopiu sn.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe s.

kän den te an by däi ställen
kan fått...

4066:28

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe:

Fae ta imód et stæle andán,
som va lèdit.

Stánstorpastælen, best. f. pl.,
gårdarna i Stanstorp.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe:

den ble ihåbråvsad av

mégon stæle

(om en störe egendom i B.)

örapastælen, b.f.pl., ställena i Orup -

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståle 2.

Ståle (fl.)

'jäid, släle'

"fa' en del ståle hade de ain

röjtspaj ..." 3739: 18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

= landegendom

ställe

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

stèle, -ad, pl.=, -an

spec. om mindre el. medelstor bondgård:

ja vá po et stèle dæ̀r ùnda i

bìlabàrja.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäve, II.

ja kan et lidad stäla me
fämtan tynalån stenjäre a
ält stänsät udan gäran.

(skämtsamt)

Nr 10245 Borlunda Fresta hd
I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

Ställe:

= lantgård, Bondgård.

1000:8 s. 328

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

Såmm ni vedeu, sä e de
enngа stora ställe i Jällarre

10977:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

kunn nåna da känne-n
häsa-d fe-n liden hås
på vårt ställe.

[om "klöverkrafsande"]

10977:5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

... å va mora pau ett lided ställe.

[: mindre lantgård]

10977: 1b 4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålnerv .. en. ställning.

förekommande i det pleonastiska ut-
tryckt på stålnerven:
ja tyckte på stålnerven, när han
hade lagvad ed ----
Gårdstånga.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

stàlnz, -en

ställning

den vä i stàlnzen som lisk

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställning

ställ², -en, ställning, även i be-

tydelsen inrättning, anordning

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stælnin (-en) Ställning

" "

subst: ställning - postælninjen inskjutes ofta i en mening

utan någon egentlig betyd.

ja tytes postælninjen de va bæst ogan

Gudmuntorp

FKOSTA

G.Ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stälnry.-ln. Ställning

Karlösa

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställning

ställning

'uppståndelse, tillställning'

"så där va en ställning så de va farlit..." 4047:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ståelstake

stàlastàge ~ stàlastàge en

stake eller käpp omkring vilken tråd
sättes med toppen uppför, mitt i log-
golvet

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma s.

stämp -an, -or -orna

stämma (t. ex. kyrkostämma)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma 2

stämma, -an

röst

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stam²a, ~ av stämma

s.

stämma

da ble¹ anslad² på en stam²a

Svenskeps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stämma -an; -or -orna

kyrko- eller kommunalstämma

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stàmp, -an, -or, -orna

kyrkostämma, kommunalstämma o.s.v.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma s.

stämma -an, -or -orna

kyrkostämma, kommunalstämma

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma s.

stämma -an -or -orna

röst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæma -de·t 'stanna', hejda'

stämma

Hör

FROSTA

№ 270.

G. Lech. 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma

Stèma, stèmde, stamt

stanna

de stèmde blöd, de

dömde spèjelvöd!

M:j.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma 2

stämma, stämde, stämt

stamma

stämma blå

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma

Stämma, stämde, stämt
stanna. t.ex. med skjuts.

Han stämde å bå dom gu's
te kåkalönen.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänna, stänner, stände-
stänna.

han stände mitt pau
väjen.

nä Du ente tid å stänna?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma
v.

stäma

= stanna, stoppa

stäna skäd jfr skott

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma II
v.

di vrle pastaŋ de han
kœne stœna blǿ óse.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma blod

stanna blå = stanna blodflödet

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v.

han blaj så rädd så blood haullt
pan å stämma i na.
han räkkit stände blood i näm,
som han skränden.
= stanna blodet 3809:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta bd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma v.

de leda så vi hade nära enke
kånnad stämmad.

3809:5

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänna

stànna, stànnde, stannt

stanna (t. ex. på en väg)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma blod

stæma blå, stænda blå

stanna ett blodflöde

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stàmpa, stàmde, stampt

stanna, även stanna blodflöde

han stàmde

stanna blå

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæma, stæmde stæmt v. 'stanna' stämma

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stämma, stämde, stamt

stanna, stoppa, hindra

-- en gamal soldát, som kete lén,
a han kone stama skót

skot, nyare för skad.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stämma, -or, -de, -t: stanna.

hon kalai så rädd så blo-
d höll på å stämma i na.
hon blev så rädd så blodet
höll på att stanna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma v.

Stämma

'dämma, lämma'

"bada ad han bämne stämma

bla å stamma ög..." #047:20

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma

Stämma

'dämma, tämma'

"Hon kan stämma blå å"

"ög ..."

3960:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma 1

stå̀ma, stå̀mde, stämt

stämma, passa in

de stämmer

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stämma

= stämma, någon

?!

den ↑ genuina formen i bet.

"instämma" är stämma. J.J.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v.

Stämma:

: Stämma till tinget.

1000:8 S. 329

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v.

Stämma:

= Stamma.

1000:8 S. 389

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stämme

stämma, n. bit, stycke (av en berättelse d.).

ja kan enta nedan ett stämma
här av ett annat dår (dv. ej jätte-
stämja).

/b i Bara hd: stämma = versrad.
/-s

Frosta.

№ 266 Frosta hd. A Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämma

stämma, stämde, stämt

stämma (till Fisg) = da. stævne.

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämma
v.

stämma (da. stævne)

stämma för rätta,

stämde, stämt, p.p. stämd,

pl. -a

fem ble stämda ej som vitne där.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stämma

stämma, stämde, stämt

stämma (inför sätta)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v.

stämma (da. stavne)

'stämma inför rätta'

"ad de kän få a stämma --"

3960:25

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stämma

stämma, stämde, stämt

stämma (inför rätta)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma². -or. stämde². stämt. × stämma

stämma. instämma (förr sätta)

Ö. Sallenp

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stämma

stämma, stämde, stämt

stämma (inför rätta)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning

stämning, -en

stämnings (till ting)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning

stämning, -en

stämning inför sätta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning

stämning, -en

stämning inför rätta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stämp, s.

stämp - en - a - na

dråkit

fått en stämp får

de gaur å stämpa i hob

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämp

Stämpa

= ställa, underlag

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämpa, v.

stämpa – ar – a – ad

sätta en kil för nånting. (är: i nyntz.)

ja får stämpa eng väggen.
ja stämpar snart haila hused.
dår e så väl stämpad.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpa v.

stämpa, -n, -d -s = lyfta,
stötta underifrån.

vi kan stämpa upp ett.
vi får lyfta upp det.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpel

stämpel, -en, stämpla -and

stämpel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpel

stàmpel -en ; stàmpla -ana

stämpel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpla

stàmpla, -ar -a -ad

stämpla (t. ex. träd som skola fällas i en skog)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpla

stämpla, -ar, -a -ad

stämpla träd, som skola fällas

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpla

stämpla

stämpla (trad för fällning)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänga (gärde)

stänga järe = lägga gärdes-
gärde eller inhägna mark.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, v.

stæ̀ŋa, stæ̀ŋda, stæŋt

stáŋar, pres. stæŋ, imper.
stæŋd, pret. -pte.

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

v.

stæŋa, -ər -pl. -a, stæŋde,

stæŋt

Lyby. Kosta hd.

1. 1. 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stäga. -or. pl. -a; -de. -t,

stänga.

Lyby.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stängw

stæʒt

ja ha stæʒt tar ɨ̈lun

S. O.

Lyby sn.

Frosta hd.

Ni 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stäŋa

daŋa dåra te o staŋa

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

v.

stæŋa stæŋde stæŋt

pres. stǽŋor

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stänga. -or (utan pl.). = de. -t.

stänga.

Gärdstängar. Skarhult.

ja hade stängt dären so härvetes

väl. Skarhult. (Frans Olsson)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stänga, stängde, stängt

stänga (ett fönster, en dörr o.s.v.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stånga, stängde, stängt

stånga

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga
v.

stǽŋa . -ər . -də . -t

stǽŋər ni' fər mə̀lanən ?

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, v.

inf. stänga el. stänga

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga ute

staza ùde, stazde ùde,

utestånga stazt ùde

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga-ed

S. Stänge
"tyllen över
togan "högt
ryggen."

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäng, -ning, -ningsstång s.

kösk(ull); över bo- och käststall

han hade hjelpt upp på

stängd

Svenskööps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge, -d, -n: hålstång

m. stäcke åpo hörd pau stänged.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge, - d. = hölöfs stänge

vi fau lägga klövren
på stänget.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånge

stäŋŋe, -ed

för förvaring av hö eller halm

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stänge

stänga, -ad

hjälle över logan (högt upp)

Härtunga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

stänge
s.

stänge -ad

stängsel. staket

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæŋg-d ,= ,-n s. 'stängsel'

stänge

Hör

№ 270. FROSTA

G.-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge

stänge-d,-or: staket, gär-
desgård

där e stänge tvers grä-
gaurn.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
stæŋk. -kd. pl. =. -kn. stång.

stångsel. ~~tkm. i Frosta kd.~~

1 2
han kryber ovn stæŋkt.

N. Rörum.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge - d, - or = stängel, stäket.

han tjörde rätt på stänget.
han körde ralet på staketet (stängslet).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stånge s.u.

stånged

'stångslet'

3739 : 56

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånge s. n.

stångek

, stångslet, gårdsgården

"se alle sa stångek va helt--"

3960:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånge, s.

stänge, -d, -, = fälla utan brädgolv med åtskilda parallella stänger som underlag.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge s.

stänge, -d, -, = delen under takstolen av
att "logål", avskilt från
nedre delen genom lösa
stänger, lagda på bjälkar,
mellanväggar o.dr

Nr 10626 N. Rörum, Frosta h.d
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stångsel s. n.

Stångsel

"nå di skåll halla stångsel
å jären kaila ..."

-n
2.

3960:48

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånk s.

stångk, -en; -a -ana

stånk, regn droppvis

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänk:

vider stänk-n-a-na
mjölkdroppa

hun jiz ende bort en vider stänk.
den vide stänken ja fe sad langt enga.
en kan ju saj lid vida stänka som apilles.
di vide stänkana fau di sebla opp.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ständk

staezk

regn (-droppe)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånka

stænfja

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäŭka, v.

staʒka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka

stänkte

de bara stänkte sä stainana

blaj ente ains vauda

3701:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäŋka stäŋnte stäŋnt stända
ve

stända

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæŋka. -or. stæŋte. stæŋt. stänka

Borjöhlorten.

Jon slo so de stæŋte ~~på~~ på vägana.

№ 277 ~~& 512~~

I. Ingers 1927. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståŋka

ståŋka ståŋk ståŋked

ståŋka

de ståŋkor i vånad

de ståŋk lud i gåur

de ha ståŋked i då må

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka

stänka, stänkte stänkt

stänka (stänk(ä) stänkad)

(om regn

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stänka mer

stanka nér
medstänka (en annan person)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stånka ner

stånka när, stånkte när

stånka ned stånkt när

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka ned

stænka nær, stænkte nær

stänka ned stænkt nær

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståŋkelhårad

ståŋkelhåŋad

med enstaka hår (ståŋkhår) här o där
färg på häst

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäŋkegrä̀v (än-ör-na) × ståŋlegrav s.

subst: enstaka grav

där ha ja nan ẏfyka stäŋkegrä̀v

Åpinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Löfstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× - stäns

stäns

= städes, et: månadsäns

= någonstädes

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stäns

mǫ̀ga stæ̀ns

mǫ̀ngnstǖdes

mǫ̀ga stæ̀ns va di ǫ̀pe fǽr

A. F.

Hörby sn.
№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäuka

stäuka

= flicka, jäuka

el. de e ju bara ain liden stäuka.

3716:16

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stänta s.

stinta

stæ̲nta, -an, -ar, -arna

Ungefär 14- till 20-årig flicka

Vanl. græ̲ba ell. tø̲s.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L. A. Nyrup.

Hist. & Kunsk.
1900
NZp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståta s.

Ståta:

= Ung flicka.

1000:8 s. 389

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stärkan

s.

b.f. stärkan

en stärkelsefabrik i Hammarlunda.

1943. 277 Fosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka

stärkada

stärkada o strägna

A. M.

färkla

färkle

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka, v.

stärka

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkande

hon blev så kraftlös, så hon fick mål
starkare.

4065:29

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stærfgælsa (-n)

Stärkelse

subst: stärkelse

C. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkelse

stärkelse, -n = potatismjöl

vi ska raiba stärkelse

Vi skall repa (riva) pota-
tis till stärkelse (potatis-
mjöl).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkekrage

stärkekrar, -n, stärkekra-
ra - -na

han va så fin så han va
klädd i stärkekrar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänkskjorta

stankgårta pl. -or

tvåa inè kan kon vant

kvåva pa stankgårtor -

14.0-

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers_1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärktöj. stärktyg

Anm. Skall nog i folkmålet luta
stärketöj.

Han tröi rent förblingad må
sulen och klacken
så stärk-löjet står en höjt oppad
i nacken.

N. L. Olsson, Må pilepiba

s. 8

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärt

Stärt:

= Handtag, ex. Till kärror, bärar o. dyl.

1000:8 S. 329

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ stätt

stet

= stätta, ställe där en stig går över eller genom en gärdsgård.

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäfta

stäfta, -an, -or, -orna

stäfta (: gårdsgårdshål)

Kan beskaffas!

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: Ståtta

stàta -an, -or, -orna

stàtabiden = Ståttabiten åker i Kulla
Svensköps s:n

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ta, stå²tan, stå²tarna stätta s.

stå̄lla : stängsel för ut gårdshål m. dyl.

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäfta 'ställa' × stälta

stæfta -an -or -orna, 'stäfta'

allm. i Frosta h:d

-

et stæfabiden (Hulta, Svenstorps s:n)

spec. bet. ?

22/26 C. Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

ställa ; -an ; -or, -orna

stäkka



Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta, s.

stätta - n - or - na.

stänge

där faur va en stätta i ingkörseln.
stättan e så en kan komma i jenom.
får känne en klya ye stättor.
va ente stättorna så höja känne en stredaye

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta
s.

stäta -an

övergång över gårdsgård.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ̊ta (n̊ - o̊r - n̊a) stätta s.

subst: två pålar med tål i, i vilka stakar sattes
detta tilldr en stätta.  et. 8

Täpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Götlind.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ̲ta n stæ̲tor na stätta s.

stätta

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stãfta

stäfta, -an; -or, -orna

stãfta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta

stätta, -n stättor -na= ett
ställe i en gärdesgård eller
ett staket där öpp.- eller
genomgång är placerad

Ju flaur klya öpp:i ve
stättan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stätta

stàtta, `-an, `-or, `-orna

stätta

vìestatan (stätta vis Viek nära Mårs-
kôp)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta s.

stätta -r -or ö. ra: en plats i en gärdsgård där man kan gå igenom.

gau Eng ve stättan.
gå in vid stättan.

Närmare def. behövlig!

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stättehål

stättehål-d-n

öppning med lösa stakar till stänge.

Där e bara ett stättehål eng te fäladen.
kregen etau framme ve stättehåled.
han ha manga stättehål å eka igenom.
de e fårsåmmelit mä di mange stättehålen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståttepåle, s.

ståttepaile-n-a-na
påle i stänge
en kan väl hågga en ståttepaile haur som hälst.
stau när ståttepailen räktitt så dän blajr.
ståttepailana rödna opp holia fort.
gamla ståttepaila kan va te kölne.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ställe(s)päle

ställepraile - n - a - na

små pålar vid stängsel.

ställepailen ha ramlad, så stängsel denglar.

dån ställepailen e rödem nära ve.

ställepraila gau fort mä.

hina ställepailana saj mä skröblia ud.

№ 1705 Ö. Espinge. Frosta hd.

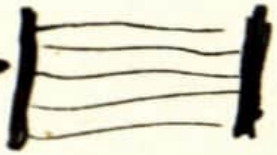
Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stätepåle

stätapäulə ; -n ; -a -ana

stor stör som nedsatts i marken

i stället → 

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stättepäl

Stätte-pel

= skämtsam benämning
på högfärdig person

de e en stättepel.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*s fättepäle

stàtepàjk -en -a -ana

benämning på en liten person

en lìden stàtepàjk vå da

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätepäle (n-a-na)

subst. påle till en stätta



+ stättepåle

Åspinge

Frosta hd 1927

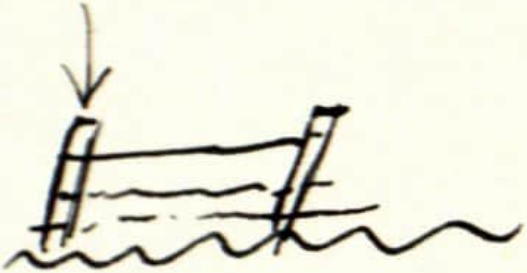
Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stättepåle

stàtapàulə, -en, -a, -ana

påle tin stätt (: gärdsgårdshål) Hästring



Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stättestake

stättestage - n - a - na

stängselstolpe

Där kan blaj en stättestage av den rangan.
den stättestagen ska väl hålla.
de fans va grova stättestaga.
stättestagana rödnar av gåren.

Nr 1795 Ö.Fspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståtrestake

ståttestage-n-a-na.

lösa stakar hö ståttor.

ståttestagana va lösa i haurt ståttehål.

haur ståttestage trädder i hank älle ygla.

så hade ståttestagen fäste ve ståttan.

Nr 1785 Ö.Esringe, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

står

sdär

= stavar den kärle

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stäverhuggare

stävorhögare -n, pl -

person som hugger "stäver")

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stäverhuggare

stävorhögark -en

stavhuggare (person som hugger stav)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäöja x ~~stööa~~, v.

stöga - er - de - a - gt

stäöja

en faur stöga lid pau döölliked

di stögen ju pau meed nu fåz tiem

vi stögde skiten i tie älla hade dän dad

yehänn i pärorna.

nu e dän stögt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja

stögga - er - de - a - gt

stäva

stäva

om en stögger lid prau dällihed tar de inte gehåm

di kan ju stögga lid prau såmt.

han stögde lid prau na naur hun gaba.

hade han inte stögt prau na hade hun vad varr.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd s.

stöe - ed - en - nen

stöd.

där faur stöe ve sierna ålla bässer lassed.

de ajna stöed sar ud de å glia ånnan.

där behövs manga stöen.

tos stöenen ånnan braka de snart.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd

stö, -ed, pl -

stöd (i tak) = även bakstöd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd

stå · el, - en

den jaun ha stö älla stöla
den.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd

stö, -ad, pl =

stöd (bakstöd eller framstöd)

Nr 4343 Full'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd (s.)

stö, -ád pl =

stöd (ft bakstöd på vagn)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd
s.

stø, n.

sa længe fåren lèvde, sa
hade hum et brå stø i hànom

b.p.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd

stö, -ed

stöl

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd

stö-, ed, -en

stöd fälla.
stödet fäll.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd s. n.

stö"

"å lar dom nå" den enc ännen

ha stö" mod väggen --"

>739:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd s. n.

stö"

"e jorem får lös så sattor
de bräder te stö så ante
jorem ska rasa ijen ... "

H125:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sli

= skåde

Skåd?

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stōl

Stō:

= Stōl.

1000:8 s. 329

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödelig

Stödi:

= Bastant, Stabil. Även Stor.

1000:8 s. 830

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< stöde

de e brå o ha leta stöe

'stöd' (anv. då nga
hjälper nga armen)

Nr 6767. Borlunda, Frosta hd
Bertil Ejder 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stödig

Skädi

= Skar och Bardanica

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja

stö , stöda , stöt

stödja

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stödja

stø.

men Swinen dai våre. så dai behörde
stöse me tÿnan, naur dai skale stån.

J. t. 95.

Munkarp
Fosta

L. A. V. M 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø stöda stut stödja v.

stödja

№ 506.

S. Rönn. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø . -r . stydde . styt , stöfja .

stø

Hurva

han stydde se på tvau fjäpa .

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stödja

stö , stöde , stött

stödja

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja

stö, stöda, stött

stödja

Nr 4842 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja

stö, stöda, stöt

stödja (någon)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja

stö

= stöjare

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja v.

Stó:

= Stödja, hjälpa någon.

1000:8 S. 330

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja kli

stö de-k-de-ö-dd

stanna till

vi stör de dt lide grann.

ja män stödde vi de en hämnavänning.

a ja, vi kan stö de en özka gang.

vi ha ants stöld de länge sedliga.

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödkäpp

stö-käp, -en, -a -ana

promenadkäpp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödkäpp

stöʒap, -en, -a, -ana

käpp, promenadkäpp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöʃæp (-ɛn - a - na) stödkäpps

subst: promenadkäpp

acc. l. ~~stöʃ~~.

stóʃæp l.

Åsbringe

Frosta hd 1927.

№ 279. Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stökäpp

stökäpp.

Bertel har farses hua på
å gamlens stökäpp i näven.

N. L. Olsson, Må pilepiba.

s. 19.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöka v.

Stöja:

= Stöka, Arbeta med rengöring i huset.

1000:8 s. 330

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. Blomqvist 1931–32 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöld

stöl. -en

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna

stŷzza, stŷzde, stŷzt

stöna

han stŷzzor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna

stönde, stönor,

va stönde han får,

han gaur där å stönor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǫ̊na stǫ̊nte stǫ̊nt stõna v.

sg. stǫ̊nor

pl. ~

stõna

№ 506.

S. Rõm. Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stũnja stũnde / stũnyde } stunt / stunyt } stõna

sg. stúnyor

pl. ~

stõnja

stõna

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

stönja, -or, -de

stönj, pres. stönj.

stön du. ≠ ellen stönjor,

stöna du:

va stönjor du för?

va stönar du för?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

Stöner = Stönsjär:

= Stönar.

1000:8 s. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. Lantz 1931–32 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna, v.

stöjna = "ge sig", oftast av smärta.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöjer x stöja

= stönar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stönja

stönga - er - de - a - t

pusta

han stönger naur han ska bäcka se, så rönke-
trören gauran,
han stöngde ye di pärerna engan han fe plockad dom,
måtro han ska stönga engan han faur eng dom
han ha allti brukt å stöngt naur han ha
hitt pau nåd.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöjo

slad i stöb
lagt i vatten

da va kåm som va slad
i stöb

S. G.

Lyhyg sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp s.n.

stöb

"Når Komed skäll läggas i
blöd å mättas så en add de
skall slås i stöb" 4124:2

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp
stöb. i förbindelsen ligga i stöb
ö
= ligga i blöt (om malt) stöb

ö. stö

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp s.

i utt. i stöle

i stöp 3739:80

"när en blöte äntor, skalor å
hackelse, så sa en ibland ad en
skälle slan ed i stöle"

Munkeg. Frosta ht

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de jäkk i stöled

= dei gjekk omkring

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

stø̀ba. -or. -te. -t. stöpa

stø̀ba

Skarhult. Kusva, Högsnöd.
Jönstänga.

di stø̀bte sæl jæs. Skarhult.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

torta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa:

nä-fortiden stöbor di äute jäs.

Gåtstänga.

№ 277 & 512.

1936. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

stȯba

stȯba prȧuson . (se ˣ prȧsa).

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

stöba. stöpte. stopt

stöba aw pösa: hålla eller tömma något uti säcken. – När många personer komma in på engång, sägas de komma som om de voro stöpta aw pösa.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Märtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõpa

stȁ̲ba, stɸ̲pta, stɸ̲pt

stȁ̲ba?

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa, v.

stöpa - o2 - pte - pdd

hälla

stöp nu åpp, saj så där
blar stöpt i. kruset
du stöpte ente i där
stöp nu opp kaffe
(häll nu opp kaffe)

Ö. Åspinge

№ 1795

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa
v.

stöba, -or. stöpte. stopt

di to did tálen; sa stöpte
húm júsen.

O.O.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa 4

ana peton jákops hwen
stopte jus ta folk.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõpa 1

stȯba, stȯpte, stȯpt

stȯpa (ljus)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa 2

stöpa, stöpte, stöpt

ljuga

han stöper (ljuger)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõpa

stȯ̀ba , stȯ̀pta , stȯpt

ljuga stȯ́bor (pres.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõpa

stòba , stopte , stopt

stõpa (ljus)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöba, stöbde, stöpa

vi fau stöba jues te

jul.

stöba jues iakttaget av J-S.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja v.

stöba bly

4066:16

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

stöpa, stöpte, stöpt

stöpa ljus

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa v.

stöba

stöba jus

Nr 22796 N. Rörum Frosta hd

I Ingers 1970

N. Rörum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø̄ba stø̄bte stø̄bt stöpa v.

stöpa

stø̄ba jú̄s

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpa

stöba, stöpte, stopt

ljuga

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöba

~~stöba~~, -or, -t, -te x)

stöpa v.

stöpa 1) 3)

stöpar du ljus.2

stöper du ljus?2

Temat är: stöba, stöbar, stöbte, stöbt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa v.

stöbor (pres.)

'stöpen'

"de jusen en sål stöbor ..."

40 46: 8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

sköba stöba

= skipa e: kipa

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa om

stöba óm, stopta óm

omstöpa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

Stöba:

= Stöna, ex: dyus o. dyl.

1000:8 S. 330

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa i

Stöta i:

= Hälla i något, ex: Sätt från en säck i kvarnen.

1000:12 s. 459

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd.
Aug. B. Lantz 1931–32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpa upp

stöba óp, stöpte óp, stöpt óp

slå upp, hälla upp

stöb óp kåpa

stöb óp i kåpen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa ut

stöva ¹ud (stöv²o. stöfte. stöft)

stjälpa ut. tömma genom att vända

upp och ned på något. stöva ¹ud

Gärdstänga

stöva ¹ud ²seka.

Ø

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpel

stȯbal -en, stȯbelja -an

växtstängel, avkvistad gren

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpert

stöbort, -en, -a -ana

person som "stöper" (= stöbor) d.v.s. tjuvar

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpling

stöbelsg`-en, `-a, `-ana

gren, kvist

Rönå

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpling s.

stöpling, stöplingen, stöplingar med

"stöpling": avkistad gren eller

mindre stammar.

Svensköp

Svenskövs sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpling

stöbelz, -en, -a, -ann

avkvistad gren (jfr ekestöpling)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpling

stöblen -en, -a, -ana

gren (jfr 2gestöblen)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stöplinga bränne

stöblinga bränne -el

bränsle; för ved avsedda grenar av ek, bok osv

Rörd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöpregn

stöbräjn -ed

stort, häftigt regn

Kr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpregn

stöbräjn - ed - n
ösräjn

i jaffes va de räktitt stöbräjn.
de stöbräjned vara holia.
såddna stöbräjn da bra i.
di stöbräjnen da oliga.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stöpregn

stå'bräjn, -ad

störtregn

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stöpregna

Stöbräjna, -ar, -a -ad

Störtregna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stöp regn

Stöbrägn, -ad, pl = -en

störtregn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø²bræjn (ə³d pl. lika -ə²n) stöpregn s.

subst: stort regn

ja va ude i de värsta stø²bræjn sam fans

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Tjörtedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöp regna v.

stöbräjnp, -ar, -a, -ad

störtregna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpregna

stöbrägna ; -ar , — , -ad

ösregna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõr ;

stǫr , - ˌun s.

- a , - na ,

" en konstig kurre ".

de e un rɛkti

stǫr ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stör

stör

= otrevlig person

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stör

stōr, ¹⁄₂ en ⁄. stōre, -n, plur. stōra, -na

(Enstöring?) Osigenell person. Ofta har ordet en bismak af ogillande ⁄. ringaktning.

№ 266 Onsjö & Frosta L:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Skunk.

Nrg 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stör

stör, e-or-a-ra: dels en
stång, dels 'oregerlig person

de e ain stör,
han ar så oregerlig.
tjör ut den stören.
kör ux honom för han är
så oregerlig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöl(a)

best. f. pl. stöarna

lidostyckena i en vanlig vävstol,
det tvenne utgör stommen till högen
och vänten.

1956. Harlösa, Fosie hd

stöa, v.

gamla kånbar kan stöa (= störde)
präkan an gång.

3808:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störa (v.)

störa, störda, stort

störa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störa

störa, störda, stort

störa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× störa

stå̄ra, -a, -ad

Ofta ~~gaa~~ gao u st. ɛ. st. te vɛ̄js.
Uppträda på ett sätt som afviker från vanliga
människors. Särskildt om rusiga personers
försök att taga sig fram.

han va hala nā̄ten u stœra i fastun,
eyan han kam ey.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Skeutz.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störa, -r, -d: föra störa v.
aljud

räun inte här å störa.
Spring inte här och för o-
ljud!

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ störåfår

störåfåur - ed - n
redlös person

sekked störåfåur som de ränner.
haur eka nu de störåfåured hajn.
ha reda e där mä en hob såddna störåfåur.
di störåfåuren ränner ju mod dron.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stôre

Stôre:

= Tokrolug

1000:8 S. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. Blanck 1931–32 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störe, s.

Störe, -n, -a, = halvtoker,
person som beter sig som
en halvtoker

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× störig.

störed a.

"lite konstig".

han e lita störed.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

M 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöja s.

Stöja

, möja, vät smutsig

matta'

3973:5

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störja, s.

stårja - n - or - na

råra

sny å mög staur i ajn störja.

hår ska en kåma lessta se ye dimc störjan

hår a stora störjor på flåre ståller.

di störjorna a ente goa å gau åver.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stänja

stänja stänja

uppblåst ord

det står en stänja

det står i en "välling". M. P.

№ 1072.
Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöja s.

Stöja:

= Upplöst jord.

1000:77 S. 437

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× störl

störl, n., buller, stoj.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stör

Stål

= ålgädd, Sorl e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø:la ,=,-d 'vara brunstig (om t.ex en bagge)

× stöla

N. Rörum

№ 270

FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†störla

störlk, -ar, -a, -ad

får ovässen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stö̊rla (r̊- stö̊rla- d̊)

verb: föra ovasen (oftast samman med verbet- gå)

x. störla ob

han jak har o stö̊rla ude

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störla, -r, -d = föra oväsen och störa folk.

× störla

han va full å han hände där å störla

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöŕla

stöŕla, -a, -ad

eller

stärla, -a, -ad

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× störig, a.

störled-a-are-st

underlig

de va ryselitt ha du e störled,
du blar längs de störledare.
di e snart lia störleda,
hun e nåck liaväl störledast.

№1795:6 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störlig

störled, -a

han l alli: så störled får
han l så höjlydd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störlig
störled, -a = störig, oregerlig

han va så störled.
han var så oregerlig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störe, adj.

... dan va bädde starre å grannare ânstänns ...

[om hallon]

10977:15.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× störstdrängen

~~ståstdrängen~~

3700:18

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störstdräng, s.

störstdrängen

äldste dräng på gården

4127:84.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

stastdrøy (-ɐn - a - na)

Höstdräng

subst: fördräng

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störstdräng

störstdräg, -en

den äldste drängen på en gård.

tilia pa mårenen dån åte fjorde störstdrägen te mölan me den öne höstaröjnen.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störstdräng s.

störstdrängen

en 'fördrängen, störstdräng-

3739:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stórstmållare

Stórstmållare, -an

första kvinnadräng

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöstmöllare-plats

stöstmöllareplås, -en

befattningen som × stöstmöllare.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stönstpiga

stónstpiga, -an

den stónsta av pigorna på en gård.

hénad kvällen satte stónstpigan i

dåj te de sùna bröd.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störstpiga

störstpigan

störstpigan förra o vår

störstpigan fodrade och vårdnade kreaturen.

L.M.

Hårby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöiskpiga

stårstpigan ; b. f. s.

3700:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störstpiga

stö:rstpi:a -an - or - orna.

„störst-piga". benämning på den äldsta tjänarinnan. där man hade mer än en.

¹ ²
får vi hår stö:rstpi:on, me:nargen hår vi en pi:a som vi ä:lre å e:n som vi yngre; stö:rstpi:an hade stö:re lö:n en me:gstpi:an.

№ 277 & 512. Skarhult

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stórstpìa -an. storstpiga. be-
råmning på en av de kvinnliga tjenarna
på en stor gård; jfr. mégstpìa.

Bosjöklosters

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stört ord. ~~Styrt omöjligt~~

styrt omöjligt: alldeles omöjligt

& stört omöjligt ja kan kanske då.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta

stỳrta

fóst skola en arbéta so en holt po

a stỳrta, a sín stda a vènta.

Järnstänga.

№ 277 & 512.

1916. Gosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärta

stjyrta, -r, -d

han hade på å stjyrta
bara som han sprang.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Hilda Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta v.

blod kom så de störta.

3809:8

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrta ' störta, falla

styrta, ipf. =, ÷-d

N. Rörums sn., Frosta hd.,
Malmö l.

3296. Erik Johansson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta;

stjyta, -or, -te, -t;

ja e sa trät sa

ja stjýtor;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta fram

styrta l. starta fram

framstyrtanes l.-start- l.-ane

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Halt. acc. Nyp 07

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× störta ut

styrta - ar - a - ad

smycka

i gu bevars ha hun styrtar ud de gamla gåbbalived.

hun styrta ud nom så dant[illegible]han va må na de markos.

hun kan styrta ud nom så han blar grann.

i da ha hun väl styrtad räktitt ud nom di ska de kjärkes.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störta ut

styrta - a - ad

smycka

hun styrtar ud de lella hun har så de e så grant

mådro hun ska styrta ud glöttana.

hun hade styrtad ud dom så grannt de fästen.

hun styrta hud sin stua så grannt de gråsk.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Störtregn

stȯ̀bräm -ed, pl =, -en

de va et räktad stȯ̀bräm har
kóm i då

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stød, — en

da tar en stød mun han

ramlar

G. L.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stǫd, -en, ˋ-a, ˋ-ana

stöt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

Stöd:

= Stöt, för brödet.

1000:8 s. 330

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stöd, -en, -a, -ana

knuff.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stöd-en, -a, -na

de va han som fick ta
mot stöten.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt
s.

stød, -en, -a, -ana

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt
s.

b.f. stöden . stöten. namn på den

andra turen i kadrillen.
då man från båda sidor gå emot varandra.
Skarhult

(samma namn i Bara hd)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt s.

stöd, -en

stöt

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd, -en, -a, -ar stöt

hon stö mot stöden.
hon sög emot stöten.

M 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Fersson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöt

Stöd

= stöt, verbalsubst. av et:
påstående

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stöta

stöda, stöta, stöt

han stöta fé'na

№ 3236 Sverskön, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöda, stödde stöta vb

stöta

studsa skola ut stöda

skogkarna i vallgraven

Svenskt ps sn. Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stöda, -or, stöte, stöt

äv. i bet. "vara anstötlig"

de stödor ènte

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø²da sti²ta stut stöta vb

hon stu o sti²ta pæ²ragrø̀d.

stöta

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöda . -or . stöte . stöt . stöta.

Hurva . Skarhulk . Gärdstänga .

... so måte di stöda på en. di som
sad hos en, so kan te stila.
Gärdstänga.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöta

stöda, stöder.

du stöder hövd s. o.

Lyhyen.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõfa v.

stø̀da, stø̀ta, støt

stõfa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stöda, stöta, stöt

stöda i röt

ja ha ragad illa ved a stöt me.

Nr 4810 Borsjöklooster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöda. -or. stötte. stött. höka.

Gärdstänga. Skarhult

di stötte ihop i gåled. Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta vl

stöda , stöta , stöt

stöta (sönder t.ex. potatis)

↗ pärestöd

1 r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta v.

stöte (prat.)

"a' dom stöte di äpp a nöt
nä de gjarna ..."

H123:9

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stöd-a

stödja

-stöd-are

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stǿda

Exc.

Nr 8527 Gärdstänga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta v.

Stöda:

= Stöta: ner något. Stöta till o. dyl.

1000:8 s. 830

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta på

sl̥da pa̱ṷ, stöta pa̱ṷ, stöt pa̱ṷ

söka (t. ex. på Hörby marknad)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöta emot

støda imød

di skøla ènta støda imød,
nær di fjørde øya vèjana.
(vid en mölla).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd Skåne
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöta ihop

Stöda skjöl

stöta samman

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stó'ta ihop

eller stø̲da i'hø̲ba

den va tre̲' hø̲nadon

sto̲te i'hø̲ba

Råsod

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stöta ihop

støda hóp

støta hóp

støt hóp

dær stødor fårs a frøsta hóp

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta till

stöda té, stöta té, stöt té

stöta till

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta till

stöda fé, stöte fé,

stöt fé

knuffa till
stöta emot

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta till

stöda fé, stöta fé, stöt fé

stöta till

han stöta fé me

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta till

stöda té = angränsa

dær nèjan om mín plán,
dær e gèmentóp som stödon té
kåsk

Nr 1810. Bosjökloster Frosta hd
1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöteklöv

stödaklöv, -en, -a, -ana

person, som är senfärdig

Hästtång

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöteklöv, s.

stödeklöv-en-a-na

egentligen skällsord (sävlig person)

de e tvau räkta stödekläva,

ja ved ende hås hun vell ha

en sådden stödeklöv,

(Brell ö)

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöddeklår (en-a-na)

+ stöteklöt

subst: senfärdig person

en förbaggkad stöddeklår

Åsbringe

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Gustafsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stöting

stö̲ding - en - a - na

kullting

nabben kom mä en gris, en liden stö̲ding.

dän stö̲dingen blar väl knött i väjsten, de e så kallt,

de e ente gott å ta vare pau såddna stö̲dinga.

han sa, di andre stö̲dingana va så langtöada,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöting

stöding-en-a-na

liten person

Där kan va såddent gehör i en lelli liten stöding.

han e så möle den lelle stödingen.

sämma såddna stödinga e ligare en stora tampa.

di emau stödingana e ju så kvecksvurna.

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöt-kärna

stödkärnor

= slags kärna, stavkärna.

jfr × ringkärna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötpärorr s.

stödepära - n - or - na

potatis som ska mosas.

De e en stödepära · dän stora.

Dän stora stödepäran e remmeli å skala.

De e de mästa stödepärer,

ja faur göra ve å koga stödepärorna.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöll

stót-or pl. stöta

stöll, förr använt

han ble stot

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

14 st

skäll

= färargad, fär-

märnade

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöts
adv.

sten

stut

= aaobruden e

(da. stot)

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stött

Stött:

= Förargad.

1000:8 S. 331

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A 19 41:6

Stötta s.

Stöttorna (best. pl.)

'de stolpar som uppbära spinnrockshjulet'

S 810:9

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöfta 5'

stöfta, -an; -or -orna

stöfta, stod

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötta s.

stöttar pl.

sätt emte stöttor ämne nya hus.

utbr. om ett barn stöder huvudet i händerna.

3717:14

Nr 3296 N.Rörum, Frosta bd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötta, -r, -or, -na stötta s.

sätt stöttor åt!
sätt stöttor till.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta, v.

stöta -ar -a -ad. Hötta, höja

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stöta v.

Mad, ...

min mad å mad, som stöttar

N. L. Olsson, Må pilepiba

L. 5

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta v.

stöta, -ar, -, -ad

stöta

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stöta, -ar -a, -ad

stöda (t. ex. något fallfärdigt)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõfta v.

stò̀fta, -ar, -a, -ad

stõdja. t. ex. fallfärdiga byggnader

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stø̀ta -a -ad

sätta stöd

han ha motad stø̀tad ø̀na
dom (om fuktträd).

Wyby

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöttenek, s.

...männ på rutrávanna satte-n
barra sju par å fre par
støttenegar ve siarna.

10977:1b 4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Stöttepelare~~ Stöttepelare

Stöttepälare. n. -na = person som har många uppdrag.

Han e ju ain av stöttepälarna i kömmun.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöttepeng-en - a - na

styresman.

sekka stöttepenga här e i dinne sömnen.

diase stöttepengana gör ente mär en di nöes de.

dän ajne stöttepengen törs ju dän e stårre en

de e stöttepeng män ente mär. dän anre.

Nr 1795 O. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stötting

stötting-en-a-na

stöd

där staur en stötting ve väggen,
kom dän stöttingen ånnan drösla allti hob,
där kan haila hus lamna de på sådana
män kom stöttingana askäve sin geek de ikull,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuhtzen ~a na stötting 5.

-4-

2

gris. som blivit efter i
~växten

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötig, -en, -ar a stötting s.
(litet) gris som blivit mycket
efter i växten
ja hade fått stora
stötiga

Svenskörps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöv

stöb-ed-en

smutsbildning på huden

naur ögen sto enge ble där mèn stöb.

allt stöbed skalle hälst sköjtas au får daen.

dän manga stöben va ende bra får ögen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Skaft~~ Stöv

Stör, -ed = damm eller det man får i ryktborste och skräpa vid rykting av bastar.

ja röjta au så meed stör.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöv

stöv. -ed

1. dämm. stoft i allm.
2. cykelstoft från kåster.

V. Rörum

№ 277 & 512.

nov. 1924

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöv

stov

ryktstoft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǫv (-en) stöv s.

subst: stör (fås då man rykter kästen)

nu ha ja rǫjtad, sa ja har fat
al stǫven au ǫgen

Åsping

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöv

Stov, -ed

rykt stoft

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stör s. n.

stören, 'häststoftet'

3973:H

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stov-ed s. 'damm, stoft' x stöv

kör

№ 270. FROSTA

f.ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöv

stöv, -ad

sykt stoff

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Itör

stäv - en
affal i tagel då di ryktar

de e rälit å fau stäv prau se, de klär som di värre fulla
(au oajde.
kommer stäven eng i slarvana e de förhuelit.
stäv e fint som majl.

Nr 1795 Ö.Äspinge Frösta hd

Annette Sonesson o. 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǫv, -ęd s. 'damm'

+ ltöv

Harlösa

M 275 G. Lech 1919. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöv

stöv

= damm = orenlighet

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv

stöv

rykt stoft

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv ed

stöv s.

låravfall och mjäll vid rykt-
ning

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stöv

stǫv, n.

damm. stoft. spec. om hudfällen. hos hästen.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv

stöv, -en = det stoff som
blir kvar i rykeskrapan då
hästarna ryktas. (ö som i skön)

"
Mären va full au stöv.
"
Hären var full av stoff.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv s. n.

stöv

'syst stopt'

(stöv)

3739:6H

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöv

sdra stöv

= stäv, av kärter

(!)

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stôv

Stāv:

= Stāv, aven damm.

1000:8 S. 329

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stövel, -en, stövla, -ana

stövel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel, s.

stövel – en – la – ana

stövel

stövlana e ente bra

don ajne stövlen e dölli

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel, stövel, -en, stövla, -na

stövlana ska te sko-
magaren.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

pl. stövla stövla

han förfödda ut par stövla

N. P.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stö̲val, -n; stö̲vla, -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövel II

vi' jèk ma tràska - vi'
hade èga stövla

A. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel, -en. stövla, -ana. stövel.

Hurva

et par stövla

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stå'vel, -en ; stö'vla -ana

stövel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stövel, stövlen, stövla, -ana.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

1881.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövelknekt

stövlaknäkt, -en, -a, -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelknekt stövelknekt - en - a - na

ta kid stövlaknajten

-knäjt!

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövelknekt

stövlaknäut, -en, -a, -ana

stövelknekt

Nr 4842 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förelkneckt

stövlaknäckt, -en, -a, -arna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelknekt,

stövla knöjt, - Ln s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelknekt

stövlaknajt *) - en - a - ra =
en slags fråtällning som
användes då stövlakna dra-
ges av.

*) i i förb. ij så endast
uppteckarens "psydnabbokstav";
läs: -knajt (-knæjt?)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp 1-5.

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åförelkrage

Åförlakråre, -en, -a -ana

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelkrage

stövlakråve.

bärnamåva o stövlakråva (ortsp.)

№ 266

L. A. Nyrup 1878.

Hallarör. Onsjö
Munkarp. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< stövelsinka

stövlasenka-n, stövla-
senkor, -na := klackjärn
på de stövlasenkor än-
nu skona.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelsinka,

stövlaskäfta, - an s.

stöveljärn;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövlaskaft ed ~ en stövelskaft

stövelskaft

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störelskafft

störlaskäft -ed

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövelskaft

stövla skäft, -et, pl =, -en

stövelskaft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelskaft

stövlaskäft -ad, pl =

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störelskaft

störlaskaft, -ed, -en

de jäk som hälld i ett
störlaskaft.
det gick som lädret i ett
störelskaft.
(tex. vid. när en person dricker mycket hastigt)

№ 2019 Hallarna & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Stövet adj.

"Stöved

"stövig" i dammig

"du e så stöved på ræcken

så du måtte ha löjtad ögon"

3973 : 4

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövla, v.

stövla – ar – ad – [de]

gå (en smula klumpigt)

nu stövlar di i väj

di ha stövlad au

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st²ǒvla -ar-a -ad. «tóvla»: trava, traska. stòvla

jens han jǐk a st²ǒvla hé²la nátten

Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

tōvla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stövla

stövla-r-a-ad

gå

min skann stövlar han i väj

han stövla au i gaur osse.

haur ska han stövla au får jämt.

han ha stövlad au åt holia stecke.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövla v.

stövla, -ar. -a. -ad

gå med långa el. stora steg.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

1883

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövla av

stövla áv, -ar. -a. -ad

gå med stora steg.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövla på

stövla på

1. gå med stora steg.
2. gå på ofärskracht.

Nr. 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stövad

stöbra - en - er - na

rader på golvet när di rykta.

drängana skalle allti sätta vessa stöbraer.

stöbraerna skalle stäu te husbonnen kom ud.

haur stöbra ble naur di knabba au röjte båsen.

hade di brått ble stöbraen tömm.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stövrad

stövrå - en - or - orna

rad av sykstoft (å stallgolv)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv-rad

sloarår

= slåarändar e

reden av sykstoft, nedfallet på golvet.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöora (n - or - na) stöorad s.

subst: stöorad

de va en lay stöora

Aspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stöprad

stövrå, -en, -ör -örna

rad av rykstoft (från rykborste)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stövrad

stövrå -n, stövråar ovan

rad av damm, stoft, grå rykt borste

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~staffad~~ stövad

Stövar - en - or - na = skolk som vid rjuktning av kas-tar samlades i rykkekra-pan, och lades i rader på gången bakom spilten han la flare stövar pau filled. acc. l

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Störrad s.

Störraor

'rader av sybelstopt'

3739:6t

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövad

stövra - en - or - na. Ibland
då hästarna ryktas brukar
man kratta ryktskrapan
ren på gången bakom skiljan
och ju flera rader med stoff
dess bättre anses hästen vara
ryktad.

° ° °

där va så många stövar.
där var så många stoff-
rader. Halland & Blekinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Fersson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suck s.

.såck - en - a - na

suck.

hun dro en såck så jyb.

dän säcken hade nåd de å bedja.

naur di drar så jyba säcka e där nåd.

di eiste säkkana e allti jyba säcka.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s ruck

påck, -en, -a, -na

de ra ain jyb påcke.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suck

Saick:

= Suck, Suckar.

1000:8 S. 279

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söka

×sucka v.

(om hundar) jaga på, apportera

sök han!

8057. Färdsinga, Frosta hd

V. Helander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka v.

säcka - ar - as - ads

sucka.

du säckar så långt.
ha säckas du får.
hun faur näck å säckas får.
hun ha allti gaud å säckads.

1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

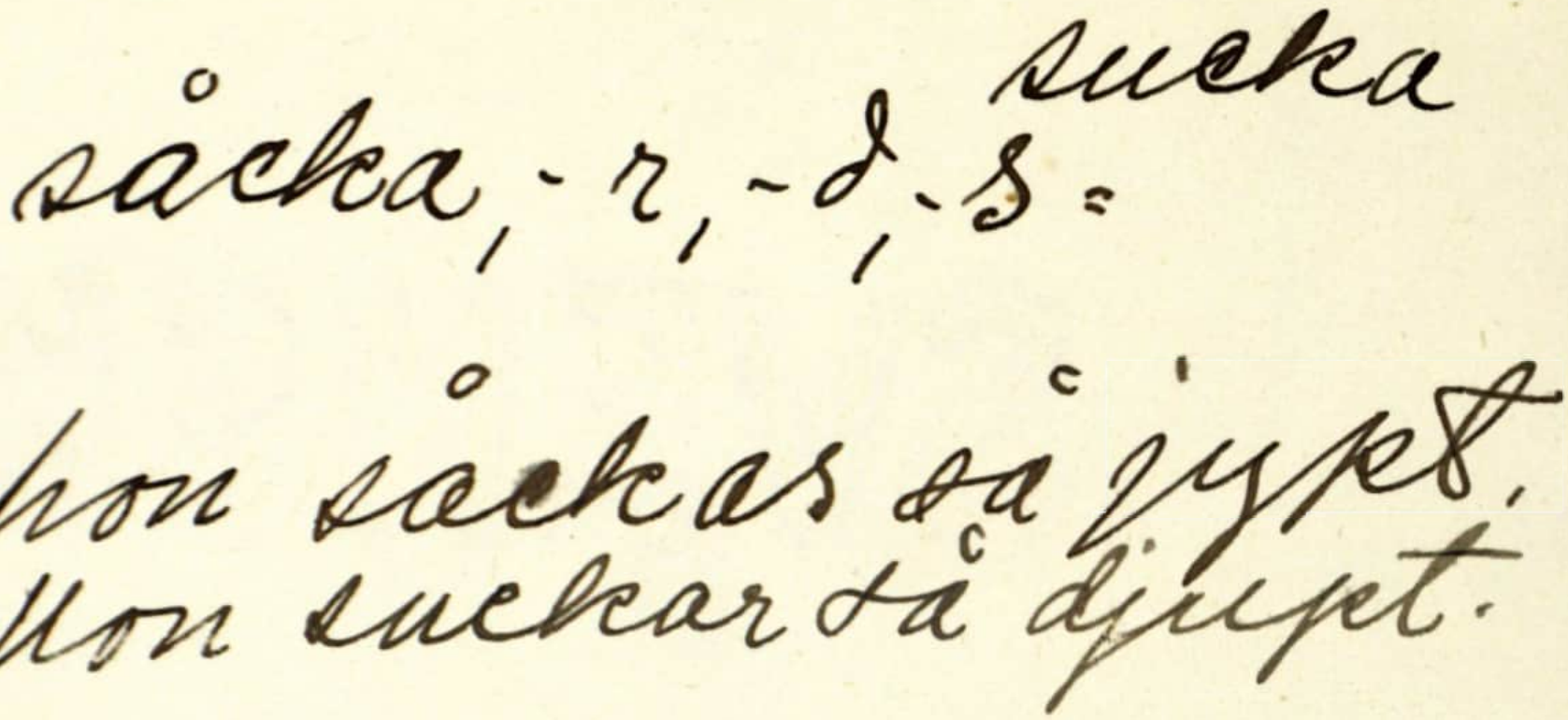
sucka
v.

sôka

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka av

säcka-(-r-d) av = dö

han säckar väl inte av.
han dör väl inte.
hon har säckad av.
hon är död.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sucka av

saka áu -ar áu -a áu -ad áu

dõ, svimma

han hålf pau o saka áu

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuckas

Söksas

= Sueksabe

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*suckas

sàkas = ÷ads

suckas, sucka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x suckas

sàkas , = , -ads

suckas. , daga sucker

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*suckas

sàkas , sàkads

sucka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rudd

sjödd, -en, -a

sjud

di datte ain sjödd i sjön
de ente skalle lloa bå sjö-
lit.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuḏ, r⁷ kn sudd

sudd

ja ta kn skuḏ komuḏ

Timan i Hörby

Hörby sn Fro ta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tadd

kädel

rod

= mask. för barn

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rudd

Sódd:

= Napp, man var en tygbit med
Socker eller en tygga uti.

1000:8 s. 283

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sudd s.

Sødd, -en, -a = Sudd.

Bomulls- eller linnelapp.
ombunden till en "blåsa"
vari inlagts sockerlag för
småbarn att suga på.
Nappens föregångare

Hann skreg emte länger,
så snart hann fekk sødden.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tudda

budda

= dessa mycket a

sùda

gemènt, eller fr. slangsp. ?

Mera gemena uttryck är rusta
(rôsta) och sorka. J.J.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Suddato

Söddato-ed

all som är i kussar

de va ju ente udan söddato ja feck.
ja hade när ente kånnad kardad de söddatoed
hun kånne säl hatt sitt söddato
ändras on hun ha nied dellit söddato.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Suddmatta

söddamatta-n-r-na
flossamatta

di väver mèed söddamatten au starver.
di söddamatterna e varma.
di sålde en sådden söddamatta i skolan på en aktion
där va sådden bône på dän söddamattan.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1940.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{2}sôfta ~ ~^{2}d ^{x}sufta vb

försaka, vara utan

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Ruga, S.

Rud.-n, Rudar,-na: en slags
viss fiskerart som väcel
i kärrmärker.

"Där "öjeor nästan bara
Rudor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga s.

sūga, -an, -or, -orna

växt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Suga

Sùga, -an, -or, -orna

Ajuga pyramidalis

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× suga s.

skifa, -an, -or, -orna

ört (en trifolium-art/

lanium ?

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Buga, 5.

sua-n-år-na

vild blomma. (väsen om gräs)

där e så fullt au suår i säen.
fröerna ta ente en sua au naur di benga.
suårna frö:a så där blar raint fullt.
suan e liasom lid klibbed.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sua, -r, -d. 3 suga

va suar du på?
Vad sugar du på?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suga;

Sùa, -ar, -a, -ad v.

Sùa lùtt på

fejorn, på,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga

sùga, -ar, -, -ad

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suga v.

Sua

"å så har de napp de faun
Sua melken au.."

4123:1

(Sùa)

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga

sùga ,-ar ,-a ,-ad

suga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga

sùa, sùar, ˈ-a, ˈ-ad

suga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. suga

sùla, sùla, sùlad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga

sua -ar, -a, -ad

--- rönsar el. om den nad snävs
ela tyla som han ha suad i sa.
(om en slaktad kalv).

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Helga, 1 v. 1.

Hela. H.-d

på lucan du pau.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$s\underline{\overset{2}{u}}a$ ~ ~$\overset{2}{d}$ suga dl

suga, (även = vid måltider medtet sked förse sig med mjölk ur en gemensam skål!)

I den senare bet. heter ordl i Frosta hd $s\underline{\ddot{o}}ba$ (supa); formen $s\underline{u}a$ endast i Sydskåne s. om en linje ung. Lund–Kivik.

J. J.

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luga

lua

= luga pi e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuga

får lua på rämana

= får lvälla a

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suga v.

Sua:

= Suga, på något.

1000:8 s. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga ut

sua nid - -ad nid

suga ut (t.ex. gift, dö en arm bitit en människa

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugo
v.

sua

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K. J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagspapper
dagspapper-et, -en = läk-
papper
får ej dagspapperet.

dagspapper
förleden sup. pär.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dhugar = går och är arg

han gaur å dhugar å
e arri flare da å ra.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k

× Luge

7

2

Sunge, -n, -a, -na

1) de va en gran sunge, dum ha = gris.

2) din lile s-e; dai s-na vele barja

slas = gosse

(Jfr. formen: sugga!)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

Hall. & Mand.

Nsjö 07

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sägg-n-a-na 'fähund'

x sugk 7

Hör

№ 270. FROSTA

G.-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*klugg

klugg, sv.: krumpen person

De e ain klugg som där
kutte e måd frolik må".

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suks!

sdks intej.

puss (till hundar)

sdks an!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saksa,

sǫ̀ksa, -ar, -a, -ad,

hetsa (om hunden)

sǫksa hǫ́ʒen pǫ́

en,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sukta;

sùkta, -ar, -a, -ad;

lida, plågas;

ja faur nok sùkta

a dòja;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sukta

sakta -ar, -a, -ad

svälta, vara utan mat

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukta v.

sàkta ˋar - ˋad

ej få vad man vill ha (av mat) °

längta efter något

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukla

åkla

= sukla, sälla c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukta v.

Sakta:

= Sukta, Svalta. Far' sakta = far' ingenting.

1000:8 S. 279

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukta v.

Sutta:

= Sukta, Halasvalta.

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǿl, ¹-ɛn, ²-or, ²-na 'sula'

† sul

S.

skosula

N. Rörum, Hör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sul (a)

sol. -en. -or. -orna

(sko)-sula

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tula

sula². -an. namn på en del av s.

ett årder [åur]. - dl som uppbär

handtaget.

Hurva. Ö. Sth

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sula, s.

sula

del av ärder

" " 4127:7.

grundbet. är "pelare, stötta".

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula s.

kåld-n, kålor-na (sko-)

ja ha dålig kålor i sko-
na.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål² a n sål² ot na sula s.

skosula

sula

№ 506.

I. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s^{2}ål a n s^{2}ål or na sula s.

(sko) - sula

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula s.

(skosula)

sål - en - er - na

sula

ja ha bara halån sål i skona.

dån ajne sålen ramlar au.

där behövs nya såler.

dine sålerna ha varad länge.

№ 1795 Ö.Ä spinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tula s.

pl. Sålår (sko-)

= sulor el. akssee-

lor

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula ; s.

sòla, - an s.

skosula

sòlor, - na.

ja har faud nyja

sòlor fra mina

skò → ø! se ovan.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062.

Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula s.

såla, -n, -or, -na

skon(sula)

Onsjö Frosta

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

søl[1]-en, -or[2], -na s. 'sula'

x sul(a) s.

skosula

Harlöja

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula s.

sòla, ˈ-an, ˈ-or, ˈ-orna

sula, skosula

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula
v.

sål̲a -ar -a -ad

(om sko)

Gårdstånga

/h halvsula.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫ̲la, =, -d v. 'sula'

sula
v.

(om skor)

jfr halvsula.

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula v.

sȯla -ar, -, -ad

sula, lägga sulor under skor

jfr halvsula

Bosjöklosters

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula o.

Sóla:

= Sula, Skosula. Sóler = flera sulor.

1000:8 s. 284

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula o.

Sóla:

= Sula skor. Halsóla = Halssula.

1000:8 S. 284

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sullåder;

sòla lær, - 4d s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sullåder

sòlalàr -ed

sullöder

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sullader s.

sållär, -ed, -en

de e ett sållär.

det är stärkt sullader.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul-laden

sùla lèn, -en

(i:a leden sup. på v.)

vi fé:k et stekt sùla lèn

nämn. hos garnen.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sult
(i vall)

sölld - en
hunger.

sölden e måtro svaur.
di som ha känt en räkti sölld ved ha de e.
ja kände prau sölden i gaur naur ja hade vad
på kjärkegauren.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X sulten
a.

se <u>svulten</u>

Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulten

Sáilten:

= Hungrig.

1000:8 S. 284

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjesen, a.

sånn-or-ma

slö

kösen ha vad så sånn haila daen.

hun gaur å e så sånner.

de e inde bra naur di e så sånna.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sum

a.

~~Ofvet~~

ö ä" kröf

ö ö c

hon ha vad så ämn nän-

na dä.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sum;

som el. som a.

sömnig, slö;

päug, du ä sa som

sa.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som l. somər (pl. somə) × fum

adj. tystlåten

dɛ ɛ ɛn sɑ somər kɑr

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åmma – en - or - na

samma.

ja kan ende fau sammen de å stämma,
där blar en holia sämma au allt.
de e stora sämmor näek.
naur alla sämmorna slås i hob blar där lid
au ed.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Summa

Sömma, -ar

A. H.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samma

Såmma

= samma, pengar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump

somp, -en

sump, kaffesump

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump 5.

sump, -en

sump, kaffesump

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

c Rump

ämp-en

va. c de färr kalfe de

e ju baka ämp.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunyo, s.

sOnyo

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump;

samp, -n s.

1. i bet. kaffesump,

2. " " fisksump;

Hunneberga i Hariösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sompen s. 'sump' sump

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump

såmp, -en, -ar

Det är bara såmp.
Det är bara sump.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samp

samp, m. pl.-a, sump, fiskesump (en
låda of trä med genborrade sidor)
Onsjö & Fr.

fiskasamp, m. pl.-a fiskesump. ibid.

Gbg. Kull.-Onsjö
Munk.-Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lampa

Lånpa

= Lampa, et: Kaffelampa

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sump.

= Sump. Kaffesump.

1000:11 S. 437

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sumpat oj.

Sämpad

'sumpig'

3973:19

Nr 6053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slumpig

sånspred - a - re - st
våt

dinne hålan a lid sånspred.
dellia sidder e sånspreda.
måsarammer e sånspredare i jen.
di håller se sånspredast.

Nr 1795 Ö.Äspinge Frosta hd
Annette Sonesson o. 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumpig

Sånped

= Sumpäggle

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sumpkaffe, 5.

sämpra kaffe-n-a-na
killet som sumpen slås i.

ja faur ha sämpra kaffen ye å koga.
ha di en stor sämpra kaffe kan di slau i en hail uga,
di gamle kaffetjelana ta di te sämpra kaffa.
ätte hånn ta sämpra kaffana osse tröd.

1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sånn-a-ra-sk

sund

söban e så sånn å go,

våtted e så sånd.

lägg lid salt i bönerna blaj di lid sännare.

våtted e sännast som de e.

nu ble bönnerna sänna å bra.

Nr 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnan

Rönnan

Rönnan Veg.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnan

sönnan

3701:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnan

sønan

sunnan vind sønan vin

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sennan

sònan

söderifrån, sydlig, (om vind)

sònan viz

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Annars

Sönan
söderifrån, sydlig (om vind

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

Sönnan

Se e Sönnan Veng.
Det är sunnan vind.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sunnanom

Sònanom

sõdrona

Nr 4842 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sunnantill

sönanté

mot söder, åt söder

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sȳnantē, adv., tunnan till,
på tóka tidan.

Högsrôt.

): sȳnantē

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnanåkr

Sönnanta

= åt söder

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Sunnanåkers

sönnandes
till söder

ude sönnandes bagar solen bra.
agrana sönnandes e fjinlia de å sau.
sönnandes ha urdenna skåded bra opp.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sunnanvinden

sunnanvind s.

?

-ø-?

sunnanvind

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 X Sunnast

sygnast . adj. o. adv. = sydligast

d. fallenge

2 2

alor sygnast

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sup

sypp ihn a na s.

1
möer, du får slag
2 en sypp te jens nelsen

H. Areskoug 1924. Sup

Ö. Sallerup № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. SUP

syl'-en, `-a, `-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syb, ˈan hn syp s.

hnp, onapos

tan cʒ sandr o brɸ sl sta

han ha hn syb

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syp (-en -a -na) sup s.

subst: sup

sa fort han ha faud et par sypa
sa e han raint galen

№ 279.

Frosta hd 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 gp. ½ en. ½ a. - ana. dup.

Gårdstånga i Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syge -en ; a. -na s. 'syge'

syg

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech. 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syp. [1]en. [2]a. - ana. sup.

Hurva. Ö. Sth. Borjöklosterl

di ta dom en syp. de togo sig en sup.

Hurva

di fek en syp, de va brügelit.

Ö. Sth.

[1]yk el. [1]yp tod. mera gemeint.

№ 277 & 512. J. J.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syb. - gn. - ep. - epna typ

= tup

mú kan gn sntg eins

fan en syb

L Ronn (Frosta) Gosm. 1918 Tf

Linderöd (Gärds) 231

handuig? (= handduk)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syp·en·a 'syp'

syp

dɛ gaur fœm sypa ɔ dɔta glɑ̈sɛd

N. Rörum, Kör

№ 270.

G. Lech 1916. FROSTA Y-dl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syp

syp, -an. =a, -ana

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rup

Rypp, -en, -a, -na

han gå en flare rypa.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

syp, -en, -a -ana

sup

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

syp -en, -a -ana

sup

en rakh syp de tråk kulpa

o en mörk fül

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

sup

han vål jänna ha en sup

A. M.

Härlig sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

syp, -en, -a -ana

sup

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

sup, -en, -a, -ana

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

sy6 - en ; - a

sÿp - en ; - a

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

sup -en, -a, -ana

sup

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syp

syp . ¹en. ²a. ²ana

eller syp et .

1927 Borjökloster .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup s.

M.

syppa

'supar'

"en bruga å slaa ett par tre
syppa i löbet får de skåle
ble slakt" 4123:18

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

syp -en -a -ana.

der kan vel gan en fem el sek
sypa i -ed. (T. t. 95)

Bunkar

L. A. N. № 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dup

dypp-en, -a, -na

han to krai dyppa.

han toy tre dupar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sup s.

Syppa

"di fenge ain syppa, å dan
fenge di åntan ta tvart au
"ålla åsse ..."

386 H: 3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tup

Sy pap

= Sup e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supp

Suppn:

= Sup.

1000:8 s. 279

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sypa

sỳ̀pa, sỳp, sỳ̀pad

han sýp nént fon méad, strájs
di kom hid.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

sýpa. -or. syp. sýpad.

sa sýp han iblán.

di hade vad te ølajóns
a sýpad.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lupa

pret. sydde

de va et rèktit fylehål;
den kaun åla a sydde som
lòfa på vèjana

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v.

gåban sýr ènta sål

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

syppa-er-pa-ed

supa

nu syppar di inte fullt så galed som får.

får syppa di ju ryseliff.

di gamle gåbbana kan syppa i nu.

di som ha brukt å syppad di hållar ve.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

pet. sup

disa han sup

M. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Fullerstads sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

supa, supar supad

han ha supad lite S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

sùpa sÖp sùpad

supa han sýpor

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöpa . -or. sjöp. sjöpad, supa.

Järbtånga. Hurva. Skarhult

der va nan högare än a sjöpa

Hurva (Nilsbrensson)

vi aud a drak a sjöp. Skarhult

(gamla Anna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa II

bönorna sad tza po

je fi vanegården a syn.

Gärdstänga.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syppa. -or. syp. syped. supa.

Hammarlunda. Hurva. Ö. Sth. Högsrörd

di lau ude på hönegården a syp.

Hammarlunda.

han sad a syp. Ö. Sth.

di syp se fula. Högsrörd.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, supp, supad v. 'supa'

lupa

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

supa (-er, sǿb el. sypp, sǿbed el. sypped) x/

verb: supa

i.p. sùpen

di syp sa fùla

imper. sg. syp!

Rudmuntorp

x/ sammanblandning av uppteckarens
med sùba sǿb sùbad som är = äta
med sked. FROSTA

G.-dr

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

syppa

syppar han ätteson han ha an
såm kō nāsa?

3809:14

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skpa

sÿpa, sÿp, sÿpad

= förtära spirituosa

jfr sÿpa

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd
G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

sùpa, { sýpor / sýpor / sýp } → sùped

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

supa, supar

da supar sita san med mat

A. T.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

v.

sýpa, -or. syp, sýped

di lâu ude po hjörnegâuren a sýp

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, v.

sypa, syp, sypad

sypor, pres.

syp, imper.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sygra sygr sygred 'supa'

supa

N. Rörum, Kör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Q.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy²ba sø̲b sø̲²bad s upa ke

pl. sø̲²be

daɪ sø̲²dɐ o sø̲²be hɑ²ɪla nó¹ɪlen

supa

№ 506.

S. Rørum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 inf. pret. pret. part.

sy̆ppa — — v.

supa

H. Areskoug 1924. supa

O. Sallerup. № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

sùpa, sýpor sùpad

supa

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. supa

sùpa, sup, sùpad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. Supa

Sÿba, sØb, sÿbad

han sÿbor; de låŋa o sÿba

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sÿ²pa, syp, sÿ²pad, v. supa.

(intaga spritdrycker)

Skankarp (Agnetorp)

№ 266 Frosta hd. A. Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syppa v.

Syppa = förtära spritdrycken

"di skalle la blej(!) å syppa"

blæj

3960:28

jfr söba.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa v.

Supp (prat.) 'sup, drack sprit-
hållig dryck'

H047:17.

"vi supp mäst på magatenteried"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa

Syssa

= Susa e

kring Löberöd.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
s.

(+ sōja
s.)

sȯba. -an

soppa eller välling

1390 Hammarlunda Frosta hd
Hilma Olsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 lupa ~~köpa~~

sôba. -an. s. Lät sôba.

en rätt av hälften tun mjölk och
hälften dricka. fordom vanlig hos
bönderna.

Ö. Ltrö

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

Isf. trol. sȯba

pret. sȯb, pl. sȯba

de sȯba an ut fad

de söpa (=äta med sked) av ett och samma fat.

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa;

sòba, -or, sǫb, sǫbad v.
åta med sked;
han sád a sǫb mełł
a eł fád;

Runneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v.
+ köpa

söba
= äta med sked

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sõpa), lupa v.

sȯ̀ba, -or, sȯbta

sȯbt;

han sá'd a sȯ'b

mélʃ au et fa'd;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa v. × ~~söpa~~

sōba, -or, pl. -a, sōb, pl. -a, sōbed, ø etc.

sòba etc.

åta med shed.

ø

Ø. Sallerup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v. (× sōpa I)

sȯ̀ba, -or. sȯb, sȯ̀bed

eller sȯ̀va, -or. sȯv, sȯ̀ved

intaga soppa eller välling med sked.

Gårdstånga

№ 277 & 512. Kosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u

× sippa II

v.

sȯba. sȯb. sȯbad

äta välling d. mjölk d. soppa med sked.

en mån, som ble åwbrȯden i sin

mådarȯ. ble åri. for han fekk ȅdad

men ènte sȯbad.

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*supa

sòba, sóbor, sob, sobad

äta med sked

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 upa

s ɸ b

han sɸb mæ fjén.

ösu ur fat mid thed

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~supa~~ ~~öpa~~ ~~köpa~~

söba sööp, söb, -d- äta
med sked

di söb ay ait fad.
Nu kan du ha söbed mäck.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.: (söpa)

söb(a)-or,-d = äta mjölk soppa eller välling gemensamt ur ett fat.

Har ni söbed vällingen.
Har ni ätit vällingen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tõpa

×(tupa)

tupa

v.

sõ̀ba ; om flytand föda, som intages med sked.

en ska ìnte spàta i dæn kǎ̀ulen

en sǎ̀l kan kamate o sõ̀ba.

№ 266

Hallarör - Onsjö

Hunkeg. Frosta.

L. A. Nyman 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~supa~~ ~~x sôpa~~

sôpa, sôp, sôpad, v. äta supanmat (sôpasmad).

Skunkaryd (Hryssp)

№ 266 Frosta hd. A. Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lupa

sōka

kai = åta mjölk med skeid

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

söba

ex. den som ente vell kaulen söba, faur
ente suled niba.

a. får i varden brugde en söba an
aitt fad. i betyd. äta

3717:13

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

söb (fast.)

'ät med sked'

"så söb alla av soppskåp-
en"

3664:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

söbe (prat.)

'äta med sked'

"vi söbe alla av ett fat..."

3864:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Supa~~, v.

~~Supande fot.~~

Söbanes mad

'flytande föda som äts
med sked, soppa'

2732:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syba, sybar, sqbe, pl. sqbba,
sqbad
supa, öza, äta soppa, supa de
d. vålling
de skola syba an a:t fad

Svensköps sn, Frosta hd.

.N 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[illegible] supa, v.

söba
söba oa - a - ad

äta med shed
vi ska söba au faded
nu ha vi söbed ud allt
vi söbor allti

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säja v (höja)
v.

söba söba

= åka kufa ammol e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

Sóba:

= Äta sóbesmad " Supamad " med sked.

1000:8 s. 283

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, s.

De e nåd sånnu bär søban framm.

Talesätt

10977:12

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöpane. - bd. supande, supning

Gårdstånga, Skarhult

ja dær va et sjöpane på nygaur
om vintrana so læze brunnerid
fik. Gårdstånga.

№ 277 & 512.

J. Ingels 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slupanmat

slùpanmâd, – n

soppa

(äv.) slùppanemâd

Kspr-lån, upptaget i denna form t.

bl genuina torde vara x sùbesmâd.

I. I–s.

Nr7922 Harlösa. Frosta hd
Viktor Welander 192(-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supanmat

söbanesmad

"söb ala an söppeskäppan så
nånna tallrika hade en ente
nåi en and söbanes mad..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd 38bH:15

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Supase

sùpaske, -en, -a, -ana

fyllehult

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supare

sỳpark, -en, pl =

supat, fyllbult

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. * supdricka
dricka att
"syba" = äta med sked

sybedrèka, -ad

de hade vérken fa sybedrèka

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'supen

sÿpen

sÿpna (pl.)

något berusad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* supen

\ \
sypan, sypna

en smula "dugen", ej nyheter

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sypen

sÿpen

i vis mån berusad

kan va sÿpen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lupen, a.

supen, -a = drucken adj.

han e supen.
han är drucken.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Lypen, adj: rusig.

x Lupen

Skunkarp (Nyrup)

№ 266 Frosta hd. A.Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesked + töpiket ~~töpiket~~

"töbesje - en - ar, - na = även
skedar man äter med

"där skar mamm i min
töbesje. / Man brukade för
använda hornskedar och
dem skar man ibland mamm i
skaftet. /

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sø̲bɐɕɐ̲-ɐn,-or s. 'matsked' × tupeskel ~~× töjeskeet~~

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesked × söpesked

söbeskè-n-er-na
matsked

för hade haur sin söbeskè.
söbeskèen fårdes på skealasen.
söbeskèerna hau i borlàudan.
de va stora hornskèer di hade de söbeskèer.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*supesked

sǫ̀bagɛ́ ; èn , sǫ̀bagɛ̀r - na

matsked

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supersked

sø̀bakjè -(e)n sø̀bakjèr-na

shed

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supermat ~~söpermat~~

söbasmad, m. supanmat.

Skankarp (Ödgrups)

M 266 Frosta hd. A. Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesmat

åbesmad, -en: skadmat

va ska ni ha på er å-
besmad te midda?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*supesmat

sjöbesmåd - en

mjölkmat

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesmat

sövs-mad

= soppa, eller annan flytande föda som fick ätas med sked.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesmat

Sóbesmad.

= Supamat, ex: Vatting. Sopna. Mjölk
Dricka o. dyl.

1000:8 S. 882

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supesvått, s.

sö̈besvätt-ed.

allt som öses med sked

en får ha lid sö̈besvätt

här e enged. sö̈besvätt

sätt fram sö̈besvätted

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sypgille

sỳpejíl̀a, -ad

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supsked, s.

sö̀beske - n - or - na

matsked

di hade haur sin sö̀beske.

haur e sö̀beskeorna!

han stäppte sö̀beskeen.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup-vis adv.

sʏ²ppa²vi²s : i sʏ²ppa²vi²s i tupvis

(om utskänkningen av brännvin)

hæ¹r i jæ²dzge fe¹k di i sʏ²ppa²vi²s.

Gärdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sypvis
adv.

sỳpavis

i sỳpavis

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sypvis

sỳpavis

2 sỳpavis

hon salde brànevin 2 sỳpavis

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöpavis

sjöpavis, räknad efter tunnan:

sälja brännvin i sjöpavis

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

14

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supvis

2 sjpavis

sup efter sup

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rur
Rur, -a = brecig och otrevlig

Han vä så rur på en kän-
ne sent han är an en-
han sade ingenting.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur II ~~Aber~~

Aber = grov

i Da ska vi taga Aber

ved.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur. a.

sur skibbed jor

4127:21

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. sur

(eller)
sur / -or \ -a

surt

surare, surast

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

syr, -t, -a

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur ost.

sur 'baltensjuk'

"när sur räli jor"

3973:19

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur (adj)

sur surt

sur pl. sùra

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur a.

sur, surt; pl. sùra
sùrare sùrast
sur

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

adj.

sur

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

sur, -t + sura

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur, a.

i: *den sure

den sùure = den onde.

--- sa bejózte den sùure o
Haj tréter.

Hankarp

№ 266

L. A. Nyrup 1884. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur - a - t = även skämt,
förargelig.

tjydd e surt.

Kaffet är surt (skämt)
va e du sur för?
Vad är du förargad över.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur adj.

surt (n.)

"surt vann"

'spänt rätten'

H125:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tur

bur

= agúrn

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämmer surt ältet

= skämmer deg

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur a.

Sur, Surt:

= Skärnt, skuttet.

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

Sur:

= Surlig. Omoget bär är surt.

1000:11 S.437

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surandad

surånad ; pl. surånada

med sur andedräkt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surandad;

surånad adj.

hun e sa fårlit surånad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+surandad

surånad pl. surånada (y)

med dålig andetrākt surånada (ā)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surbainader

surbenad
adj.

ja e so surbainader
ska barn bro

H. Areskoug 1924.

FROSTA

Ö. Sallerup № 276.

" surbenad ", om dåliga fötter vid åderförkalkning och

surbrunna

sûrbrǫn sûrbrǫ̀n

källa med järnhaltigt vatten

dricka sûrbrǫ̀n

dricka järnhaltigt vatten A. Me.

Hörby sn. Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surdag

surdæj

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surdej

surdæj, -en, -a, -na

ta au surdæj.

Tag av surdej.

i i förb. ij är "pydnabboketer".

1-s.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunday s.

sunday

'sunday, jõst'

daj! dãj!

3213:30

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sure ;

surh, - kn s.

surdeg ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Rure

Rure, -n = surdeg

glöm inte å lägg Rure i
dejen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: sure

surdeg

surk : en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sure

sure - n - a - na

jäst, surdeg

får to di allti sura naur di bagde,

gamla ba, naur di launde bort suren, meste di duren.

gamla sura ble frana.

de va bra å ha surana i majlkistan.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sure

sure-n-a-na

ett litet styeke av degen. (sur deg)

får do di allti sure naur di baga grovbrö.
så göndes suren i mällom haurt bag.
sämma sura ble får garola så di knappt dudde.
surana hålbt se bäst om di lau i mail.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Sure (-n)

X sure

subst: surdag

2 1
Sæt suren på dæj spæzlæn

Rudmuncorp

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
surk n

x
sure s.

surdeg

№ 506.

S. Rørup. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 -bn ? sure

surbk (gemmet) = surdeg.

N. Rörum Högsrörd. Unna, Thorhult.

Skegtinge. 1927-29.

Sedd i Skegtinge 1929. En boll av torr deg med den mjuka surdegen inuti.

Jnl. bibl. Malm obrukligt i benämndg. Dä i stället surdäj användes.

№ 277 & 512.

J. Ingers 1927-29. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surr

surl, -r, -a, -na = surdeg

glömm ente å lägg suren i.
glömm ej att lägga surdeg-
en i.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sure s.

Sure

'sunday'

3213:30

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sure s.

Sure = surdeg

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sunka
v.

Sùnka -a -ad

stå och vara sur, jäsa;
om spillvatten etc.

1949. 4407. Hörby, Frosta hd

† surmet

Surmed

= syrligt

äbled(äpplet) va(var)

med(mycket) surmed

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surmjölk

surmelk

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surmjölk

Surmilk

S M.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klurmulen

Klurmålen - a

vafår var du då klur-
målen kd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surmulen

Surmulon:

= Trumpon.

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sùrna

sùrnka -ar, -a, -ad

stáŋ o sùrna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~surmet~~ + surmet.

surmad a.

ngt som nästan är

surt;

mjölken småningom sa

surmad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunna

v.

Sunna

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x surpotta

surpåtta-n-er-na

otillgänglig kvinna

hem kan komma te lavs mä den surpåttan

en telli surpåtta som de e,

där kom tvau surpåtter i hob

inte kan di surpåtterna blaj samr om å snacka.

Nr 1795 Ö.Fspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skrapotta

surpåtta - n - er - na

surmulen kvinna

de e säla surpåtta.

den surpåttan kan väl abri si ett liknåd or.

där ha trau surpåtter rängats.

kan di surpåtterna samsas.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

surpatta, s.

de e ain käkti surapåtta foi hon
glor alldi så surt å kälit.

3811:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sörra ~ ~d surra de

surra

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra.

2
sörja -ar-a-ad. surra.

den tredje nätten kom maran; ja
hennde nar hon såd på höjdren,
å så sörja hon som en pängamöla.

Skarhult

Frans Olsson

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surra v.

Sårar (pres.)

'surrar'

"när de får i näsorna å
sårar a stickor" 3759:52

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra

årra, -r, -d

va e de sån årrar?

vad är det som surrar?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra

Såssar

= Sussar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra fårbi

Surrar fårbi:

= Viner fårbi. Även surrar.

1000:8 s. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tarvet s.

Såved:

= Alltihop. Hela såved.

1000:8 S. 281

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunskog

Sú:nskɔ̀g

låg skog, växande på sumpig mark

sú:nskɔ̀g, sa kalad. A.L.

Den genuina formen är tvol. x sú:nskɔ̀v.

även M.O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunskog

sún skóv

m. = lågskog.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surskrabba

Sùrskraba, f., pl. -or

omogen el. dålig frukt.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöt

súrsad , súrsöt

sursöf pl. súrsöda

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sùrsòd. nutn. sùrsòt. tusòt.

vi bæ²te sùrsòt hø.

Högsnöd.

sùrsø̀d

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forke

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursôt

sùrsød

(om hôd)

méjstpigan stø a sæjta mél te de sùrsøda, for de skole bågas på såma då som de sùra.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ſuusǫ't

ſuéɾſǫ̀d n. ſuéaſǫ̀t

(om hi'd)

-- di bɑ̀ga ét bɑ́g ſuéaſǫ̀t

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tursöt

sùrsöd . adj. neutr. sùrsöt ,

tursöt . ø

ø

de sùrsöda bröd . Vosjöklosta-

ve jùlatìd bågtes dær flere sòrtes

brø ; fint a gråft a sùrsöt . Skarhult

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöt

sún'sød, neutr. — 'søt

de sún'søda brø'ed

1929. 277. Borjöklocken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surs"öt

surs"öd, -a, -(-t). = sötsur

ja har bagat de surs"öda

brö"ed.

Jag har bakat det söt-

sura brö"det.

Hon sag då surs"öd ut.

Hon såg så sötsur ut.

(när en person såg förargad ut).

Hallsås - Munkeny

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöt adj.

sursöt (n.,
' sursöt '
"sursöt bröd" "

3213:24.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surrött

surrött, surrö"d, - a

/

sassen va surröd

å va gått surrött brö".

Nr 3296 . N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surt, adv.

va hon glodde surt.

3811:4

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surt

Surt:

= Syrligt, i smaken.

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× survarden

survåred - np - re - st

syrligt

de börjar å blaj survåred ditta.

melken e lid survåren.

min skann e kydbållana survårna.

di blaj väl survårnare om di ska stau.

de faur hönsåmmes de som e survårnast.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× survunden

survåren - a - re - st

suraktig

sältan e liaväl survåren ja söss där kom mecd socker i.

krösenen e ju survårna.

respen e survårnare en alla andra.

di ha allti vad survårnast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sur-vundet

survåredkl na-re-st

syrligt

e vått ed survåred slöcker de bäller,
söban e lid survåren.
bälana a survårna.
hina bälana va survårnare.
di e liksom survårnast i se sål.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sneögd

de e rälit va hon e sneöved,
öronen rämor ju allti.

3809:25

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sus

sus, -ed

susande

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lus

Lusen i hud å dess

= färder om sländjen i

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Susa v.

Susa (prat.)

'susade'

s. 17.

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Susa

pret. susa

et. de susa å brusa så koustit
i låften engan väred kom

3701:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sussa

sussa, -ar, -a, -ad

sussa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Susa v.

Sùsa, ˈ-ar, – ˈ-ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lusa

de susar å brusar i nab-
bens fjäder, de kämmer
hvar i sina
= dre blir hvar i sin.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sussa

sussa - ar - a - ad

sova (gam. ord)

drängen legger i laan å sussar å har jrigan i stajnon

di fau legga lid å sussa.

di lau där å sussa. i gaur osse,

nu ha di sussad en hail timme.

Nr 1795 Ö. Åspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frosta v.

Sussa:

= Smeknamn för "Sova".

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× susig

sussad-a-re-s4 sùsed

sönnig (gam. uttr.)

du börjar blaj sussed.

glöttana e sussede.

de e bäst å fau dom i kull engan di blar sussedare.

den lella e näch sussedast.

Nr 1795 Ö. Esinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sudare-n s. 'sutare'

sutare

Kön

№ 270 FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sutare

Sudare

(fisk.)

(Sùdare)

3263 : 47.

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sutare

Sudare

fisk (ny fisk)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutare;

sudare/r, - ln s.

— , - na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suttenera v.

Suttenera:

= Existera på' det.

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɐvɐ̀ɪ̀n

I uverån

i ullrychet: ta severinen af ngn = få överhand över ngn

"han tɑ̀ sɐvɐ̀ɪ̀nɐn ojɑ̀ ble bɑ̀g"

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suverän

severín

va severín = bestämma om allt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suverän

sleverín

välde. makt.

ha sleverínen (säges t.ex. om kusten, hvars man står under toffeln).

ta sleverínen.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suvcrän;

Skvarin a.

För va kåjan

Skvarin.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Rabba

Rabba, n. = (löst vampigt dalla av fett)

han va så fjäck då han

Rabba.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svabbet

svabbed

= fjock = korpulent.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalbig

svabbed, -a = när något
är snjukt eller paröst. En
person som är mycket kor-
pulent, men fettman liksom
är lös och svampig

De e sånn svabbed fedma.
Det är sådan svampig fet-
ma.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tracka

svakka

= lägre dalsänka

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svakka

x Svacka

p. Svakkor

= lägre dalsänkor

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svacka

svåka, -an

dåld, lågt ställe på en åker.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svacka s.

Svacka:

= Sánka i marken.

1000:8 S. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svackbor

Svåkebår -ed, pl =
ett slags bor

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svag

men va de så ad dej va svaga
= hlena till hälsan d. kraftena

3808:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ragsim

vagsengs, -a = vanning

hon ha vad ragsengt

i många år.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagsint

svagsengt - a - re - st

sinnessvag

människan sar ud de å va svagsengt.
da e besvärlitt mä di som e svagsengta.
hun e svagsengtare nu en får nåd sin.
di som e svagsengtest skälle ha lid ans.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svajig

schvajjed, -a = vidlyftig

Je va ain schvajjed kjortel

Det var en svajig (vidlyftig) kjol.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval, a.

svalt, n.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval a.

sv̲a̲l(or) sv̲a̲lt sv̀a̲la

sv̀l sv̀a̲lara

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval (adj)

svalt

svålor ~ sval pl. svàla

sval

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval
adj.

sval, -are

(men svål i Lindesö, Gästr hd)

Nr 273 b S. Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval
adj.

svaL - svalt

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval

adj.

sval

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval a.

sval, -t ; svàla

sval

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala
s.

svàla -an -or -orna.

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{2}svåla n ^{2}svåler na svala s.

svala

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåla, -an, -or, -orna, svala.

Skarhult m. fl.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svàlka, ˈ-an ; ˋ-or, ˋ-orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svàlə, -an, -or, -orna

svala

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svala -ar -a -ad. tvalka. v.

Skrchalk

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svala sig

svàla sa -a -ad

svalka sig

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svala

pass. svälas

svalna

de fann svälas 1½d

S. G.

Cigby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala sig

svàlə sh, -ar sh, -a sh -ad sh

svala sig

id o svàla sh

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svala sig

Gwåla se

dær lau sam-sajt-e de bæsted o

Gwåla se ljasam Gwijnen.

Munkarp

L. A Nyrup 1884. № 266 Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svala v.

itr.

svalar (pres.)

'svalnar'

"så att den svalar letta"

(svalar)

3213:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svala, s. -d = svalka v.

nu ha de svalat i väret.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåletåna-n-or-na s. 'tunna i vilket drickat får svalna' 2

* svaletunna

Rör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svallet

Svalled:

= Porōst.

1000:8 S. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna, vb

svàlna

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna

svàlnka, -ar, -a, -ad

svalna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna;

svåla, -ar, -a, -ade.

nu svålar ed,

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna v.

svàlna, `-ar, –, `-ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna

svàlnа, ˈ-ar, ˈ-a, ˈ-ad

bli val

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svalrede

svàlerèk, -en; -a, -ana

svalbo

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svalsede

svàlarèfa, -en, -a -ana

Nr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalrand

svalrän, -en - svalränn-
na = ränder på malytan
på en kvarnsten



så ser dessa ränder ut.
gå lite krökta efter var-
andra.

Hallerud & Munkarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalunge

svàlöʃa, -an, -a, -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svalört

svalúrt

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X Stammels

Saamvel

= aredigt dale

Knappt genuint, möjl. inlånat
gm tidningar.

.M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svamp

Svamp

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp, s.

-a-
svamp

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svamp

svomp, -en, -a, -ana

svamp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp

svåmp-en-a-na

svamp

här e gott om all slavs svåmp.

en ved enda vekka svåmpa som e di rätte.

di svåmpana som e röprecheda e så granna.

män di svåmpana dua väl ente å ajda.

Län svåmpen e de granslaut.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp

svomp (~ svamp) -en, `-a `-ana

svamp

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp en ~a na svamps s.

svamp

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rvamp

rvämp, en, -a, -na

den rvämpen, -ar, -ar

å eda.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp. s

svamp.

3808:14

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp

svamp, -en, -a, -ana

svamp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. svamp

svomp-´en, ¦-a, ¦-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp (en - a - na)

subst: svamp

svamp s.

åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp,

svamp, - ln s.

— a, - na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

svamp

svämp, -en, -a, -na

där "gjeor gått an svämp.

där växer mycket svamp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp

svamp . pl. -a

Hall. - Onsjö

Munk. - Frosta

266.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svampbössa

svå̲mpra|bössa, -n -er -na

grov, stor kvinna,

de va en räkti svå̲mpra|bössa han ha fau fatt i.

haur i jösse namn ha han hitt den svå̲mpra|bössan.

de e rålitt må såddna svå̲mpra|bösser,

ja ved ende haur alla svå̲mpra|bösserna va i frau

som sto i boen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svamp-hurring

svåmpaharring-en-a-na

plats med svamp

sekken gramn svåmpaharring

där ha engen hitt den svåmpaharringen.

dellia svåmpaharringa a här ente haur som hälst

di ha ente nåmst om alla svåmpaharringana.

Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan,

svan, - [illegible]s.

- a, - na,

dar e so maŋa

svàna i ǫ́llen,

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svan

Svan, -en -

Svan

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svang a.

Svang:

= Hungrig.

1000:8 S. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svanka

svàŋka, -ar, -a, -ad

klistra, vitmena, även klistra på vät

(stryga på mjölklistor)

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svanka

Swäŋka f. svåŋka, -a, -ad

Med "borste" f. pensel bestryka.

Särsk.: med borste, doppad i en sammanhinnande vätska bestryka varpen i en väf.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hskr. o Mundt.
1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svankeborste

svàzkabaskə, -en, -a, -ana

kalkborste

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svankborste

Swåykebåste, -n, -a, -ana

Borste förfärdigad och nyttjad till att indränka varpen i en väf med ett sammanklibbande ämne. Sjuen ingen gng en det verktyg, hvarmed muraren "kelkar" en mur.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svankning

svàzknezzan

det påklistrade, vitmening

svàzknezzan fek ja fàra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svans

Svans

i nyöln sad liasom

hn svans.

A. Mo.

kå = skåp

Frosta hd.

Hårby sn.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svansa

svänsa, -ar, -a

de hängde o svänsa

bag ata. A. M.

= slåpa

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Torby sn.
№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svanströja

svansatröja - n - er - na

tröja med långt skört.

de e ådminstone 45 aur sin svansatröjerna va i berg
ex ha ju sätt gamla ha svansatröjer.
här e väl nån som har en gammal svansatröja.
där va manga grannlauder grå svansatröjan.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänsakträja svanströja s.

svanströja, lång rock

han hadde en canal

svänsakträja

Svensköps

Svenskö̊ps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svar s.

svar, -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar

svar, -ét, pl = , -én

svar

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar
s.

svar, -ad

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara
v.

svåra

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

svàrja, `-ar, `-a, `-ad

svara

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

pret. svarte

ja svarte liavat för mig

O. Å.

Frosta hd.

Hörby sn.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

svàrka -ar -a } -ad
svara svàrta }

hon svàrta sa lit

Nr 4.168 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra, -ar. -a. -ad. svara

dæ va ègen va kvik a svåra
ædan dån. Gårdstånga

de kan ja ènta svåra te åls.
Gårdstånga

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara v.

svàrfa, -ar, —, -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara

Svara
v.

Gwära

gugu Gwära.

Munkarp

L. A. Nyrup 1864.

M 266

Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort el. svórtor, neutr. svort.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svärter

daran en svärter påse

S.C.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
adj.

svæ̲rt

den svæ̲rte hǽsten.

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svort el. svörton, neutr. svort, svart.

Gärdst., Skarhult, Hurva, Ö. Sth., Vrejöhlosters
Ö. Tollstorp

dær låu en svörton höna på fjistan

(Skarhult)

dær kom en svörton hön å han
glöde så fårlit på me. (Vrejöhlosters).

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart II

han hade en svórtor, blèsed
hést.

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart 'svart'

svart

2

Hör. N. Rörum

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

soort - a - e

de e ju raint soort om
vårna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort.

ex. i storskolan hade vi svort tavla.

3717:20

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart, a.

den svarta Lästan.

?

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårtar svart

svart

dæ e en liden svårtar

stalln

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart

svárfor ; pl. svàrta

svart

han hade svàrta maustáfor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort el. svórtor, n. svort

den kom en svórtor hǫ̀n,
a han glǫ̀de so fǫ̀rlit jǫ me.

N. Grüp

1927 277. Borjeklosten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. svart

svo̱rt, -o̱r, -a

har e sa svo̱rt o rø̱lad

№ 3236 Svensköp. Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svórtor

svart (adj)

svort

pl. svòrta

svòrtare, svòrtast

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svart

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd

L. Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart;

svort, -a a.

de e au di svòrte

tätrana.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort, - a,

han hade svorta kläder.
Han hade svart kostym.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart adj.

svarta (pl.)

'svarta'

2951:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart ost.

Svart

"Svart bröd på ögon"

2732: 14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart ög.

svart

" svart ög "

3212:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

sårr

= sårr e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort = svart

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart, adj:

Alla svin e svorta i
marrke (marke).

Talesätt

10977:10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartblå

svartblå, -a

han va rätt svartblå i
synen bara om han grös.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartblå

svórtblau ~ svárblau

svartblå pl. svártblaua

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartblå

svårtblåu-a-re-st

svartblå

han e svårtblåu i hai la eynen de rälia svined.

nävana va svårtblåna som han va valen.

säla enyded e svårtblåuare en nävana.

han sa räli ud naur han e som svårtblåuast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarblå

svarblau, -a

hon fröss så hon va svart-
blau i synen.
Hon fräs så hon var svart-
blå i ansiktet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartbläsig, a.

svårtblesed-a-re-st

skiftar svart

han va svårtblesed i haila synen.

hina va enda fullt så svårtblesede.

han va blajn svårtblesedast.

ska han sodda skoatainen blar han svårtblesedare.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svartbroket

svartbrögad(or)

svartbrokig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartbrokig

svartbläsad

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartbrokig

svartbrägedox pl svartbrägda

svartbrokig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartbrogård. Svartbrokig.

Skarhult

№ 277 & 512.

1. Ingers 1929. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartepetter

svàrtapètor

Svartepetter (i kortlek)

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarte-petter

svàrtepétar

napa svàrtepétar : ett
kortspel

1950 277. Hörby. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarte-Petter

Swòrtapètar. = den onde.

Munkarp

L. A. Nyrup 1884. M 266 Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarthårad

svarthårad

svart hårig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svörthåured . pl. -ade. svarthåred,

svarthänj.

Skarhult.

staul han va svörthåured.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Forts.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

svärting

svärting-en-a-na

eldstad (svart spis el. ugn)

nu jänkar svärting.

en faur hålla au svärtingen i dinne kjöllen.

gammeldas svärtinga kånne jänka.

där geck mied de å lägga i di svärtingana.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarting

svärfiz -en, -a -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarting s.

svorting

'svart häst'

SOG2 : 19

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädd

dej skalle allti va hailt svart-
klädda.

3808:23

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarfklädd

svàrfkläd pl. svàrfklæda

svrfklässs

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartkonstbok
svartkonstbok - en, svart-
konstböger, -na = en slags
böcker som den trodde sig
som sades ha förenat sin
själ till djävulen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartkonstbok

svartkonstboken;

37/7:34

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svortkonstbok

svortkónstbøg .- en. pl. -bøgor, -na

svortkonstbok.

di pastáu ja ad hær va en bøg som di studéra; de va svortkónstbøgen.

Gårdstånga.

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- mulla

svart(mylla) s.

2.

svartmulla

"de e räkti svartmulla"

3973:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartmulla s.

svortmulla

svartmylla

"där e ju säkte svortmulla"

3973:18

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Roarna

Roarna, r. -d

De roarna får övren

pall ne.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarlua

de svarlua får övenen, å
engan ja veste ored au så
lau ja dāi.
nid svimmig 4065:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartna

svàrtn/a, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

svartna (t.ex svartna för ögonen)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärtna v.

svärtna -ar, -, -ad v

svärtna (ä) svärtnar

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartna

svartna, -r, -d

de börja å svartna för ö-
ppnen!
det började svartna för ö-
ppnen!

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

svartnagel, s.

svartnajl-en

den del av nageln däi snuts brukar samlas.

3809:44

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

svartskymtig.

han va så svartsjömled i hyen,
så de syntes gått ad han va au
fattaras.

3809:14

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartsǫ (-ęd)

× Svartsöd

subst: svartsoppa

G. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

Ų-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svartsöl

svårt sö - ed

svartsoppa.

De va mèed hödyelitt får må svårt sö.

De e ju inde naur som hälst där vankas svårt sö.

De svårta söed som anned, e där skellnad pau ed.

manga fau säle ha dårra svårta sö.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartögd

svårtydd - a - ze - st

mörkögd

Gäringen här inge e svårtydd,
män hun blir svårtyddare ey hun va.
di kan blaj så svårtydda naur de e nåd di
inte töss om.
naur hun e som svårtyddast a hun inte go.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarv

Svarv, -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarv s:

svarv, -en

svarv

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva v.

svärva -ar, -, -ad

Genuint!

Ett ekert i sydskåne dräja,
i Nordskåne svära (N. Åsbo), svära (Göinge)

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarva

svàrva, -ar, -a, -ad

Svarva

genuint!

/h dreja

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva

svàrva, -ar, `-a, `-ad

svarva

svàrvada pàrra

ej gemensk; jfr dreja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarvare

svàrvark - en , pl =

svarvare

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svavetyg

svàvve tø̀j, -ad, n.

svavade saken

di sòlde slœ̀va a svàvve tø̀j

a vœ̀vfé̀

Nr 4810. Bosjöklostar Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svask

svàsker - sk - a - t

våt

de svàsker i skona, di e väl inte vanntätta,

ja tôss nåek de svàsk i jäns osse.

måtro de ska svàska naur ja ska ye eidden.

de ha svàsht i bägge tvàu lattikerna.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svaska

svaska - er - sk - a - t

vätt

ti de evasker i träskona

ja jeek i vanngläsren så de sa svask,

ja faur hälla vanned au, älla kommer de te å svaska

ja töss näck här ha vad nåd som ha svaskt. Länge.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaska v.

Svarsken:

= Stänker, när man trampar.

1000:8 s. 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svatta

sänka, "vacka".

Skammelen redde di,
sen va där en svatta.

N. L. Olsson, di fäste fjeden

s. 15.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svatta

Svatta:

= Stenssvatta: = Stenskvatta . Fågel.

1000:8 § 332

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svattenmagad

svattenmavad

= hungrig

Lillaröd

Nr 3534 Frostad Hammarlunda.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svatt

svätted-a-re-st

lös mage

glöttana e svätteda.

dån mengste e så svätted.

di värre svättedare får nåd sin.

dö va di störste av dom svättedast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonessen 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svàul - ed - en,
svavel

di brugde får å röga mä svàul.
svàuled brände klart å blått.
dän mangа svàulen lukter skarpt.

1795 Ö. Espinge, Frosta h:d
Annette Sonesson 1937
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Svavel

svaul -ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaul, ¹ud svavel s.

svavel

di tona smalta svaul
pau en ²lasle

Svenskop

Svenskops sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavl. -ed. svavel.

Skeglinge.

M 277 & 512.

Foosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svaul, -ad

svavel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saul

Saul

= Saul c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sravel s.

svand, -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svaul, -ad

svavel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaul. ed vaul

i där äged vaul pau

Ofeksna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaṣl ed

svavel s.

svavel

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel,

svawl, = hd s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svaul (äldre swaul), n. svafvel. Örsjö fr.

Halland - Örsjö hd

Munkaq - Frosta hd

Nr 32 Skånska Landsmåls-

föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

Svaul:

= Svavel.

1000:8 S. 394

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelblomma

2 svavelblomma n S.

№ 276. FROSTA

H. Areskoug 1824.

svavelblomma

Ö. Sallerup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svavelsticka

svaulstäka - n
svaulstäkor
svalstäkor

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaulstiha-n-or-na 'svaulsticha' svavelsticka

№ 270. FROSTA Hör

G. Lech 1916. Q-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaelstika, s.

svaulstíka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Loch 1916 Fris

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelsticka

svaltsticka, -an; -or, -orna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvavelsticka

Svålstickor

= svavelstickor

= tändstickor

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd, Sk.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelsticka

Svalstika (n- or-na)

subst: svavelsticka, tändsticka

Åsbringe

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Göteborg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svävelsticka

svavelstick|a, -an, -or, -orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaveldicka

svällstecka - n - er - na

svaveldicka.

nu e här ende au di gammeldas svällsteckerna,

såddna svällstecker va ju giftia,

di stråg en svällstecka mod en vägg to dån ill.

di to ju livet au se må di svällsteckerna,

1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåvelstika n svåvelstikor na
svavelsticka

svavelsticka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svaveltickor

svaulsfrecka -or, -or, -na =
en slags stickor, som kun-
de fäddas utan plan. De för-
vardes i askar såsom va-
ra nuvarande tändstickor
utan i runda kapperskyl-
dor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ibvelsticka

Svaulslekar

= Svaulläkar,

Dårdläkar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelsticka

Svavelstickor:

= Fosforstickor. Tändsticker.

1000:8 s. 334

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelsticka

svallstickar = tåndstickor,

svavelstickor

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda

svee - n

s.

Där va ain farli svee.
Där var en förfärlig sveda.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda 5.

ja har såm sva i baind

4065:22

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.)

soeda, 5.

svèe -n

soeda

de va ryselitt så dråttsamt

mä dinne svèen.

där e en farli svèe.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

sveda, s.

svèe - n
sveda

människan hade en nyseli svèe i
de stora skär
sin svèen faur satt se leges ed.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3/

sveda
s.

svée - n
svider

där va en svée engan hun kom ud å löba.
hun fe väl bodad svèen på nåd vis.
mèen svèe kan gau över holia kvecka
at obed säur e där ju svèe i.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda
v.

sve, svèda, svet el. svèda, svet
pp. svet, n.

den ble svet hål på tåged.

Kåså

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda

v.

sve, sveа, svèda, svet

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda
v.

sve, svèda, svet

men ónen va váam, so den svèda ---

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sve, -r, svi̲de, svi̲t, sveda.

Holmby, Gårdstånga.

hon svi̲de non pastéja po spi̲sen,

hon svedde några pastejer på spisen.

Gårdst.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaiːa, svaiːda sveda

sveda

svaiːda dæ mɛ́ sɛ fɔtː

hræ²nɑ²mɛd hɔn nɑ́lː smaŋ¹g

Timan i Hörby

Hörby sn. Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda, v.

svaja - er. - de - a - tt.

bränna (eller steka)

ja skälle svaja de ditta suled lid.
ja svajer snart de ed lid.
du svädde de ditt i gaur.
de fe inte näck, ja faur svaja
grau ed i månen osse.
min skamm måtte de väl ble svätt näck.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd.

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.)

svada, v.

svàja - er - de - a - dd

laga

hun svàjer snart de lid å lar dom fau.

hun svädde de ed i en flyane hast.

hun ska svàja i hob de allt dåskefälked.

de ha hun svätt i hob derässs.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sve, - r, - dr, - s, sveda v.
sveda = bränna vid

de sver i grytan,
la ed enta svea se.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda v.

ja hade svett ain sack.
= säck
får ad han skålle blaj boded to ja å svedde
ain sack...

4066:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveda v. Sveden

svèjen - d - a - re - st

svedd

grèden e ju svèjen.

ditta omaugar bra svèjed.

pärerna stau näch så di blaj svèjna.

di värre svèjnare i hin daen.

ärterna e svèjnast fåz di osar lajnt au.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveda

Sax

= saxola genom eld.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda;

svøj cl. svē, -r,
-sveda, svēl,
svēd,
grødan e svēd.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda. v.

schvajja/-or, = bränna vid

de schvajor.
Det bränner vid.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda v.

sve el. svae

"sve svinakod ---"

"svae jäss ---"

32/2:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svedja v.

svaior (Jmas.)

'sveder, bränner vid'

"de svaior i grydan --"

3212:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svska v.

svaies (pros.)

'svades'

"de svaies..."

3212

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveda v.

Svett (Sfoa. u.)

'Svett, vidbränt'

"de e svett ..." 3212:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveda, v. ~~Svedet adv.~~

Svaied

'svett, vidbränt'

"här luktar svaied"

3212:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveda 1.

Svee:

= Sveda, Plaga.

1000:8 s. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedas

sväss- ts

bräns

gräden sväss vi de luttar ja.

sar du ente vantana legger å sväss.

saj som di ha svätts.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda vid

Sveda

= vidbränna

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sveden
~~Sveda~~

a.

Sveden

= som lyckten av värme

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svedande, s.

Peggapläkked enngan
svajanned få ve va
mar langgteäged.

[En gåspluckning]

8
10977:18.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

svedjja

svaja

svedjeland, svedjefåla

3212: 25

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåja, f. svedjeland. svedja s.

Onsjö s. fr. (dryga)

266. Kall. – Onsjö

Munk. – Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja s.

svaja-n-or. na= avbrända områden i skogen.

där e flare svajor..

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaja 'svedja' svedja

s.

svàja 'an svedja Sveaskåps s:n

Frosta h:d

el. Svàjad = odlat kärrområde: Knappaps Lindesäd s:n

(Obs. två olika bildningar, en fem.-bild. och en neutr. -/

Sveaskåp. F.

12-36 G. Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
svaja n svajor na x svedja s.

svedjeland

№ 506.

S. Rõõm. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Svedja

svàjfa ‘-an, ‘-or, ‘-orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja

sve

sve åu, svedjja av,
om gråt, dåt nyodling skall göras

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.)

svedja v.

svaja - er - de - eja - tt

bränna

här e nån som svajer röde.
di svädde i gaur osse.
di ska väl svaja kraftbraude.
här ha luftad svätt länge.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ƒwàia el. svàia el. ƒwai, svedja v.

svàior, vi svàia, i svàien dai

svàia. ; ƒwvèdde svat ƒwat

= svedja och sveta. Onsjö 2 Fr.

svàia el ƒwàia f. = svedjeland. Ik.

266. Kall. - Onsjö

Munk. - Forsta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaja, v. 1) sveda 2) svedja. svedja v.
svåda, svat.

Onsjö s Fr. (Myrup)

svaj eller svaja fisa: en lek.
(Dånglek).

Gbb. Hall.-Onsjö
Munk.-Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedjà, v.

fått ad mäsken änte skåll
sva ve

10650:2

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedje, s.

schvajl, - d = svedjeland

där ett stort schvajle.
här är ett stort svedjeland.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svedja
s.

svaja, -n, -ar, = svartjäla
(äv. V)
2 en svedd sak
Pärsvajan e svedde

№ 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja, s.

Dajj väkkste barra ikrenng
stajjnrøren på svajjarrna
. . .

10977:14 5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svedning

svänzz-en
svedjande

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svedning

sväjning - en - er - na

svedjeland

där blar en hok stain å bryda grå en sväjning.

sin blar där bra gröe grå sväjningen.

får va här gott om sväjninger.

nu sättes di granes på sväjningerna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svedning

svàjning - en - ez - na

svedjeland

på svàjning brugar blaj goa präer.

di fau grava när präerna på svàjningen

svàjninger kräver meed arbe.

de va fär di to gröe på svàjningerna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svedning

svàjning - en - er - na

avbränd mark, svedja

dro där ende e krösen på svàjningen
där som e svajning brugar va bär.
oppad får e etora svàjninger.
där brugar å va tehåll för fyla i svàjningerna.

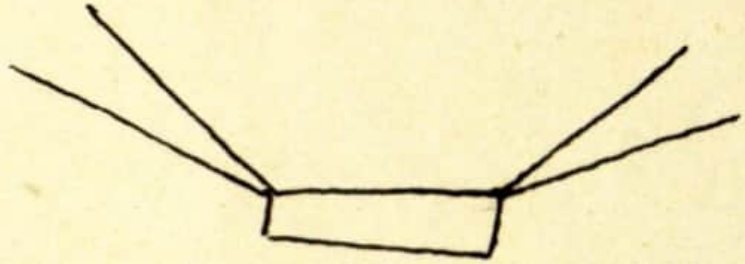
Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h
Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sveé

sv<u>è</u>é . m .

detalj av vagn.



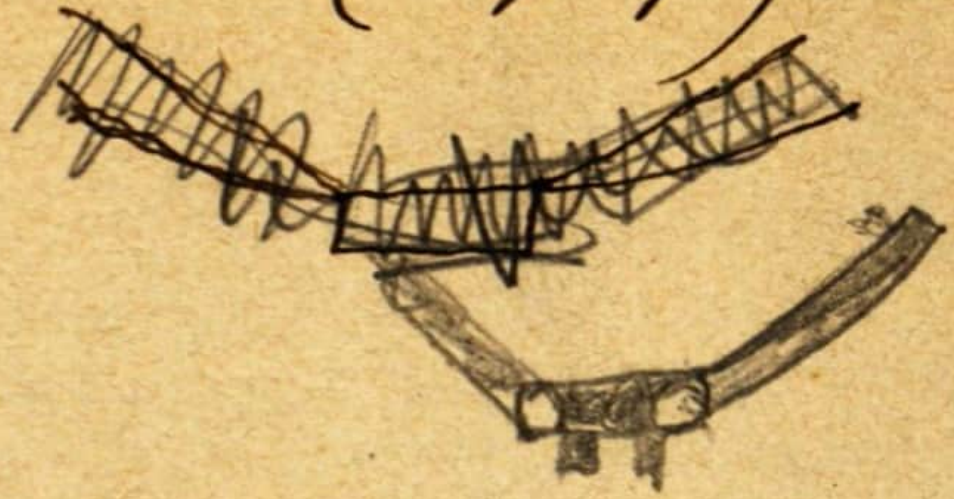
Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

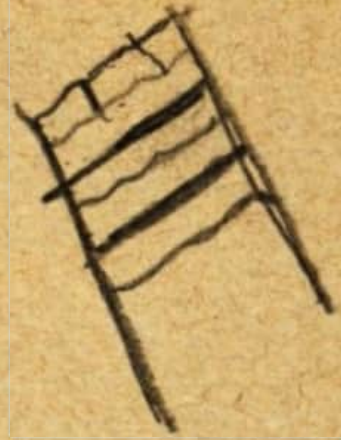
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svèe m. (Nyrup)



Detalj av vagn.

×svee



Munkarp. Frosta hd

№ 1212 Otto Anderberg omkr. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svega, v.

svæja, -a. -ad

" bugta sedåt, (t.ex. om bjelke).

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tregryggad

Svajryggad

= svankryggad

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svegryggad

svajrifgad(r); pl svajrifgada

svankryggad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svegyggad ~~svankryggad~~

" svajrögad, -a

å ögad å så svajrögad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartryggad, pl. 2a x svegryggad

svegryggad, om en häst

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svegryggad

svejrygad

svankryggig.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svegryggad

svajryfzad a.

– a pl.

svankryggig.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svegryggad

= svankryggig

sehvajröggad, -a = samma

seh-ljud som i svin

" " "

öged e sehvajrögga d.

" "

Hästen är svankryggig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveks

Sveg:

= Bega° bedrägeri = Begau sveg.

1000:8 S. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" "
svänck = bränvinssup

" "
han bå på ain svänck.
Han löjd på en bränvins-
sup.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenska, s.

Jag kanne väll skriga
på svänska, tjokke-n.

10977:89

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenska, s.

... å så jida dajj ennte ji
edd nam på svänska

...

10977:7:7

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep

sveb-d-n

linda

glöddan ha raint sveb.

de e de nya svebed.

hun ha dröjlle fira sveb.

alla sveben e nökkada.

de va manga sveb.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svob ed ~ en soeps s.

svepning, linda

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep

svob. 1:ed. svepning (lindor)

å spädbarn.

svob Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep s. n.

svöbed, best-f.

'svepet = Kanten el. Ka-
men på rissel'

3263:49

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brep s.n.

svebed

'(ost)svepet'

H123:14

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svöb, -ed, -er = det man
lindar om småbarn

vira svöbed åm.
Linda svepet om.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svep s. n.

Svöbed

'(kam)svepet'

2732:11

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

Saale

= Saxa, Gång at: Häle

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sved

= Svedjning, lön

barn och lika

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveb

Sveb:

= Sven ex: Barnsven. Sveba barn = dinda barn.

1000:8 S. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep

svepb = svep. (garnmängd);
mäntning sammanskrapt;
svep, trunda.

Kan tala ämne att svepb garn
åka att svepb hö ämne åsse
ämne att svepb i bakkana.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

svöbb-, -or, -t, -e = linda

hon svöbte på väl om glaset.

hon svepte på väl om barnet. (lindade om barnet).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svøba-tɛ-t 'svepa'

svepa

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

svèba, svèpta, svept

svepa (väven) pres. svébor

Nr 4.168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. svepa

svèba, svepte, svept

Un e de nák sa dáns sa mór brúgar o svèba de
svèba smaugłóta

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöpa. ot. vöpet: när var-
pen pulas på reven på en vöp
i da pau vi vöpa racken.
ha du vöpet racken?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväba, svöbor, svöb- f. =
linda
din faur sväba glötten.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv²ø̲bba . ¹or . ²te -t , sveps .

svø̀ba

Skarhult

de va svø̲bt fø̲st . a si̲n ha̲da di̲
fast fi̲na silkaklæ̀da ²u̲dan o̲m
svø̲bed (på ett barn som skulle döpas)

gamla tuna, Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa
v.

inf. svèba

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

l. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv²ēba. ¹-or. ²-te, -t, svepa.

Hurva

svēba ihóp.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

sväba, svepte, svept

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svepa

Svöpa, -pte, -pt ſ. svöpa etc.
Uttryck för varpens uppläggande kring
den "stora reven."

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.
1899

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

svoba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫ²ba, svǫ²pta, svǫpt, v. svepa.

Skankarp (Nyrup)

№ 266 Frosta hd. A. Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svepa v.

sveba eng, 'svepa in'

"å sveba eng bösvesKan väl"

3739:28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svepeber

svebebräv - ed
omslagsprajjer.

ja faur ha lid liknåd svebebräv da kravana
saj ätte så ende svebebräved e klint.
ja döss här va holia svebebräv.
haur ha allt svebebräved bled au.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svǫbɛglǫt -s n-a-na 'lindebarn' + svɛgglyft

Hör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sve̲bestiftga (-n, -or, -na)

svepstickа

subst: svepstickа på en väv

Gudmuntorp

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetsa

svàjsa - ar - a - ad

svetsa

mådro emem svàjsar de loningerna de na.

han kan svàjsa de ad.

han e låkti de å svàjsa.

nu ha hun vät faud svàjsad så di staur se.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetsa

schvaajsa, -r, -d = svàjsa (svæjsa ?)

de faar schvaajsas ihop igen.

Det får svetsas samman igen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetsa;

svæjsa, -ar, -a, -ad;

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svelt;

svelt - hn s.

svelthn rundh au

hn;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

svetten rämde av en

3809:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett s.

..så allri så lide hon kör se så
kämor svettn au na.

4065:19

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett
s.

b.f. svíten

svíten vènde

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett (s.)

svet - en

svett

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

weft s.

svet -en

svett

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

svett, -en s.

svetten vara av en.
svetten lackade av honom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

a.

svet, svèta

sveff

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett a.

svét(ar) pl. svèta

sveff svètase svètast

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål, pl. ~a

svett a.

svettig

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H. Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

svétor pl. svèta

svett (adj.)

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

svet. adj. svett. a.

Skarhult

ögat va svet so de rände av ed

!

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett;
a.

svet. a.
– a pl.

han va sa svét-
sa;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett
adj.

svet

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetta.

schvetta, -s, -r, -d.

kan du ute schvetta?
kan du inte svetta?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas, v.

svètas, svètades, svètads

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

svètas = svètads

svettas

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveffas

svètas, svètas, svètads

svettas

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas.

om han bara känne känna
te å svetta så blaj han mäck
bättre.

4065:18

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

kan ha så lätt för å svettas

3809:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

svètas = svètads

svettas

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

inf. svètas

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svttbad s.

di, ..., kåmna va säkra pau å jau se ett svttbad.

4065:19

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettig

de e aitt svettit jõre.

3809:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettning

han har så svavet fär å känna
i svettning.

4065:19

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedlig, adj:

Thobabärannad sin te pjöcka
va skyt å svetted.

10977:5.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveʃʂ (-ɐn, -a, -na)

subst:

mindre tapp.

tapen sad : tapahål ɐd o sveʃʂen : tapen

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svick

Svik, -en

svikten va hältorn

en svarvad träpinne med hål i
den man sätta i ett hål i en tunna
för att tjäna som avlappskrån. I
svickens hål sätta man så "tappen".

Hörby sn. Frosta hd. R. M.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svick

Svek - svek, -en

svick i Tuna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 Svick

Svek -en, -a, -ana

Svek -en, -a, -ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulk, ¹ kul, ² ana ˣ soick s.

soick: en skälig tapp som
sälles i tunnor i sk. f. kran.

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svek·sn·a:·na s. 'tayp'

Isick

№ 270. FROSTA Hör

G. Lech 1916.

Q. dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sork

sork. -kn. -a. -ana. tapp

i ett byggkar eller en tunna.

Ö. Sth.

№ 277 & 512. Frosta
I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvick

kvack, -en, -a, -na = kran, tapp

öppna kvarken.
öppna kvicken (tappen).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svebbk

= dapps lin en lun-

vik

nn -

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvicke

Svekk:

= Tapp: = Dåda kran.

1000: 8 S. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svicka s.

Svecksan

'svicksan'

"sån de hede satt i svecksan på
mitelen av lönan" H124:9

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stickelhåsa

svecklahåsa - n - er - na

lång strumpa stickad avigt o rätt.

en gammeldas svecklahåsa sar ex ente nu.

här e nån som har gammeldas svecklahåser.

di svecklahåserna va grasselia ätte få bajn å föder.

svecklahåsan liksom svängde ätte bajned.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida, v.

svi̇a – or – sve(e) – ed

svida

de börjar å svi̇a

de svi̇or sa

däa e en farli svèe

ja döss de skålle ha ausveed,

№ 1795:4 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svìa, (svór) sve, svèad

svidr

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svida

Svi. Svir, Svea

= Svider

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sve, svär

svida

prät.

= svedd, svidde

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svìa, sve, svèd

de ha rågad, so de ha svèd*) i dom
bòde i gåun a i då

*) hårl. i ögonen.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svìa, svíor, sve, svèad

svida

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida v.

svìa , sve , svèad

svìda da svíor

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv²ⱡa (¹ɔr, sv¹ɛ, sv²ɛal) svida vb

verb: svida

Åsping

Frosta hd 1927.

№ 279.

Tösta Tjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svìa, svę, svèed v svida

de svíor

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida v.

de svior, sån där vore ett saur.

4065:22

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida;

svia, -or, sve, svedd;

da svior sadant;

Munneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svìa . svę . svèed.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida
v.

svila

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida v.

Sw:

= Sved. av svida.

1000: 8 S. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida, v.

svia = svida

svia får = lida för

Ha-n fört enn dåmmhed
faur en sål svia får
dånn.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida
v.

svi, svir, sve, svad = svida
svia

de va svallt, så dr sve i sjungad

[redacted] 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svide

Svie

= Sveda

ja har fåd sånnen Svie

i såred

Lillarød

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta Hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svika, v.

svìga

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svika

svi̲ga, sv̲ek x/, sv̲egad

svika sv̲egen

x/ Rep. form!

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svika

svi̲ga svi̲g svi̲gad

svika (någon)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svika

sv̀iga, sv̀eg, sv̀egad

pt. sv̀égor sv̀egen

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sviken

svèjen - na - re - st

sviken

(utt efter en ker) dän som blar jutt mä(me) blar ende svèjen.

här e manga som blar bra svèjna.

dän blar näck svèjnare som jutter se, än dän som

älla hem där blar svèjnast. har vå

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svika
v.

svìgza

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Frika v.

Sveg:

= Svek, honom. Hann ej sin löfte.

1000:8 s. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräfta, -r, -d

kräkta

de kräfta mer en jeck.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta v.

svàjfa, -ar, - -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviktа, v.

svä̈jta – ar – a – ad
svikta
träderna svä̈jtar
lövted svä̈jta naur ja dröddе
de svä̈jta mä me osse naur ja geck där.
de ha svä̈jtad länge.

Ö. Espinge

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta

svàjfa, -ar -a, -ad

svikta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta
v.

svèjta -a -ad

spàrana svèjta for inpåd

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta ;

svöjta, -ar, -a, -ad ;

tröan di svöjtar ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviktis, 5.

sväjtis-en-a-na

is som sviktar.

där e bara sväjtis gaun ende där.
di jï se ud grau sväjtisen.
ångana ska ud grau alla sväjtisa.
de kan gau galed mä di sväjtisana.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Svɛm̲la . ipf. =, -d v. 'svimma'

× Svimla

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svimma v.

svemma; pret.

4065:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

Svemma:

= Svimma, av.

1000:8 s. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svimmelse, s.

svemmelse-n-ok-na

svimning

ja feck en svemmelsa

svemmelsan kom engan ja vesste om ed.

de e besvärlitt naur di fau sådna svemmelser

där kommer så titt svemmelser

di svemmelsorna kommer titt grau.

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svimmelsjuka

= svindel

hon fick an slags svemmel-
sjuga så hon fyna bårt.

4065:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svimning s.

svenning; -en

4065:18

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin

Svin

di fedar svín

da gödar svi

S. O.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin, s.

Svin

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin

= smutsgris

et. du e aitt svin som ha sjittad mar
dina nye klär pau de vised.

37/17:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin, s.

svin ; ob. pl.

svinen ; b. pl.

4127:22

4127:41

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svɜn (-ɛd - pl. lika -ɛn) svin s.

subst: svin

2 1
mɔgɛd orɛl sam ɛt svɜn

~
Stupunge

Frosta hd 1927

№ 279.

Frosta Gjöstad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S svin 1

svin -ad ; pl = -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. svin = 2

fyllbult

svi̲n, -ɑd, pl = , - - en

dé e da e̲t rɔ̀kted svi̲n

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin. ¹ad. pl.=. ¹an

mest anv. i pluralis; i sing. an-
vändes särskilda beteckningar.

blèna ta svínen

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin. -ar. pl. =. -ar

(mest i pl.)

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin

svin. -ed. svin, -en (förekommer

mest i pl. /. svin.

Gärdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva.

Skarhult

di bed ijel svinen. Skarhult.

di slap ud svinen på dröft. Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin s.u.

Svin

- "mästad va bra å fora
höns å svin ma" "

H124:6

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin, -ar. pl. =. -en

(mest i pl.)

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin II

den ble ènte ànsad te dom.
so di bòde som svín.

Gaidstånga.

№ 277 Frosta hd
I. Ingets 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin, -ar. pl. =, -ar

(svin i Lindesäv, Gäsene hd)

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin, -ad; pl. -en

svin

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin

Svin, -ed, pl =, -en

svin (djur)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin 2

Svin, -ad, pl = , -en

person, fyllbult, smutsig person

o.s.v.

Nr 4506 Porjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sven s. 4.

Sven

"te kala a° sven"

4123:1

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin 1

svin, -'ed, pl =. '-en

svin

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin 2

svɪn, -ed, pl = -en

fyllbult, smutsig person

de svíned

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin:

Svälta svin

är kortspel

1950

Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin

Gwijn, neutr. i yngre svin.

1. dær kan sam-sajt-e de bæsted o
Gwåla se lijssam Gwijnen.

2. grina sam håna grina mod svin. Munhugg.

L. A. Nyrup 1884. № 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin
svin-ed,-n (obs. sjeldsn
v. ex är likt engelsk w i Wales.

*)

svinen rodar.
svinen rotar (bökar).

*) läs alltså Gwin.

J. J.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorsi s. n.

Sorsen (kort. pl.,

"å koga pärsor te sorsen i den
engemurade grydan ..."

3739:29

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin, s.

Mor reda svinen i de gamla starsed.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svina, v.

svina - ar - a - ad

dras med de

de gar ud som en skalle känna svina må ad

de svinar au som de kan.

vi ha svinad må ad hid de dag's.

en ska väl svina må ed på nåd vis.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörna, -r, -d: bär sig illa åt, går och super varje dag

k rörna, v.

han gaur å rörnar var da.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brina v.

Brina när se

'Smutsa ner sig'

2732:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svina v.

Svina: Gau a' svina:

= Ga' och supa länge.

1000:8 s. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinnaner

Sorna när:

= Smutsa ner.

1000:8 s. 333

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaktig

svinäkti

oskygg

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinbaeja

svinabal-en-dy-na=

slåbvåbalja

slau ld i svinabalen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta h.

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

Sorinbalja(a)

Sorinabalen

'Slaskbaljan'

3213:35

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinbalja(a)s.

Svinabal

'Falja i vatten Kulorna
från vasken rinner ner.'

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinblod

svìnablo, -ed

svin blod

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinblod

svinablo, -ad

svinblod

Nr 4506 Forsjöklooster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinablomma

pl. svìnablòmor, -na

bot. = svìnagùrtor, T. vulgare.

Se nästa art.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinbelära, s.

svinabelärorna, b.f. pl.
svinblåsa hos svin

4045:13

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svinblåra

svinablåra, -an; -or, -orna

svinblåsa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svinblära

svi'nabläːrfa' -an, -or, -orna
svinblåsa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svinablåra n

x svinblåra s.

svinblåsa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinblåra, s.

Åtte slajten brugte
vi blåsa vår i svinablåran.

Se blåsa!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svi:nabo (-en, pl. lika, -na)

svinabo

subst: svinhus

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

q-de

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinborst

svinabast

svinborst

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinborst

svìna bost - ed ; - pl - or - arna

svinborst (skonmaterialen använder dyl.)

svìnabåstor - na

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svinabössor na pl. svinborst

svinborst

№ 506.

I. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinabåt, -en, -or, -na

han fick å fjäkte åkp svinabåt.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinabur, -en -a -ana, svin(a)bur

bur av bräden, vari svin transporteras

U. Sallenius

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinabur

svìnabùr, -ən, -a, -ana

svinbur

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinbur

svinabäl, -en, -a, -ana

svinfur

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinbur

svìnabùr -en, -a, -ana

grisbur

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinbur

svinabur -en, -a, -ana

grisbur

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinabytta

svinabötta-n-er-na

matkärl.

ja ska göra min lella svinabötta rajn,
svinaböttan e ju hälfäri.
de e ogäggelit mä rälia svinabötter,
svinabötterna blaj ju eura.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(-dräv)?

Svindräv s.n.

Svinadräv

"så bruga en å "mäska ihop
svinadräv ... "

3739:29

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svindynga, s.

svinadönga

svinekrementer 4127:27.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinet av

svinad

'nedsålad, smutsig'

2732:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfjälster

svìna|fjälstor, -ed; pl =

svín|fjälster

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfot

svinafölor

'svinfölter'

"sve svinakod eller svina-
fölor"

3212:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-38. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfot

svinafjöd - en svinafjödor na

svinfot

Nr 4506 Forsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sving

se se te lvengs

= passa jo'leufäuet e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingel. -en. svingla. -and.

1) svingel. ver på hjul.

2) svingel eller hammel på vagn; i denna betydelse även hämmel. ("vi sjön vräked som hälst"). Hurva.

Hammarlunda. Hurva.

Högsrud

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

svingel

(svingel = svängning, krökning; här = parti av kär
nan som går runt?)

svangelen

(på smörkärna)?

"å där stacks svangelen igenom
när den skulle tras igenom vagg-
en"

4123:9

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängel

svengel-n-a-na

handtag (med sving)

räli svengel te å skramla

smörj svengelen lid.

stora svengla driver lätt

di kan skrua svenglana au.

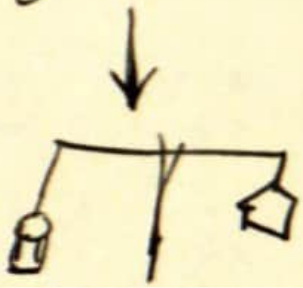
№ 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. svinzel
på brunnsarmen S.

svinzel-en



№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svingel
s.

svengel

= vev.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svingel

svèngel -en, svèngla, -ana

1. svingel, vev på hjul.

2. hammel på vagn.

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinget s. ~~svänget~~ s

svengelen

, ~~svängeln~~, vevn, vevarn

"i håled där svengelen ..."

H125:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingel, s.

håled i mittåren va te ajn svengel

10650:2

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svenskbär-ed, -n. 'ett slags bär' × svingelbon

№ 270. FROSTA Hör

G. Lech 1916. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingkärna

svängarna

kärna som man vevar.

J. V.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stingkäna

svengkäna

käna av yngre typ. som
Ages med ber.

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingård

svi:nagåur, -en, -a, -ana

svingård (inhägnat område för svin)

Fr 4566 Forsjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svingård

svìnagàur -en, -a -ana

svingård

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingård

svìnagåun, -an

inhägnad för svin i sammanhang
med svìnahûs.

de slo nöa dån ùde båg om
i svìnagåunan.

Rävl
J. W.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingård

svingagård -en ; -a, -ana

inhägnat område (för svin)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinaherde

Svinahöna, -an

svinvaktare.

Bosjökloster

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhyna

svìnajärnɐ `-en

ja ska stèga en svìnajärna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svi²naho en ²a na svinho s.

svinho

№ 506.

J. Rõum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinahö, s.

svìnahö̀ - en

svintråg

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhs s.

Svinaho

'maθa þor svin'

3739 : 38

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soinho s.

Soinahoen

'Soinhoen'

"iblann satte en soinahoen i
ytterväggen --" 3759:20

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinhov

svinahå - en

svintråg

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svinhov

svinahö - en
svinfägg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhuddas.

Svinahåddor

'Hyddor, bokar för svin'

3739:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinhudda

svìnahȯ́da, -an

litet fristående svinhus.

ja hade påptåg på en svìnahȯ́da.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhund

svi̲nhȯ̲z, pl. -a

skällsond

jèvla svi̲nhȯ́za!

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svïnahüs -ed, pl =

svinhus

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhus

svìnahùes -ed pl= `-en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svinahus - ed, pl =

svinhus

Nr 4506 Forsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus (ed, pl. lika -en.) svinhus s.

subst: svinhus

Åspinge

Frosta hd 1927

№ 279.

Sörta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svìnahûs -ad

vi hìta han i svìnahûsad.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svìnahûs -ed. pl.=. -en

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svinahus -ad. pl. =. -en. svinhus.

Gärdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva
Skarhult. Ö. Sk.

nu han di' svina hused ena nära
va gråben.

Gärdstånga. H.O.

№ 277 & 512
I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhus

svìnahûs - sd. pl. =, -an

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhuvud

svinahöd .-hd. pl.=. -hu.

Svinhuvud.

Skarhall.

ja hade slajtad en gaz a stö ude
po gården a raga svinahöded.

(J. P. Lindberg)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svinahöd ed ~ en svinhuvud s.

svinhuvud

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhuvud

svinahod, -ed, -en.

ja kogar svinahoded.

jag kokar svinhuvudet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhuvud s. n.

Svinskod

S 212 : 24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhår

svìnahâur -ed pl = en svìnhår, borst

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhår

svìnahàjr - ad, pl =

svìn hår, svinborst

Nr 4506 Forsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhös

svinahäs. -hu. del av svinets haka.

Ø

N-Låum.

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sörnig, a.

sörnad

= sörnaktig

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X svinig

2
svined, adj., svinig, med svinsmak

di kögted läge för de unte skolle
smaega svined (om svinflott)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sminister

sminaister

"å så to en å smalle'n ha-
som sminaister..."

4048:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svìnka, -n

× svinka s.

avstickare, omväg

gå jöre en svìnka dîd

Nr 8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1921-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soin(a)kar s.

soinakared

Karet i vicket man "mäs-
kade" tin soinen

3759:37

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova klynga s.

Sova a klönga 3739:58

sjalvmena klymor som sätter om halsen på sova för att de inte skulle kunna bryta sej igenom stängsel s.d.

Munkeg. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinklöv

svinaklöv -en ; -a, -ana

svinklöv

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinkätte

svìnagäll, -en, `-a, `-ana

litet område (inhägnat) för svin

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Siösiedt 1936 - 48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinagatt, Svinagatten

svinkälle.

Svenskögs sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinkåtte

svinagäta -en, -a -ana

inhägnad (liten) för svin

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova Rälle s.

Sova a tjälla

Sova Rällar

3739:20

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkött

svìnazýd - ad

svin kött

Fr 4506 Rosjöklöster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkött;

svinaffall, - ad s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkött

svinagyd -ad

svinkött

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinkött

svinasyd-ad

svinkött

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlever

svinalever

svinlevor

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlort

svinalört, -en, -a, -ana

svinspillning

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlort

svìnalört -en ˌ-a, ˋ-ana

svingödsel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlort

svinalört, -en, -a, -ana

svingörsel

Ir 4506 Forsjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinlus

svinalus -en

lus, som lever svin

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinlus

Svinalus

'lus som går på svin'

2732 : 14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlus

svinalus, -en ; svinaløs -en

lus som håller till på svin

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svinalåior ed

svinläger 5.

svinläger

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinläugah J.

svinaläugan, -n, -or, -dra =
svinstia

svinaläugan e järr liden.
svinskan är för liten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmat

svinamål

(svinäta ä)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmat

svinamåd - en

svinmat

Nr 4506 Eosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmat

svìnamàd - en

svinmat

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmat, s.

Honn lar enn eda rajina svinamaden.

Se låta, vb.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svinamila

Svinamila -an -or. -orna

bot. = Taraxacum vulgare.

Nr 273 b S. Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svinamila

svinamilla - n - er - na

ogräs

alla kreg ajder gärna svinamiller,

di svinamillerna som staur i höste faur blaj

en svinamilla e ende en svinaurda. där.

ja ved ende om där blar blommor på svinamillen

antagl. icke stamma som an.

s. i Sydskåne, där dl betyder Tarax. vulgare -

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Svensson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Svinamila

Svìnamìla -an -or -orna

växter. (= Taxx. vulgare ?)

1948 4237 Höör, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinamilla

svìnamìla pl.-or

bot. = Taraxacum vulgare.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Svinmålla

svìnamilla -an, or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmålla;

svinamila s.

Chenopodium album.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmålla

se målla o.

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinmõk

svìnamøg - ad

svingõdsel

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmõk

svìnamǫ̀g, -ed

svingǫ́dsel

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmöke s.n.

svinamöj

svingödsel

3739:65

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinmök

svinamöj -ed

svingödsel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinna

svenga - er - and - a - ed

svinna

grëd a ende mèed mä, dän svenger fort.

karana sa, dän svant engan di kom ud om dören.

de a ende bra naur föan ska svenga så fort.

sin de ha svänned au, faur där anned i jen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2
sväger pres. svinna V.

1 2
dag sväger ad

№ 276 FROSTA 2 försvinner

Ö. Sallerup H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinna

svané

= fördamne

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i vindsluckan

gaur upp i baronbacken

= stiger upp mycket

tidiga

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinpåk

svìnapàjg -en, ìa, -ana

pojke som vaktar svìn

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinpölsa

svìnapólsa, -an, -or, -orna

svinkorv

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svin(a)ringa

svinarinka, -an, -or -orna

liten svinfarm

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinrota s.

Svinaskor

"Stället där svinen bå-
kat upp jorden"

3739:55

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

svinrumpa s.

svinaråmpan; b.f.s

4066:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkrumpa

svinarumpa -an, -or, -orna

svinsvans

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaränta

svinaränta - n - er - na

pass av svin

en svinaränta a ju ente så konsti å reda.
de mästa kan ju nöckas av svinarän tan.
på fajda svinarän ter, kan där blaj lid plockefitt.
di magre svinarän terna a de ente mieed mä.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinröv

svinaröv - en

svinets ars

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

& svinska, s.

svenska – n – or – orna (obs! slutet e)

(gåen) dur

ja gaur allt en svenska

älla om ja kan så gaur

ja ett par svenskor

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svïngà (-n -or- na)

subst: tur

† svinska

ja kamer mair en svïngà i maran

ja ska jøra en svïngà nan te fars hærad

te mina slæktinga

Älpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Svärdh

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinskrik

svinaskrig - ad

Svinskrik (vid slakt eller liknande
Tillfälle)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svinslabb

Svinaslabb
= köksavfall potatisskal
mjölk och dylikt
slånga pannkoffleskalorna
i slabbespannen

Nr 3534 Frosta hd Lillaröd

Ludvig Fredriksson 1938. Hammarlunda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinslag

svìnaslåv -ed

svinsort

ha e dé fæ svìnaslåv

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svinsmutta

svinasmåtta-n-er-na

smal gång som skiljer svinhuset från annat

där e en liden mårk svinasmåtta,
där sto han i den lella svinasmåttan.
såddna svinasmåtter e konstia på mär en ätt vis.
di svinasmåtterna e som skeljevägg.

Ir 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinstia s.

svinastior

'svingårdar'

"nåi en hade svinagaura så
dalla en dom ibland får
svinastior.." 3739:21

Munkarp. Fosta ht.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinastäge, -ed. stängsel omkring
en svingård (svinagård, restegård
för svin)

Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin- tistel

pl. svinatistlor, -na

elr slags tistel.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɔ̀ːnatistel (-n - tistla - na) sɔ̀ːntistel s.

subst: Backmaskros (Taraxacum subicundum)

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svintistel

svìnatistel - en svìnafisklik-ana
ett slags fiskel

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinatistel

svìnatistel - en

svìnatistlk, -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinto

svinafö - ad

svinhus

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinto

svinaftö, -ad

svin hår

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rövtryne

Rövnatryne, -d, -n: mun på

orm

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinatråg s.

svänatrål (ed -plur. lika -an)

subst: svinho

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svinatrug sd svintråg s.

svintråg

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråg

svinatrut - ad, pl = - en

tråg av vilket svinen äta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråg

svinatråt - el

svintåg

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfrå

svinafrä -ed

svinfrå

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråg

svìnatrûe - ad, pl =

svintråg

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svintråg s.u.

Svinatre

'matko för svin'

3739:38

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9 Svinfrå

svinafull -ed pl = -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråda

svinaträdk, -an; -or -orna

tråda på vilken man släpper svinen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintur s

svinatur

'londtur'

"don kan ha ain rödi svina-
tur"

3739:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinäta

svnaäidá -an

svinmat

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< svinåta
s.

Svinæda
= svinmat

Lillarød

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinåta

svïnaäida - an

svinmat

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaända. an

s. svinäta
svinföda

N: 3286 Svelsk(p. Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinäta

svnaädä -an

svinmat

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

svina urta (-n, -or, -na)

× svinört

Subst: maskros

C. Sallerup

FROSTA

№ 267

G. Lech 1915.

4-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnört
Rönnalurta-n-or-na:
'måskros
där höjde kaint julen
av Rönnalurtor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinurta s.

svïnaurta - n - er - na

maskros

här e så faselitt mä svïnaurter i löckan.

vi hade plockad så där syntes inte äjn svïnaurta.

mån daen ätte ved ja inte haur alla svïnaurterna kommed i frau.

svïnaurtan e nåd ryselitt skitt

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinört,

svinaört, - kn s.

Taraxacum off.

Tussilago farf.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaört

pl. svinaörtor, -na

bot. = Taraxacum vulgare.

1942 4407 Hörby, Östra hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinört,

skvinaurta-n-or-na=

maskros

låga väckskvinaurtorna-!

öka upp maskrosen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svin-ört

svìna ùrta -an -or -orna

bot. = Taraxacum vulgare.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svira

svìra -ar -a -ad

festa, bemöa sig

p.p. svìrad = bemödd, utfestad

pl.-ada: di vá jin svìrada.

H.O.

4810 Bosjokloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svira
v.

svira -ar -a -ad

festa, supa, leva om

1950. 4407. Höeby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svira

svira - ar - a - ad
fästa

gåbbana di svirar rejält.
Li sad haila gaur ättemidda å svira.
måtro di ska svira i måren på markaded.
di hade nåck svirad holia färra markesdaen.

1795 Ö. Espinge, Frosta h:
Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svira

svi:r/a : ar. : a

han svi:ra bra.

N. P.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svira
v.

svìra -a -ad.

festa.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svira

svira, -ar -a -ad. "svira". festa, leva om.

Ö. Sth.

M 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sv

Sura

= supa ach fästa

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svia
v.

svìa -a -ad

festa, supa, leva i sus & dus-

han va fúl óse - han svìa.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t svira

svïra-ar-a-ad
draga hårt åt.

han svïrar bånned får hart åd.
ja svïra en lase om saured så bloed stillas.
ja eka svïra dän haurare åd.
de va bra ja hade svïrad dän åd.

1795 Ö. Espinge, Frosta h
Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svira v.

Svira:

= Supa.

1000:8 S. 334

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B, Lantz 1931-32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sviare

sviare, m., pl.=

som festar. super

han va ägen sviare

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviare

sviare-n-a-na

som fästar

a han en sviare gaur där pränga.
sviraren ölägger på mär en öld vis.
seder nånna sviare i hob kan di laba.
svíarna faur ju hitta prau anned oss.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svisare

svisare-n-na

som vill fästa

skälla de va en svisare hun ha faud fatt.

dän svisaren e ende varra en andra.

sådana svisaren e här flär.

dän e färgskäl på svisarna osse.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h
Annette Sonesson 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecken, -el. vicken -en

glön ett å fjöb vecken.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviskon

svèsken, -en

sviskon

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svìskon ;

svìskan s. koll.

fjø̀b nona svìskan ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svisken

svesken, -ed, -en

e där svesken i?
är där svisken i?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sviskonsoppa

Svèskenasópa -an

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sviskonsoppa

Svèskna söpa -an

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sviskonsoppa

Sveskensåpp-an

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× röd
~~vitkål~~ vitkål

~~kåljord~~

kvesksnasö", -ed.

= vitkålssoppa

Vill du ha kvesksnasö?

Vill du ha vitkålssoppa?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X svissen

Svèssen
sprätten

mor ida e min skann så på svèssen så.
hun ha kånnad klajd så på svèssen.
hun va så på svèssen i hin daen hun kom.
hun ska va så på svèssen naur hun e ude,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svik, m. 1) svit, följe.
2) stöt, tillstötning, tillrusning.
Onsjö 2 Fr. (Myrup)

266. Kull. - Onsjö
Munk. - Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svom,

svømm el. svømmet a.

stor, vidlyftig,

(om en not)

den e bra svømmed.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062.

Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svömma, s.

svåmma - n - or - na

grov kvinna

hun e en stor grov svåmma.

dän stora svåmman tål å ta i.

såddna svämmor tåla ha di fau.

di stora svämmorna e karia.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svomma

svå̀m̲a ; ipf. = ; ⁀ - d

Östra Rörums sn, Frosta hd, Malm. l.

överflöda, finnas i överflöd

dær va pæ̲r̲or sa̲u̲ dæ rè̲d̲ed

svå̀m̲a

Erik Jelpsson 1934

506.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svammig, a.

svåmmed·a - re - st

grov, ingen hållning.

hun e så svåmmed å ofårmeli i kroppen.

alla di fruntômmern e svåmmeda.

moren va svåmmedare ex töserna.

hun e svåmmedast i nu.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svubba

svåbba-n-er-na

stor. (olympiq)

de e en stor räli svåbba

den svåbban e ente go å fau i gang.

dellia svåbber e tångfångda

di svåbberna do opp hala säded.

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svubbet ~~× svabbig, a.~~

svåbbed - a - are - st

korpulent.

de va nyselitt ha du börjar blaj svåbbed.
sin frun tömmer blar hälgamla blaj di svåbbeda.
du e svåbbedare, en din mor va.
du e svåbbedast naur du e må barn.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

svållen - na - ne - st

svullen

fösen e så svållen i haila synamänded.

bägge vinerna e svållna,

dän ajna vinan e lid svållnare en hin,

dän som e svållnast e där väl mast i.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svullen

Svållen

= Svullen c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svȱlen, pl. svȱlna svullen a.
svȱled

svullen

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

svalen

kalen ra svalen i juni

F. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltoftaen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rullen

Rullen, -a

Du e ju rullen i fjäften.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. svullen

svàlen
svòlen

kòen va svàlen i bæranad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

önnalågen blåj röa å svållena.

4066:29

Nr 3296 N.Rörum, Frosta bd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

svàlan, svàlna (pl)

svullen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

svållen, -a

hon va svållen i haila ögonen.

hon var svullen i hela ansiket.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svallen

Svällen, Svällst:

= Svullen, Svulst.

1000:8 s. 334

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullna upp

svalna áp, -ar áp

svulna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullna

svàlnja, `-ar, `-a, `-ad

svàlan

svullna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svulst s.

... så svälsten skälle sätta se.

4066:28

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalst

svalst

me ǫ aiʀ han ma sin svalst

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulst

svålst, -en, -or, -na

där e ain stor svålst.
Där är en stor svulst.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Fersson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svulst

Sölet

= Saulsta

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svalten:

sölten stakkal-n-a-na

gniden person (utt. efter en person)

a du, de e ma en sölten stakkal.
den söltne stakkalen sto där å gnè.
dellia söltna stakkala fau ente näck.
di söltne stakkalna näns ente å ji bort nåd.

Nr 1785 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sulten

Sylten n. Syltad

kurgig.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sòl̃tən pl. sòl̃tna

svulten

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. svulten
hungrig

sˆøltan, sˆøltna
sˆøltad

da e et sˆøltad fáunskab

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɸltan soulten a.

hungrig

dan mata sɔhn ved

enta va dan sɸltna

lår

Svenskö

Svenskö̊ps sn, Frosta hd.

№ 528 Nils Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

adj.

sjölten

hungrig

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

søltęn, søltna 'sylten'

svulten

för

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svulten

sỳltan , pl. sỳltna

hungrig

di va sỳltna

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sòltan, pl. sòltna

sòltad (neutr.)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälten × ~~svälten~~

svälten, -a = hungrig

de va så svältena.
de voro så hungriga.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälten (= sylten)

"sölten, - a - d = hungrig

e, du "sölten?
är du hungrig?
de e, ett "ölelld liv. (man må-
gon är mycket om sig.
Kan försöker alltid att sko
sig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sulten

Sälten

hungrig

A. M.

Härlev sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten × ~~svälten~~

svälten, -a = hungrig

di gläffana va så svältna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sölten, a.

sölten - na - re - st

hungrig

mor, ja e sölten.
e ni nu söltna i jen.
ni e väl inte söltnare en ni kan
vänta de midda
vekken au är e söltnast.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k Sulten, a.

sölden – söltna

hungrig

ja e så sölden

di e söltna allihop

№ 1795 Ö. Espinge, Frösta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sülten;

sòlten adj. hungrig;
sòltna pl.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boulten pa.

Bölten

'hungrig'

3213:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1933-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soulten pa.

Söltena (pl.)

(genomlungriga

"men di va sa" söltena, sa" ..."

4047:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soulten pa.

Sölten, 'hungrig'

"ja kärja ble sölten..."

3864:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

svälten, -a

di va da svältena.
de voro da svultna.

Rep.-formen svulten, upptagen
ss. svälten 2. Ib sölten, som
är genuin form. I-S.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sölten

Sölten

= Lungsjö

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten, p.a.

... å naur enn e sølten,
så majtar enn enute måd.

10907:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brulten, p. a.

Naur enn e mättar, så e
enn trättar, å naur enn e
sø llten, så majtar enn ennte
nåd.

Talesätt

10977 : 10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svultensita

söltensia-n-er-na
girig person

söltensia får allri nåek.

om dän söltensian rada se de haika varden hade han enke nåek endån.

de bär bra dé naur dvau söltensier raugas.

di söltensierna kan bara raga i bäzke.

Nr 1795 Ö. Äsninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sultansida

sòltansia

förekommer i småttingars svar:
ja man sòltansia lévor
se närmare under *smaklort

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger

svägor

3700:10

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger

svägor, -n ; svägra -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svanor s.

svåger

svager

de nilsa svanor

Svenskt ps sn. Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågen
s.

svågor

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger, s.

svägra, ob. pl.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger

svägor

svåger

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svá:gor n svá:gra na svågel s.

de ó:vra stå:l:ad tz:ubb:a

hánsa ~

svågor

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sråger

sváugor, -n ; sváugrk, -ana

sváger

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåger

Svauger:

= Svåger.

7000:8 S. 334

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål

s.

sc * svärd (svæa)

Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång = hungrig

+ svång

ja börjar å bli svång.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

*svång, a.

svang(t) - a.

inte grobar.

säen e svang i aur.

de e svangt de mästa

vi få åa de svanga frau.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

svång, a.

svang - a

hungrig

ja börjar å bli svang
ja ha vad svang länge.
då e där flär svanga en ja.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svag-a 'hungrig'

+ svång

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svag

svag, adj. "tvång." hungrig

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svång,

svag a.

hungrig, matt;

han é svag;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫŋ-a 'hungrig'

Iving

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svång, a.

svang, -or, -a = hungrig

ja fjämor me svang.
jag känner mig hungrig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sång

Sång

= hungrig och mage

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång, a.

svanng = tom i magen, hungrig,
och ofta: på grund härav
kraftlös.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänng a.

svänng = tom i magen, hungrig

Ja va holia svänng
ennan ja fekk mad

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svånge, s.

svange - n - a - na

hålfot

han ha så jyba svanga.
de känns så kånstitt åme den
ajne svangen.
träskona e ende lia dana i svangana.
där e ajn slätt svange å ajn höj.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåsk, -ar, -ana + svänge

hålfot

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svänge

svänga, -en

hälft, ej. inbuktning

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svänge, s

ja e liasom svällen i sāla
svångan.

= hälfot 3809:46.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd.
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svånge,

svòzza – en s.

– hålfot,

han har èyen svòzz.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svänge

b.f. svängen

= hälfoten.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svänge

svänge, -n, -a, -na = hälften

Han va svällen i svangen.
Han var svullen i hälsoten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svånge, s.

svannge, -n, -a. = 1/ svankfoten

2/ uppböjning för svank-
foten inuti träskon

3/ utbuggningen mitt
under träskon mellan
klacken och "foden"

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S Svångjärn

Svàngajæ̀rn. ed

järn använt vid träskotillverkning

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sv. sjärn × svängjärn

hälfatsjärn; järn till att urholka hälfothn på träskolemed

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaur, svår. svår

Borjöklosten. Lyby. Skarhult.

de e svaurt a si de. Lyby.

de blèje svaurt, dl bleve svårt. Lyby.

hon hade svaurt for a skåfa

se kavaljé. Skarhult.

Lyby: svaur, Skarhult:
svaur

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

svaur , neutr. svaurt

pl. svàura

svår

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

adj.

svaun

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråt ut.

bruare (komp)

'bråare'

"så va de åsse bruare å
fan smör --" H123:10

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj svår

svaur -t, -a
svåurare svåurast

de vå en svaur kär

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svauka

svåk a.

svaka, m.

de e rakt svauka o farstår

Svenskögs sn, Frosta hd.

M 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväv

skaut

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaur . adj. svår. svår

Ö. Sallerup.

få ha so svaurt for a röjsa me.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svai

svaurk, n.

4066:12

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar

svar, n. svart

dee svart a si' (säga)

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svaur-t-a adj. 'svår

svår

Vör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G.-L

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåi

svaun, neutr. – t

di hade svåunt for a
koma ovanens

(häml. fattigkjonen).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svär II

di va sa svàŋa a ènsa

(om en fisksort).

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I ngers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svär III
a.

då kom dan en dålkulla,
men han va så svåun a
forståu.

Nyby. 0.14.

Nr 4810. Bosjöklosters Frosta hd
I ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår. adj.

Jvaur ; yngre svaur.

dei så, at de va saint inte jvaurt.

(1.t.97)

Munkarp

M 266

L.A.F.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

svaur, -a, -t

de blair svaurt för en,
det blir svårt för honom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår adj.

svaurt (n.)

'svårt'

3213:9

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svår

Svaer-l

= Svär-l e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svår a.

Svaur:

= Svar.

1000:8 S. 334

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

De e svaurt å høra løss hossta.

Talesätt

10977:11

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårbränd pa.

svaurbränd

'som har svårt för att

brinna'

3212:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärjäst på.

Svarjäst

som har svärt för att
jäsa (om bröd)

3213:30

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svårskött ja.

Svaursjött

"där e nån svaursjött, dåli jor"

3973:20

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svårt (svårare) adv.
Komp.

Svaurare

"å di hade ju svaurare å
fau fåik ... "

386 H: 7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårt, adv.

... så kräftaurinngen hade svaurt
får å fylla i skauren ve hägged.

10977:4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska

svägorska

3700:10

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska

svägonska -an

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska

svägerska, -an, -or, -orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svâlja, vb

svàlja, svàlda, svalt

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

svälja, svälde el. svalde

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

svälja, svälde, svalt

svälja pp. svæljor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, vb

svälja, svalde, svalt

svälja

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja svalde svalt svälja v.

sg. svälor

pl. ~

han ha ont för o ~

(svårt att svälja)

svälja

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

svälja, svalde, svalt

svälja

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, vb.

... vem sämm känne eda mäsat fjöttblämmar a svälja stajjnamna

10977:1 6

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälgande s.

svälgane - ed - n
matstrupe

di som ha stort svälgane kan tau ad hailt i se.
svälganed e ende lia stort på alla.
di hade bra svälgane alla de synder.
däs va ende nån au svälganen som de sto mod i.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s x svāljande
svalg

svàlgane -d

ja ha fa̱d ónt i svàlganad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta · Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
"vråljande
"vråljande, -d: vrålg
ja ha dömt lided vål-
jane.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svälgande, s.

svälgana

= svalg

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svæljanę (-d)

× svälgande

subst: svalj

ja har ont i svæljaned

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, svälja, svälja

svälja, - d = svalg

har du lidet svälja?

Har du fångt svalg?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ väljare;

väljare, -rd s.

val;

de fästna i

väljarrd;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svälgandet

svàlganed

svalg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälje s.

svälje-d

= svalg-et

ex. har du hört svälje ätteson du
förstugar de så litt?

3809:29

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälad

varmt, kvart

× svällig a.

de farnams dea askvar far dea

sa svälad

Åsping

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"svällig(t), a
svälled: svart och äcklingt
i luften

de måtte dag äcka fär
de e så svälled i väred.

N. Rönn. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svällt

svällt = svavt

de e så svällt i väred.
det är så svavt i luften.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvälta

svälts, -or. svalt

tvälta.

Gärdstänga

han svält a han frös. den stäkslen.

Frosta

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

svälta, svalt, svälta

svälta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svälta:

svelta svín

el. kortspel

1950. Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

svälfa, svälfor, svälta, svält

svälta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta svalt svölted svälta v.

pl. svölta

svälta

№ 506.

I. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svålfa (o.)

svàlfa, svàlfa, svælt
svalt svàlfad
svålfa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

svälta pret. svalt

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta
v.

svälta, pret. svalt

Nr 280 Gudmuntorp, Frösta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta ;

svälta, -or, svalt,

svältad, svälten ;

. Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

svälta, svalt, svälted.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svältfolka v.

Svältfora

3759:32

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svältföda

svälffö, svälfföda, svältföt

svälffföda (kreatur)

Nr 4506 Borgjöklooster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svältegnälla

svältegnälla

skralt.

Ä gammelt ordst. De blar svältegnälla å tårra hem.

De va nåck holia svältegnälla.

De e svältegnälla må vanned nu.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svältegnälla

svältegnäla, hus ell. familj där
man liden nöd.

om åla ska va hima i vintors, då
ber de svältegnäla.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälthuren s.

svälthuren, b. f. s.

4066:29

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svältkäna

svälldekjarra - n - er - na

spinnrock.

svälldekjarra va då enged onamn.

Dän svälldekjarran fe gau så gott som hala aured,

så snart som här ble kvälla fe svälldekjarrerna i gang.

di som jore svälldekjarrer hade go avgang.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svälderem

svälderem - en - a - na

lösrem.

Di som ha svälderem fau dra dän åd.

Di kan ju dra svälderemmen tvert au.

I boen e flär svälderemma.

Før to di svälderemmana de bärremma,

förde dän i hesagrepen å knyded å hängde på ajselen.

№ 1795

Ö. Hejne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1795 Ö.Espinge, Frosta h[illegible]

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ivältrem

dror en gtoältrem-

ren

= kjarar in på matan.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svämma, sb.

Svanna svemma ǿvar

- - .

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svång

svaj, -en

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svæg. ¹en. ²a.-ana. tvång.

de lígon i en krog dær ámen
jór en svæg.

Gärdstänga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträng s.

i uttr. komma i sträng

'komma i allmänt bruk'

"de börja å komma i sträng

ve anjefär samma tid ..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd 1942:11

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängen - en, - a, - or a: dels kröken, dels dans.

tjör ente så fort i svängen.
kör inte så fort i kröken.
ska vi få väss ain sväng?
Skall vi dansa.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i svängen

i svängen = att vara mycket firad.

hon e så i svängen.
hon är så firad.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväng, s.

svag. M. -a

stöna svaga

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänj, s.

De jällar å halla rännupan
räg i svängana.

Talesätt

10977: 10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

svänga, svängda, svängt

svänga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

svänga

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svånga

svàŋa, svàŋda, svaŋt

svånga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga sig

svänga sa, svängde sa

taga sig en sväng

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga, v.

den kvarten sån en skälle ha mod se va svängd.

4127:35

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga

svänja, svände, svagt

svänga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

svänga- or -de, -t = dels kan det betyda dansa, och dels att genom kringgående av sanning. en söka komma ifrån en obe. haglig sak.

Va du svängor de i kväll.
Vad du dansar mycket i kväll.
Han kan svänga sk.
Han kan slingra sig undan.

Munkarp, F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga sig

svèŋa sɨ.

svèŋa sɨ sam sin rɔ̀t̲a pɔu sin l̲ɔ̲.

svèŋa sɨ sam sin lɔ̀rt i sin pis̲ɨpɔ̀t̲a.

[talesätt]

L. A. Nyman 1878. M 266 Hallsvad - Onsjö Munkeop - Fröstu

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänghjul

sväng hjul-ed -n

hjul som drogs med handtag.

de skärekistan va svänghjul,
di feck dra svänghjuled må hånnkraft,
håntaged va skruad i svänghjulen.

№ 1795 O. Espirge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängel (-en - or - na) svängled s.

subst: svängel. backe å landsväg där vägen kröker. "svängelorna" kallas vägbackar mellan Åsping o Hörby, där vägen går i krökar utför en lång sluttning.

Åsinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* "Svängelid

svängali, -en, -or, -orna

vägbacke, som går i krökar

(sådan finns ö. om Hörby nu nåtts

o: förb. med bro över Ö. Skånes järnvägen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svängknack

svängknäk

kortspel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängom

svängam = dans

fa ni jär ain svängam.
Jag er en svängom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

trångplats. -en. "trångplats".

utrymme.

N. Rörum.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängplats

svängeplass, -en, -er, -na

du behöver visst stor svänge-
plass.

du behöver visst stor sväng-
plats.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svæyepæls-en-a 'om kvinna som vill vara fin' svängpäls

de va æin fäsels svæyepæls te prut

han har faud

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? sär

adj.

Saär

= slar och lenge

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
tvår

Svaï = Svaul:

= Svai, flåtesvai.

1000: 8 s. 334

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svåra om

svära óm -a -ad

utbyta svärläjta, lägga nya s.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svärbumpa

svärbåmpa - n - er - na

grästorva

på hala väjstoen e lajda stora svärbåmper.
en stor svärbåmpa föller bra opp i håler,
di ha lavad dän ajna svärbåmpan eng prau dån
di svärbåmperna jämnar väjstoen. anra.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svål

svär - en - a - na

svål

de va en faseli svär så fjoek på de fläsked.

dän svären e på en fjärendels tåm.

samma svära e bå fjoeka å häura.

di svärana känne dua de hia.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svärd

svær, -en, -a, -ana

tvål, fläskosål

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svård

s.

svår, -en

svål; gräsvård, gräsmatta.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tvål~~ × tvål(d)

tvär, -en, -a, -na = tvål

De va nån fjäck tvär där
e pau de fläcked.

N. Kösum. Fr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd, s.

.. får må de kan en ställa ploen
så ad den gaur jybare älla lättare
åppe i svaren.

naturlig gräsväxt

4127:9

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫr·ɛn²-a-na 'svål'

+ Svärd

Hör

№ 270.

FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sväd (svål);

svär, - ln s.

- a, - na;

da va ln sæli

svär dar e po

dé- fägad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd (= svål)
s.

svær, -en

svål (t. ex. fläskvål)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svänd ~~svål~~

svær, -en

pl. fläskasvär

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svärd
s.

SVÅR, -ET

tjock gräsväxt el. gräsmatta
Även = kreatur.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svärd

svärd, -en, -a, -ana

svål.

Nr 273 b S. Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svärd, s.

svärt

= svål

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svård

svæ̲r, -en

svål, tjock gråsvått eller gråsmatta

svæ̲ren e ó̲pgra̲vad

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svård

svår. Jen.

svål, fjork grässvål el. grästorfva
även = huvudsvål.
Skarhult.
Hammarlunda, Högsrör. Ö. Tollemp

svären e öpgrävad. Hammarlunda

hena svär. Högsrör.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫr (-¹ɛn, -² or, -² na)

† svärd

subst: svål, grästorva

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech · 1915. G. de

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svåd s.

svær, -ˊn
(pl) svæ̀ra (bitar av fläsksvål)

fläsksvål

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svåd

svåa, -an

gråsvårt

sa håka di' svåanan a

brända dan.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

svärd, v.

svär, - en - a - na = svål, kan även betyda gräsbevuxen, övre sta jordlagret.

fläsked har fjäck svär.
Fläsket har fjock svål.
svären får vännas.
gräsvallen får vändas

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärd
s.

sver gräsvall

di skär sver i daj

dana.

vid odling skar man av svärn
och eldade upp den. N.f.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svärd
s.

svær, -en
gräsvall

de flankaka svären av o
brända äp.

O. R.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd, s.

svär, – hn s.

gräs torvor;

di brända svär,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y svärd

svär

= svål, skinn

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärd

svärd -ed

svärd

han ble stående av svärdad

(berättaren återger en historia)

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svärbump

svärbámp, -én, -or, -órna

stor svältova av översta lagret i en mosse

stóra svärbámpor

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ "svärhacka

"svärhacka, -n, -or, -na = en slags spetsig hacka som vid odlingsarbete användes att hacka sönder förorenad.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svärhacka

Sværhåkə -an ; -or -orna

flihacka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. "svärhacka"
flåhacka

sværhåka -n, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdotter

svärdottern

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärdotter

Svardöttra

'Svärdöttrar'

4047:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärdslilja

Gårslelyk, -an, -or, -orna
svärdslilja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svärtorv

svärtör. - en // utan pl., kollektivt

= grässvål. grästorvål 2/ med pl. -or. -orna

= grästorvor.

svärtör

Å. Lallemo

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svärdtorv

sværtór, -én

torv från översta lagret; en mosse

(se närmare under *bläerstorv)

da övasta ble sværtór

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svåretrå

svåretrå, -d, -, = låkte spikad på sparrarnas insida, löpande snett mellan flera olika sparrar för att hålla dessa fast i det från början gjorda läget.

(= snedläjte)

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swærfär

svärfar s.

svärfar

swærfär o swærmör

ivge hör o höge vinterne

Svenskőps sn. Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar

svarfar-an

3700:11

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårfaden

svårfår – en

el. svarfår

1927

Bosjöklosters

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarfår an ~á na svärfar

svärfar

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫrfar (-en)

subst: svärfar

Svärfar

Svärby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfader

svar får -en

svärfader

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar

svarfár

G. Å.

Härby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar

svarfår, -ér

svärfar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sverfår . -an. tvärfar. tvärfar

Skarhult. Hurva. Högseröd
✓ Bosjöklosters

auga hans sverfår. Ihu Hansfors
tvärfar. Hurva.

Pärsas sverfår va låfød ve
gåuren. Högseröd.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sværfår. - 2 st. tvåfar.

de va skomägarens sværfår

Skarhult

han va sværfår te dene höre sméen

målmbäj i stt.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärföräldrar

pl. svärföräldra, -arna.

el. svärföräldra etc.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärföräldrar

svärföräldra-na

3700:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. svärja

svàrja , sǫr , sǫ̀rad

han svárjor han sǫr
vi svàrja vi sǫ̀ra
vi sǫ̀ra(n)
di sǫ̀ra

vi sǫ̀ra pau ad
vi sǫ̀ra(n) ǫ̀ra när vi va små

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja sǫr sǫrd v. 'svära'

svärja

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rväja

Rvarja, dor, dored

han dor på å blåsa om

en.

bara han inte hade dored

på kälk.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja, v.

svärja

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lagh. 1916 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja sör sörad soärja
pl. sörk

svära

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

svärja, -ar, -de

S. O.

Cyberg m.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja, v.

svärja

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärja

svàr̃ja sǫr sǫ̀rad

svära

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja,
svärja, - or sörd,
sörd.
han sör så fån
i vål (om en men-
edare)

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarja sǫr sǫred v. 'svärja'

Iväja

aḳ haṇ sǫr so rǫled

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja. -or. svor. svoret. tvärja.

✓ Bosjöklosterm.

Jom svor. svoret: ✓ han svor fort.

I Skarhult svor, svoret: han svor so
dyrt han hade gaud a båret dom.
a ja la te a svärja. Skarhult.

№ 277 & 512
I. Ingers 1927.

Troola

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarja (-ar, sor, sorad)

svärja

verb: svära

han sor sa farlit

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915 G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

svärja, -or, svor, svored

el. sor, sored

han sór fóst.

1927 277. Bosjökloster

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sväja II

så sån han e slö i
bönad : du ska nök få
betält.

Räv

4810 Bosjökloster, Frosta bd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänja

då sår han leta forbáskad.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåŋa

svàŋja, sqr d. sqr, sàred.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

svarja, -or.

svarjar du.

svär du.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärja v.

Svarja

"ja har allri hört n än svar-
ja så jaselit som han ..."

3960:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rödeja

pul.

Lar (sol)

Han lor så farlig,
Han lor så förfärligt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärja v.

Sor (prat.)

'svor'

"men då sor han får se säl
å "löva ..." "

3960:45

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåja v.

sor (prat.)
, svor '

"han sor som ain bästbin-
dare ... "

S 960 : 5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåja v.

svor (pret.)

'svor'

3212:2

(svo̲r)

"han svor så de blåsa om en"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

sored (sup.)

'avlagt ed, svurit'

"ja nu har han sored, men han
vet sål om han sor falst..."

3960:52

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sväja

bar

= baren

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåja v.

Sor:

= Svor

1000:8 s. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja, v.

svarrja - sor - sorad

= svåra

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svärjandes

svàrjanes

de é inte sa svàrjanes nú
far tíen (de svära ej så mycket numera)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärjegörs-ed, -n 'ed'

× svär'-ord

Ylön

№ 270. FROSTA

Gl-d.

G. Lech. 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärlöven
svärlöved

× svärlupen

Han har väntat - löben
gräsbunden

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svårläkte

svarläjte -ad. pl.=1 -an

grön läkte

M. O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sværløk, n. + svärlöe

av löen, luden ?

gräsrot

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm. ¹ln. ²a. -and. tvärm.

Skarhult

M 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm s.

svärm, -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma ~ ~d svärma v.

svärma (om bina)

№ 506.

J. Rõõm Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma

svarm(a)/- or,- de,- t

Bien har svarmt.

Bina har svärmat

Hon svarmar som en

armalös sjungpäls.

Hon svärmer som en ärmlös

skinnpäls.

Munkup

(Ett utt. som används om en per-

son som låtsar dig ha mycket bråt).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värma
värma värmor värmd-
när bina värma eller när en
person har bråt.

Vi värmor pall.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärmande

svarmanes = när en per-
son är duktig och verksam.

hon e så svarmanes au ee.
Hon är så duktig och verksam.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

svärmor, -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor än svärmor

svärmoder

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma, -or. -de. -t, svärma.
v.

Skarhult.

bien har svärmt so farlt.
bien svärmor so farlt i au.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma
v.

svärma, svärmde, svärmt

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmoder

svärmo'r, -n

--- sin svärmo'rn va dö'---

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmoder

svarmór - en

svärmoder

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärmar /svärmor

tvärmar

det har hänas svärmar

mål pan t. aört

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

svärmor-en

3700:11

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svär mor (-en)

svärmor

subst: svärmor

Köping

FROSTA

G. ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

svarmór -ón

svärmor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärmängd.

svarrmängd - en - er - na

mycken het (svärm)

här e mögg i svarrmängder.

därana ha staud obna här e kommed en hail svarr-
mängd fluer.
dän svarrmängden faur ud i jen.

di svarrmängderna som dro de skövs blar väl där.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
sværmæŋd (-en)

subst: stor mängd

x svärmängd

s.

1
sa la dɛ l en harl sværmæŋd

Äspinge

Frosta hd 1927.

Nr 279.

Ebba Fjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svær fær

× svåriskär

jäm som manskan svär-
tvvar med vid ordning

Timan i Hörby
Hörby sn Fro ta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

svärsönen

-ö-

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svärsön -en -or -orna

Gårdstunga.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers. 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänson

svanson, -en, m.

el. svanson el. svanson.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd

l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåtson

sversón eller sversón, -en - or - orna,

svåtson.

Hammarlunda

sversón. Huva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sverige. -En-or-vna. tvåtson.

Högsnö.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärsön-en,-ar,-na 'svärson'

Svärson

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svarsén -en

Fogdarp

Svarsén

Rånäs ; Nyby, Orsa.

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärson lin — — s.

de e gö hånses svärson
som tjupte dan gåren

H. Areskoug 1924.

FROSTA

Ö. Sallerup № 276. svårson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåsor

Svärsön, -ön

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväsön

svarrson - en - or - na

3700:11

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sværsjön en

svärson s.

svärson

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärson

svärsón eller svärsøn

-en -or -orna

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

, svãrson ;
svarsø̲n , - Lm s.
dö bler dü jul
hans svarsø̲n ,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sværsǫn -en, -or, -na s. 'svärson'

tvärson

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänson

Svänsän, -en

Nyby.

Nr4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärson

svar-an, -en, -or, -na

d. de dina svar-ån-or?
fr det dina svärsöner?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svårson s.

Svårsånen

'Svårsonen'

S 960 : 21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1938-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svårson

Svårsåuor

, " " '

Svårsöuer

H047:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta

svärta

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G. Loch 1916 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta (v.)

svärta, -ar, -a, -ad

färga svart

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärtag s.

svärtag-ed-en

tak av grästorv.

nu sar ex ende litt svärtag.

svärtaged va oå grävt om sommaren.

om vintern va svärtagen röa.

manga svärtag väjste där más prau.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svärting

svärting - en - a - na

sjuk

naur de e kallt e de bra å ha lid å muda svärting mä

nu faur svärtingen va i fre.

de e grannt mä blanka svärtinga.

vi fau kanske ende näd å stoppra i svärtingana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. x svärtorv
jordtorv

svær<u>tór</u> - ´en ´-a ´-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svårtorv

svärtår -en

gårstorva

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svärtorv

svartörter
grästorvor

di la ajnkrat fast o
svartörter ovanpa

G. P.

Hörby sn.
№ 1073

Frosta hd.
Nils Nilsson-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväva fram

svæva främ

framsvævanes, -ane

M 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L. A. Nyrup Näp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund